

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR  
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
DEPARTAMENTO DE PERIODISMO



T-UES  
079 72840  
53  
9163t

TRATAMIENTO INFORMATIVO QUE DIERON LOS PERIODICOS:  
LA PRENSA GRAFICA, EL DIARIO DE HOY Y DIARIO EL MUNDO  
EN LA COYUNTURA DEL GOLPE DE ESTADO DE 1979 Y LA GESTION  
DE LA PRIMERA JUNTA REVOLUCIONARIA DE GOBIERNO

TESIS DE GRADUACION PRESENTADA POR

SONIA RAQUEL GALLARDO CARPIO  
RINA GUADALUPE SERRANO RECINOS  
SALVADOR EDGAR RIVAS ALFARO

PARA OPTAR AL TITULO DE  
LICENCIADO EN PERIODISMO



SAN SALVADOR, EL SALVADOR, MARZO DE 1989

G 163<sub>t</sub>



INVENTARIO 10103349

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

RECTOR

LICENCIADO JOSE LUIS ARGUETA ANTILLON

SECRETARIO GENERAL

INGENIERO RENE MAURICIO MEJIA MENDEZ

FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

DECANO

LICENCIADA CATALINA MACHUCA DE MERINO

SECRETARIO

LICENCIADO ANGEL DE JESUS PORTILLO MAJANO

ASESOR

LICENCIADO RICARDO CHACON

JURADO EXAMINADOR

LICENCIADO OSCAR JESUS AREVALO MARTINEZ

LICENCIADO MARIO ALFREDO CANTARERO

LICENCIADA BERTA SAVIL MONTOYA DE LAZO

## INDICE

CAPITULO	PAGINA
Introducción -----	v
I. Los Medios de Información como Aparatos Ideológicos en el Modo de Producción Capitalista -----	10
II. Reseña histórica de los periódicos La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo, su infraestructura y propietarios -----	45
III. Análisis de las Informaciones Nacionales y Editoriales, durante la coyuntura del Golpe de Estado de 1979 y la gestión de la Primera Junta Revolucionaria de Gobierno -----	92
IV. Posición Política de los Medios Impresos: La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo en la coyuntura del Golpe de Estado de 1979 y la gestión de la Primera Junta Revolucionaria de Gobierno -----	132
V. Conclusiones y Recomendaciones -----	144
Bibliografía -----	150
Anexos -----	152

## INTRODUCCION

En toda sociedad los medios de información son los canales que a diario transmiten mensajes, ya sea impresos, a través de la Radio o la Televisión, mediante los cuales influyen la conducta de los perceptores. Por ello, son considerados aparatos de dirección social, ya que a los mismos se les atribuyen como funciones las de informar, orientar, entretener y educar.

A este respecto, en El Salvador, no existen estudios con carácter científico que determinen la verdadera intencionalidad del mensaje de cada medio y realizar una investigación que contemple el estudio de todos los medios sería difícil solamente en una investigación. Por ello, el presente trabajo lo delimitamos específicamente a los periódicos: La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo, de los cuales se analizó el tratamiento informativo que dieron estos tres medios en la coyuntura del Golpe de Estado de 1979 y la gestión de la Primera Junta Revolucionaria de Gobierno, que duró hasta el 5 de Enero de 1980.

Fundamentamos el trabajo en una hipótesis general y en una específica para cada medio.

La general fue planteada así: Los periódicos La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo, respondieron a los intereses de la clase dominante, en la coyuntura del Golpe de Estado de 1979 y la gestión de la Primera Junta Revolu-

cionaria de Gobierno, a través de sus informaciones nacionales y editoriales; al demostrar una aparente objetividad, imparcialidad y libertad de expresión.

La específica para La Prensa Gráfica fue que ésta, al mantener una posición no clara a través de sus informaciones nacionales y editoriales, durante la coyuntura citada, respondió a los intereses de la clase dominante, al utilizar una aparente objetividad, imparcialidad y libertad de expresión.

Para El Diario de Hoy fue que mantuvo una posición definida a favor de los intereses de la clase dominante, a través de sus informaciones nacionales y editoriales, amparándose en una aparente objetividad, imparcialidad y libertad de expresión, para mantenerse a la expectativa de los acontecimientos mientras se definía la coyuntura.

Y para Diario El Mundo fue que no obstante observar un "pluralismo" informativo nacional durante la coyuntura citada, siempre respondió a los intereses de la clase dominante, por el tratamiento descontextualizado con que trabajó la información, al adoptar citas textuales y terceras fuentes para dar una imagen de neutralidad, objetividad y libertad de expresión para toda la corriente noticiosa.

A los tres medios se les analizaron un total de 748 noticias nacionales y 21 editoriales, en un lapso de 75 días, lo que permitió establecer el grado de interés que los periódicos brindaron al suceso, ya que nuestro objetivo general

pretendía descubrir la posición política de estos periódicos y que la misma sirviera de inicio a futuras investigaciones.

### Metodología

La metodología empleada en la realización de este trabajo sobre el esclarecimiento de las verdaderas funciones que desempeñaron los Medios de Información: La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo en el manejo noticioso y editorial de la coyuntura estudiada, comprendió tres etapas diferentes:

La primera fue de carácter bibliográfica para fundamentar nuestro interés en aspectos teóricos, desde una perspectiva científica, mediante los cuales adquirir un marco referencial, en torno al papel que desempeñan los Medios de Información en el contexto social.

La segunda fue la recopilación histórica de los tres medios; así como su desarrollo, basados en la técnica de revisión de libros, documentos, entrevistas y visitas a sus instalaciones, aunque en los matutinos tropezamos con dificultades para obtener datos.

En la tercera fase realizamos la recolección de noticias y editoriales, publicados en los tres medios, desde el 16 de Octubre de 1979, hasta el 5 de Enero de 1980, mediante la revisión de colecciones en las bibliotecas.

En las informaciones fuimos a detectar el tratamiento

noticioso, a través del uso excesivo de citas textuales, lenguaje, extensión o tamaño, posición en páginas, fuentes indefinidas, periodicidad en la publicación de determinados hechos o sucesos; así como el pluralismo informativo, la descontextualización de la noticia y el uso de terceras fuentes. Estos tres últimos aspectos específicamente en Diario El Mundo.

En los editoriales detectamos el número de publicaciones referidas a la coyuntura estudiada, la clase, lenguaje utilizado, enfoques, manejo de fuentes, defensa de sectores y posición política de los mismos ante la sociedad.

Realizado lo anterior analizamos y combinamos los datos obtenidos de cada medio, para contrastarlos con la hipótesis general y las específicas que nos permitieron probar nuestras aseveraciones respecto de las mismas.

El trabajo consta de cinco capítulos:

El primero enfoca teóricamente a los Medios de Información como Aparatos Ideológicos; el papel que juegan dentro del modo de producción capitalista; su posición como orientadores de la opinión pública; la conceptualización de imparcialidad, objetividad, libertad de expresión y opinión pública; así como el marco histórico de la coyuntura.

El segundo contiene la recopilación histórica de estos periódicos.

El análisis de las informaciones nacionales y los edito-

riales durante la coyuntura, están contenidos en el tercer capítulo.

El cuarto, define la posición política de los tres medios estudiados.

Y se finaliza con las conclusiones y recomendaciones.

Esperamos con nuestro trabajo satisfacer la inquietud en torno al conocimiento de estos medios, desde una perspectiva crítica, como una forma de coadyuvar intereses para el mejor desarrollo del periodismo en El Salvador.

## CAPITULO I

### LOS MEDIOS DE INFORMACION COMO APARATOS IDEOLOGICOS EN EL MODO DE PRODUCCION CAPITALISTA

Los Medios Masivos de Información entendidos bajo dos ópticas: como aparatos ideológicos y como fuerzas productivas, son fieles defensores de las ideas dominantes y representan para la clase en el poder los canales más efectivos que ejercen la mejor y mayor penetración de la conciencia de los receptores, por el tratamiento e interpretación sobre los diferentes acontecimientos que se dan en la sociedad.

Como aparatos ideológicos introyectan las ideas de la clase dominante, al conformar un solo patrón de pensamiento en función del establecimiento de un sistema que pretende perpetuar la explotación a través del maquinismo; penetrando inclusive mediante los patrones educativos y religiosos.

Así tenemos que los Medios de Información, en el modo de producción capitalista, son concebidos fundamentalmente como empresas lucrativas que buscan sostener el sistema imperante, a través de la defensa de los aspectos sociales, económicos y políticos que desarrollan.

Lo anterior está basado en el manipuleo informativo que ejercen para canalizar y transmitir, a través del mensaje,

las ideas dominantes; de igual forma el alto grado de desarrollo experimentado por la sociedad capitalista permite que la noticia sea mercantilizada y con ella el mensaje, como vehículo ideológico generador de cultura de masas.

Esta mercantilización de la noticia en el modo de producción capitalista se plantea en el hecho de que el contenido informativo no cumple el propósito de pureza, sino por el contrario, enajena el mensaje con claras manifestaciones de beneficio para un determinado sector, sin pretender el aumento del conocimiento de los lectores; sino la mayor influencia posible sobre el comportamiento de éstos

Así los Medios de Información están caracterizados por el modo de producción donde operan, ya que el fenómeno comunicacional es planteado como un hecho social, con origen y desarrollo en la superestructura y, por ende, participa en el orden económico. Y como su producción es el mensaje, son analizados particularmente y sus interpretaciones acerca de la comunicación, se convierten en una parte integrante de la Sociología, Filosofía, Psicología y otras, como ciencias que estudian el hombre y la sociedad.

Por lo anterior, los diversos autores dirigen su atención, a su vez, hacia las diferentes partes del objeto de estudio: el mensaje como mercancía, como vehículo ideológico, y como generador de cultura de masas; de ahí que los Medios sean vistos como empresas y éstas, fundamenta-

das en la ley de ganancia, a través de la explotación de su producción: la noticia como mensaje.

Tal afirmación está basada en el planteamiento que hace Hund D. Wulf en el capítulo III del libro "Crítica a la Información de Masas"<sup>1</sup>, donde afirma que la noticia no está fuera del proceso mercantilista y el porqué ello responde al interés de su productor, en un intento por alcanzar un máximo público, olvidándose del valor de uso del mensaje.

Y esta mercancía especial de que habla este autor, se encarga de penetrar enajenadoramente en los consumidores, ya sea por parte de los dueños de los medios de producción o por las personas o grupos políticos que utilizan los mensajes para su beneficio.

Se entiende entonces que los Medios Masivos lo que buscan es influenciar el comportamiento de sus receptores y no el aumento de conocimientos entre éstos.

Y la clase dominante no se limita al contenido de la "mercancía" noticiosa, sino que trasciende la manipulación de los Medios y esta intervención consciente en las técnicas de difusión, constituye un acto político realizado por esta misma clase.

La manipulación en el proceso de producir la noticia va desde la elección del Medio, hasta la distribución. Así, la

(1) Toussaint, Florence y Wulf D. Hund, Crítica de la Información de Masas, serie de temas básicos, Editorial Trillas, México, D.F. segunda edición, tercera reimpresión, octubre, 1954.

clase dominante utiliza este proceso para conservar y reforzar su situación sobre la clase dominada que por su precaria condición no tiene acceso ni dispone de los medios masivos para su beneficio, al carecer de una organización consciente que manifieste sus condiciones reales de existencia.

De esta manera, la manipulación va sobre la masa o la conciencia de ésta, principalmente cuando el grupo dominante, las fracciones de poder o los "grupos de presión" necesitan transmitir algún mensaje, ya sea de aclaración, propagandístico o impositivo. Y cuando uno de estos grupos es propietario de un Medio de Información, lo utiliza de acuerdo con sus intereses.

Y éste interés no es sólo para la defensa de la ideología dominante, sino que involucra el propio, el determinado por el sistema capitalista, según la afirmación de Camilo Taufic<sup>3</sup>, quien expone que estos Medios de Información "sustentan la clase imperante".

De esta forma, el estado capitalista, ante la necesidad de aplicar su política de dominación cultural, paralelamente a su proyecto global de sujetamiento social, se ve obligado a seleccionar las instituciones más apropiadas para difundir e inculcar, lo más extenso posible, su racionalidad de dominación sobre los múltiples campos de los diversos grupos sociales y, específicamente, sobre aquellos que constituyen el

---

(2) Taufic, Camilo, *Periodismo y Lucha de Clases*, Ediciones Quitmantú, Chile, 1973, AKAL Editor, 1976.

soporte de la formación capitalista: la fuerza de trabajo asalariado y el sector subalterno en general.

Esta política de selección de aparatos ideológicos por el estado capitalista, según Javier Esteinou M.<sup>3</sup> no es homogénea ni uniforme, sino que varía según los diversos requerimientos que presenta cada fase y coyuntura por la que atraviesa la producción del capital.

En este sentido, los Medios de Difusión de Masas, como los llama Esteinou, son los principales Aparatos Ideológicos del Estado que han venido a superar a la Escuela y a la Iglesia en su función de introyectar masivamente las ideas dominantes, a través de la fetichización de la realidad mediante la descontextualización de la noticia, para evitar que el receptor encuentre el verdadero sentido de la misma y su criticidad acerca de los fenómenos y problemas sociales sean productos de esta "orientación" que siempre viene a esconder el verdadero trasfondo noticioso.

De acuerdo con lo anterior, los Aparatos Ideológicos del Estado son el conjunto de instituciones o cuasi instituciones especializadas que producen, circulan e inculcan una determinada visión de la realidad que les permite alcanzar a la clase, fracción de clase o bloque en el poder, propietaria de los medios, no sólo la capacidad de legitimar

---

(3) Esteinou M., Javier, Aparatos de Comunicación de Masas, Estado y Puntas de Hegemonía, Taller de Investigación en Comunicación Masiva, TICOM, México D.F., 1980.

--

sus intereses particulares, sino también expandir y dirigir políticamente a la sociedad a través de los mensajes.

No obstante el desplace de los Medios de Difusión de Masas hacia el aparato escolar, éste continúa su papel en la difusión de ideas que mantienen al sistema, conformando los principios de éste para su perpetuación, mediante la política educativa del momento.

De esta manera, al aparato escolar le corresponde siempre un lugar privilegiado en la estructura del modo de producción capitalista, porque es, entre todos los aparatos ideológicos, el único que inculca las ideas dominantes sobre la base de la formación de la fuerza de trabajo.

"La institución escolar es la única en detentar completamente, en virtud de su propia función, el poder de seleccionar y formar por una acción que se ejerce en todo el período de aprendizaje, aquellos a los que confía la tarea de perpetuarlo y se haya, por lo tanto, en la posición más favorable para imponer las normas de su auto perpetuación; aunque sólo fuese para usar su poder para reinterpretar las normas externas <sup>4</sup>.

El aparato escolar contribuye también a la reproducción de la calidad de la fuerza de trabajo; inclusive si esta no recibió su verdadera calificación, si debe adiestrarse realmente, ya sea en las escuelas de aprendizaje de las empresas

---

(4) Esteinou M. Javier, Ob. Cit.

o bien en el trabajo.

Esta contribución a la reproducción de la calidad de la fuerza de trabajo, consiste en la transmisión de conocimientos y destrezas particularmente y, de manera fundamental, como leer, escribir, contar, y luego otras cosas por las que ingresarán en las calidades profesionales de trabajador o de técnico.

Por lo tanto el papel esencial que desempeña la escuela como lugar de formación, totalmente separado de la producción, es la de inculcar, bajo la forma de rudimentos, las técnicas indispensables para la adaptación al maquinismo.

Y los Medios de Información, dentro de su proceso de penetración a través de sus mensajes, cumplen similar tarea de perpetuación y, principalmente en la actual fase de desarrollo del capitalismo al consolidarse la tecnología de los aparatos de transmisión electrónicos, superan en el papel dominante al aparato escolar dentro de las instituciones creadas como de mayor potencial socializador.

Así, los Aparatos de Difusión de Masas, como también los denomina Esteinou, no operan como simples instituciones de esparcimiento, diversión, cultura o educación; ni tampoco en el papel de meras instancias informativas desvinculadas del proceso de producción y reproducción de la sociedad, como los quieren hacer aparecer los sectores monopólicos que les

controlan.

Son, por excelencia, aparatos que desempeñan una función medular al interior del proceso de producción y reproducción de la sociedad y, diariamente contribuyen, de manera inadvertida, a mantener relaciones dominantes de estabilidad y reproducción, tal como lo requiere el bloque capitalista.

A este respecto, Camilo Taufic plantea la existencia de una "delegación" de funciones de los dueños inmediatos de los Medios de Información, por parte del estado mayor de la burguesía. Esta delegación, sin embargo, corresponde al pago de la sociedad burguesa por su desorden, que deriva de la anarquía de su modo de producción, en el cual compiten empresarios tras la máxima ganancia.

De esta forma, la información y, por lo tanto, el periodismo, juegan un papel fundamental, pues para los capitalistas resulta indispensable correlacionar las distintas partes de sus aspectos productivos, políticos y sociales, por lo que utilizan a los Medios de Información a través de las funciones que los mismos desempeñan dentro de la sociedad.

Para Taufic, las funciones de los Medios de Información de "dar noticias" o "entretener", las considera como el caballo de Troya mediante el cual quienes ejercen el poder transmiten toda su influencia.

Y esta influencia a nivel de la comunicación, no puede ser vista - se hace la salvedad - independientemente del sistema social en que se produce; es coincidente en el campo del Socialismo como en el Capitalismo, así como en un país dependiente y en uno imperialista; aunque la relación de clase en cada uno sea diferente y por ello la operabilidad comunicacional será con distinto contenido.

Así Taufic plantea como papel universal de la comunicación social, el de "orientar y organizar"; específicamente, estas funciones de los Medios de Información, las define como:

- a. Supervisión del Ambiente
- b. Correlación Social
- c. Transmisión del Patrimonio Cultural
- d. Socialización
- e. Entretenimiento

De las anteriores, la primera tiene en el periodismo a su mejor aliado, en el sentido de recolectar y distribuir las noticias dentro de un ámbito determinado. Su importancia radica en el interés por la orientación e interpretación de éstas, porque la clase dominante, a través de los Medios, realiza las que sirven mejor a sus fines; es decir, que exalta o condena, "ideologiza" todo fenómeno que vaya a significar contradicciones insalvables para su clase, al meterlo en su marco referencial, imponiéndole a las masas a través de la

comunicación.

En el caso de la Correlación Social, se pretende lograr un apoyo a las decisiones mediante un "consenso", usando para ello como marco el debate político, con la participación de "todos" los componentes de una comunidad, amparada también en una ficticia libertad de prensa, no establecida en el trato de la igualdad, sino en la existencia de explotados y explotadores.

Acerca de la Transmisión del Patrimonio Cultural, se logra mediante el conocimiento adquirido en los libros, diarios e impresos que contienen las bibliotecas, escuelas; así como todo lo que la tecnología permita. Sin embargo, no todo pasa a conocimiento de todos, sólo se asimila aquello que favorece al dominio de la clase en el poder.

A la Socialización se la describe como el adopte de la conducta del hombre desde que es niño hasta la senectud, como producto de todo lo que la misma sociedad le impone a través de las normas y patrones deliberados. Los Medios de Información juegan papel importante como transmisores "inadvertidos" de esas formas sociales.

Para el caso, en las sociedades de masas, donde cada individuo carece de nombre y de rostro, el status prestigia y eso lo dan estos Medios, al publicitar y convertir a alguien en "muy conocido", lo cual influye sobre la actitud de millones de personas para "triunfar en la vida" y, de esta

forma penetrar de manera ideológica en la conciencia a través de falsos valores.

Y el Entretenimiento concebido burguesamente como el divertir a los integrantes de un grupo social y, específicamente, en el caso de los Medios Impresos, a través de las historietas, novelas policiales, novelas rosas o pornográficas, suplementos especiales tendientes al consumismo, los cuales llevan oculta la carga ideológica que "divierte" a sus lectores, incapaces de advertir toda la basura que consume y que en definitiva pretende, en el fondo, desvincularlos de la realidad.

Así, a través del "entretenimiento" o "las noticias", en apariencia "objetivas", la opinión pública es dirigida. La repetición de contenidos y ese "paralelismo" de los medios de que nos habla Taufic, son recursos coadyuvantes al logro de la manipulación de los mensajes. Y en el caso de la palabra impresa, el tamaño de la letra, su densidad, titular posición en la página, fotografías auxiliares, uso de diversos caracteres tipográficos para llamar la atención, son formas de guiar al individuo hacia el conocimiento de este determinado interés e inducirlo a su aceptación.

Además de las funciones planteadas, según Taufic, llama también la atención la definición que acerca de las mismas hace Esteinou, en el sentido de que los Medios de Información convierten la ideología de la clase en el poder

en la principal ideología dominante de la sociedad.

Otra de las características que señala este autor es la alta capacidad de transmisión discursiva, continua y acelerada que se convierte en una vehiculización instantánea y efectiva cuando se trata de medios de difusión electrónicos.

Coincidente con el planteamiento que hace Camilo Taufic acerca de las funciones de los Medios de Información, Esteinou también se refiere a la forma "inadvertida" en que éstos contribuyen a mantener las relaciones dominantes de estabilidad y reproducción-transformación que requiere el bloque histórico capitalista: las relaciones de explotación capitalista y sus correspondientes relaciones políticas y culturales de subordinación social.

Se descubre entonces que los Aparatos de Difusión de Masas no operan como simples instituciones de esparcimiento, diversión, cultura o educación, sino que desempeñan una función medular al interior del proceso de producción.

De esta forma, la clase dirigente, conocedora de la capacidad de cobertura, rapidez y persuasión ideológica de éstos, también los utiliza como instrumentos de vehiculización de su ideología dominante, la que alcanza un sólido poder hegemónico que le permite realizar amplias movilizaciones en favor de la protección de sus intereses dominantes; especialmente, alrededor de aquellos programas políticos que

tienden a la conservación y reproducción coyuntural de su sistema imperante.

Es por ello que, tanto en las fases más estables como en los períodos más críticos de las sociedades capitalistas, la clase dirigente está obligada históricamente a emplear los aparatos de difusión de masas, para orientar el funcionamiento de su sociedad y con ello, el de la sociedad en su conjunto.

Se observa también que, en los momentos de crisis y anarquía social, las clases dominantes usan estratégicamente los aparatos de difusión de masas para corregir el rumbo político que adopta el conjunto social.

La práctica ideológica que desarrollan los aparatos de difusión colectiva, es una actividad de inoculación (introducir en el organismo un germen vivo o un virus) más completa que la que efectúan la Escuela o aparato escolar, a través de la política educativa que implementa el gobierno en el poder; es una práctica persuasiva de naturaleza omnipotente y automática; por lo tanto, es a partir del aparato global de difusión colectiva que la sociedad adquiere su dirección ideológica fundamental.

En la sociedad capitalista, la tarea de incitación social es realizada en dos direcciones básicas:

a. En la dirección económica que demanda la reproducción del proceso nacional de producción capitalista, y

que busca también inducir al consumo de los bienes para mantener en movimiento el proceso de movilización del capital.

b. En la dirección político-cultural que requiere la subsistencia del capital y que pretende la creación del consenso necesario para conservar el orden subjetivo que exige la fase contemporánea por la que atraviesa el programa de acumulación del que se trata.

En la primera dirección, con relación al orden económico que crean los Aparatos de Difusión, se observa que debido a la creciente necesidad que posee la producción capitalista de acelerar su circulación de mercancías y con ello catalizar su proceso de acumulación de valor, el capital inicia, a través de los Aparatos de Difusión de Masas, la creación de una nueva super estructura de conciencia que, basada en la estrategia del "desuso psicológico", convence y activa al público para consumir gran parte de los satisfactores, en función de la creación artificial de la "moda".

En la segunda fase del desarrollo, es observable una cotidiana y exitosa movilización colectiva, a través de un ciclo publicitario más elaborado que efectúan los principales canales de difusión dominantes, para alcanzar el consumo de los productos elaborados por el sector económico.

Los Medios de Difusión Masiva son empleados por el conjunto de aparatos de poder, así como los ideológicos del Estado, como prolongaciones técnicas de naturaleza selectiva de

sus diversas y singulares tareas hegemónicas. Entendemos esto como la familia, religion, sindicatos politicos, etc.<sup>5</sup>.

Esto quiere decir que en la actualidad los Medios de Difusión de Masas, se han convertido en un vértice histórico del conjunto de aparatos ideologicos dominantes del estado capitalista o de la sociedad civil.

Por ello, según sea la particular estructura de poder de cada medio y, de acuerdo con la coyuntura política por la que atraviesan, a través de estos se canalizan y reflejan las diversas tendencias culturales fundamentales del bloque de fracciones de clases en que gobiernan la formación social.

En el modo de producción capitalista, el primer factor que determina prioritariamente la función ideológica que desempeñan los Aparatos de Difusión de Masas, es su propiedad jurídica; ya que a través de ésta, el propietario obtiene el derecho de usar, gozar o disponer ampliamente de él, según sean sus intereses y necesidades de existencia y renovación material.

Mediante el gobierno legal, ejerce su dominio jurídico exclusivamente y no un dominio total o absoluto sobre los medios, éstos cuidan celosamente, a través de una constante práctica de "relaciones públicas internas", que los campos de conciencia de sus trabajadores culturales, estén per-

---

(5) Esteinou M. Javier. Ob. Cit.

manentemente impregnados de los anhelos que transporta su ideología dominante.

El dueño del medio obtiene la facultad de orientar la función cultural que desempeñan éstos, hacia el fortalecimiento y la reproducción de sus intereses económicos, políticos y culturales que, por lo común, coinciden con los que movilizan a la clase en el poder.

Esto se debe a que la propiedad de los transmisores está condicionada a la posesión de un fuerte capital inicial que requiere ser invertido para darle vida como "industria cultural".

En la sociedad capitalista, en la mayoría de los casos, los propietarios de los Medios pertenecen al mismo sector dirigente que está en constante articulación simbiótica, o sea, que son dos organismos que sacan provecho de la vida en común, con las principales fracciones de la clase dominante que controlan y dirigen las ramas fundamentales de la producción social donde actúan. Esta relación de mutua dependencia es la que los lleva a quedar determinados por la amalgama de intereses que configuran; es el estrato en el poder.

La clase dirigente es aquella en la que la oligarquía delega funciones, para el caso, un ejemplo sería el Estado. La clase dominante es la que ostenta el poder económico y está íntimamente relacionada con la super estructura, ya que

maneja el Estado o poder político. Algunas veces estas dos posiciones coinciden en sus objetivos, otras veces no.

La concentración del gran capital en manos de una reducida clase permite a nivel cultural que " los medios de comunicación más importantes estén en manos de las respectivas oligarquías o de las nuevas burguesías industriales y comerciales"<sup>6</sup>.

El monopolio constitucional de los canales de transmisión por parte de un estrecho sector hegemónico, permite que los "medios de información y comunicación no sean sólo negocios, sino que pertenezcan a los grandes negocios"<sup>7</sup>.

Por esta razón, desde el punto de vista ideológico\*, encontramos que "quienes posean y controlen los medios masivos de comunicación y difusión en el mundo capitalista, serán hombres cuyas inclinaciones ideológicas van desde lo sólidamente conservadores hasta lo más profundo reaccionarios.

En algunos periódicos, el influjo de sus opiniones es inmediato y directo, en el sentido liso y llano, de que los dueños de periódicos no se han limitado a ser dueños de los mismos, sino también han controlado firmemente sus puntos de vista políticos y el contenido de sus editoriales y los han convertido mediante una inversión constante, incluso diaria, en vehículos de sus opiniones personales"<sup>8</sup>.

---

(6)(7)(8) Esteinou, M. Javier, Ob. Cit.

\* Se entiende por ideológico la forma de ver la realidad, dependiendo ésta de la posición política o social a que se pertenezca.

El periodismo es una forma de comunicación social a través de la cual se dan a conocer y se analizan los hechos de interés público. Sin este, el hombre conocería su realidad sólo a través de versiones orales, resúmenes e interpretaciones históricas y anecdóticas.

El periodismo resuelve de manera periódica, oportuna y verosímil la necesidad que tiene el hombre de saber qué pasa a su alrededor, todo lo cual repercute en la vida personal y colectiva.<sup>9</sup>

El periodismo como toda actividad intelectual cumple su función en la medida en que se desarrolla, no solamente con relativa libertad, sino como un ejercicio de liberación. Pervierte su función cuando tergiversa, cuando miente, cuando negocia y cuando escamotea información.

La deformación del periodismo, sin embargo, es un fenómeno recurrente y explicable: lejos de ser una forma desinteresada de comunicación constituye una activa manifestación de la lucha de clases.

El tratamiento de los hechos en cada medio informativo expresa un modo de percibir y de injuiciar la realidad, proyecta una posición política frente a los hechos. El periodismo, entonces, es intrínsecamente parcial, su ejercicio -fluidez de informaciones y opiniones- incide en la modelación de cri-

---

(9) Leñero, Vicente y Marín, Carlos. Manual de Periodismo, México, D.F. 1986.

térios y en la consecuente respuesta social para que las estructuras de poder se mantengan como están o para que se modifiquen.

El periodista como testigo de su época, es aquel que escribe, describe y narra hechos, y sucesos vinculados con la realidad, pretendiendo informar, orientar e incentivar formas de conciencia en el conglomerado social.

Sin embargo, tales actividades se ven limitadas cuando las quiere hacer efectivas mediante los canales masivos de información.

Los Medios de Información como orientadores de la Opinión Pública.

Definidos como aparatos de dirección social, los Medios de Información y principalmente los impresos, a través, de sus mensajes, tienden a condicionar el pensamiento de los receptores, con la capacidad inclusive de modificar la conciencia de aquellos indecisos; aunque no así la de aquellos con militancia política contraria a la que sustenta el Medio; así, la opinión pública que tiene su base en el estado de conciencia de cada clase social en un momento dado y que está formada por ideas y juicios, pero también por sentimientos, estados de ánimo, conducta y voluntad que obedecen a motivaciones conscientes e inconscientes, y hasta a veces contradictorias, se encuentra inmersa en esta dirección social.

Los hombres han sido siempre en política víctimas necias del engaño de los demás y del engaño propio - decía Lenin -, y lo seguirán siendo mientras no aprendan a discernir detrás de todas las frases, declaraciones y promesas morales, religiosas, políticas y sociales, los intereses de una u otra clase. De esta forma, el periodismo se encuentra incluido por el tratamiento que da a la interpretación y apreciación de los acontecimientos, ya que juegan un papel decisivo en la difusión de las ideas, estados de ánimo y actitudes derivadas de una ideología, ya sea abiertamente, a

través de la propaganda; en forma deliberadamente oculta e inclusive inadvertida hasta por quienes cumplen funciones dentro del desarrollo del periodismo al través de una determinada concepción del mundo implícita en sus mensajes.

Este será el contenido ideológico subyacente con una determinada visión o concepción de la vida que el emisor trata de imponer a sus receptores, en su intento por orientarlos hacia determinada dirección; aunque a veces, no tenga conciencia de esto. Y este bombardeo sistemático sobre las masas ha permitido a la clase dominante establecer formas de comportamiento en los receptores y para ello los medios de información han desempeñado un importante papel en ese desarrollo, en vista de que el hombre, según dice Mao Tse Tung, no puede tener experiencia directa en todas las cosas y, de hecho, la mayor parte de nuestros conocimientos proviene de la experiencia indirecta, de esa que no se adquiere a través de los mensajes que emiten estos medios, sin que nadie pueda sustraerse de este impacto de proyecciones globales acerca de realidades que no se conocen y en las cuales los individuos no pueden controlar su propia concepción, puesto que no la conocen si no es a través de lo que reciben como parte de ese bombardeo. De ahí que el hombre actual dependa en mucho, conceptualmente hablando, de una realidad que adquiere diariamente por medio de los instrumentos que maneja la clase dominante.

Y es así que los medios de información se apropian el derecho de hablar en nombre de la opinión pública, como orientadores de su propia ideología, inculcando a través de la misma los valores de sostenimiento del sistema.

Al hablar del concepto de opinión pública, el término encierra diversos significados. Como objeto de estudio algunos investigadores, especialmente en el campo de la ciencia periodística, está ligado al proceso emisión-recepción-efectos de un mensaje.

Porque allí donde hay comunicación entre dos personas hay terreno abonado para la formación de una opinión y la correspondiente posibilidad de debate y comparación, porque todo proceso comunicativo trae consigo el contenido de un mensaje que genera respuesta y esta respuesta encierra, a su vez, una opinión, la cual provoca otra reacción que guarda, asimismo, opinión y así sucesivamente, en una cadena de estímulos y efectos comunicativos. De donde podemos decir que la primera etapa de la opinión es la comunicación total, personal, directa y recíproca; el poder formador de ésta radica en la retórica (arte del discurso). Luego, no hay opinión sin comunicación, así lo advirtieron Aristóteles y Platón.

La opinión pública es, por su formación, un producto de opiniones individuales sobre asuntos de interés común y que se origina en las formas comunicativas humanas; en procesos individuales, primero, y en procesos colectivos, después; en

diversos grados, según sea la naturaleza de las informaciones compartidas por los individuos, a la vez influenciadas por los intereses particulares de los grupos afectados.

Ninguna fase de la vida humana, colectiva, individual, particular, estatal y social pasa inadvertida a la opinión pública, no escapa a su atención.

Tanto los problemas de la política, la economía, como los de la vida cotidiana y la moral son examinados con igual interés por la opinión pública.

En concreto, cuando la sociedad está dividida en clases, se escinde asimismo la opinión pública; una en las clases dominantes y otra en las clases subyugadas.

Y partiendo del hecho de que la lucha por la opinión pública y sus acciones que pueden generarse, pasan a ser así parte fundamental de la lucha de clases, Mao Tse Tung, afirma que "para derrocar el poder político es siempre necesario, ante todo, crear la opinión pública y trabajar en el terreno ideológico. Así proceden las clases revolucionarias y así también lo hacen las clases contrarrevolucionarias"<sup>10</sup>.

En sentido general, entonces, la opinión pública es la estimación colectiva de los hechos sociales y de los actos de las personas, sus ideas, sentimientos, usos y costumbres, admitiendo unos y condenando otros. Es el conjunto de opiniones, juicios, conceptos, aspiraciones, puntos de vista,

---

(10) Taufic, Camilo. Ob. Cit.

que acerca de diferentes aspectos de la vida del pueblo y del Estado reinan en la sociedad, en sus diferentes capas y clases.

Lo anterior por tanto se plantea como la no existencia de ésta forma compacta porque se encuentra dividida y esta división es la que aprovechan las clases dominantes para hegemonizar en su ideología, pretendiendo, a través del poder que representan los Medios de Información a su servicio, imponer "su opinión" como pública a través del manipuleo informativo y editorial o de diferentes recursos como: presiones económicas, políticas y espirituales.

Y este "desarrollo" de la opinión pública, condicionada a un determinado interés minoritario a través del periodismo, es un poderoso recurso para introyectar la ideología del bloque en el poder.

De esta manera, la batalla por la opinión pública, ya sea velada o manifiesta, en la guerra ideológica entre las clases antagónicas de la sociedad capitalista es desventajosa para las fuerzas revolucionarias pues "las ideas de las clases dominantes son las ideas dominantes en cada época"<sup>11</sup>, entendiéndose esto como la dificultad que se enfrenta para penetrar en la conciencia de un auditorio ideologizado por los valores, hábitos y creencias burguesas.

Tomando como base lo anterior, el hombre moderno se halla frete a una realidad en la cual - y para comprender la

(11) Taufic, Camilo. Ob. Cit.

misma - necesita estar informado. El conocimiento de los fenómenos sociales, políticos, económicos, culturales, etc. generan una insaciable sed informativa, de la cual se valen los medios para condicionar las actitudes de las masas y a través de éstas generar lo que consideran como la opinión pública, pero sin el conocimiento exacto o verdadero acerca de lo que opinan los receptores.

Respecto a la imparcialidad en el desarrollo noticioso de los Medios de Información, el camuflaje de "independencia" del cual hacen gala no hace más que poner en evidencia el poder de éstos hacia su interior cuando los mismos como en el caso que se estudia en esta investigación, responden a intereses económicamente poderosos y de beneficio para la minoría.

Debe recordarse que el periodismo por su naturaleza y como forma típica de comunicación social, está indisolublemente unido a la dirección social y al propósito deliberado de adaptar la sociedad a sus intereses, a los de la clase propietaria de los medios.

El periodismo no sólo supervisa, sino coordina, educa, socializa, entretiene y organiza; aunque su función más específica e importante es la política como centro de atención de las luchas sociales y, los Medios de Información, por tanto, no pueden afirmar su carácter de imparciales en el manejo noticioso ni editorial, porque siempre estará de por

medio la defensa de los intereses de la clase propietaria de los mismos.

En síntesis, la imparcialidad, como acto de no sacrificio de la justicia a consideraciones personales ni institucionales, en el campo periodístico debe considerarse como la no interferencia ideológica en el tratamiento informativo, lo cual resulta utópico por el carácter de clase que detentan estos medios.

Tampoco podría argumentarse la existencia de objetividad, de acuerdo con el planteamiento anterior, ya que ésta comprende una existencia real, algo vinculado con lo material, al crearse objetos como producto de la actividad práctica.

Camilo Taufic nos dice que "la realidad existe en forma objetiva, independientemente de nuestros deseos, fuera de nuestra voluntad; pero no siempre, desde luego, su reflejo periodístico es objetivo, es decir, verdadero, fiel, exacto, acertado". Y afirma que "una de las violaciones más flagrantes a la verdad objetiva es el concepto capitalista de "objetividad" en la prensa, que se quiere hacer coincidir artificialmente con neutralidad" <sup>12</sup>.

Si ubicamos a la objetividad periodística como el reflejo real de la realidad, es posible y deseable, la neutralidad -en cambio- no es ni posible ni deseable, ningún periodista es imparcial ante los diferentes fenómenos que se dan en la

---

(12) Taufic, Camilo. Ob. Cit.

sociedad.

La neutralidad no está en la naturaleza humana. El reflejo real de la sociedad exige, además la descripción exacta de los hechos y sus conexiones, tal como se dan en la naturaleza y en la sociedad, donde no hay hechos aislados. Y el concepto capitalista de "objetividad" en los Medios, propugnan la descripción de los principales hechos desconectados de las relaciones de clase en que se dan. Los Medios de información en el capitalismo, retoman el concepto de "objetividad", para ofrecer un reflejo castrado de la realidad y darles la interpretación "subjetiva" que quieren, sobre todo en la página editorial.

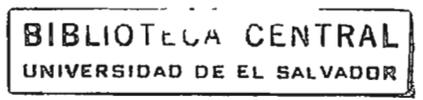
La objetividad se opone a la subjetividad: " es lo que existe fuera de la conciencia humana; independientemente de ella; verdadero reflejo del mundo objetivo en el pensamiento del hombre"<sup>14</sup>.

La objetividad, según Taufic, no es neutral ni imparcial. Sostiene que sólo pueden alcanzarla -en cada sociedad- los Medios y los periodistas progresistas que defienden consecuentemente los puntos de vista de las clases y las capas sociales cuyos intereses coincidan con los intereses del progreso social"<sup>15</sup>.

Los Medios de Información, definidos como orientadores,

---

(15) Taufic, Camilo, Ob. Cit.



sujetos de dirección social, tendrían que dar, a través de las informaciones, una interpretación de cada uno de los fenómenos de la realidad, para crear conciencia de la misma y cumplir así con el principio de objetividad, sin limitarse a informar hechos fuera de contexto, como evidencia misma de su compromiso con la clase dominante.

Así, la objetividad exige el reflejo fiel de la realidad, la descripción exacta de los "hechos y sus conexiones", tal como se dan en la naturaleza y en la sociedad, donde no hay hechos aislados; aunque "el concepto capitalista de la prensa burguesa propugna la descripción de los principales hechos sociales, desconectados de las relaciones de clases contradictorias que las provoca"<sup>16</sup>.

Al hablar de la libertad de expresión, el concepto de libertad, según Carlos Marx, significa: "no estar condicionado por algo", y en el caso de los Medios de Información, éstos condicionan su papel de acuerdo con los intereses de clase a que pertenecen y en favor del sistema dominante.

La actitud de los Medios de Información podría interpretarse como una necesidad absoluta de que las informaciones sean comprendidas de tal manera como son presenta-

---

(16) Mattelart, J. Rmand, Crítica de la Información de Masas, Editorial Trillas, México, D.F. Octubre, 1964.

das y de ahí deriva la manipulación que éstos realizan, al decir que no existe el libre albedrío, o sea que todo responde a la voluntad de un interés de clase y, en este caso, en favor de la hegemonía económica propietaria de los Medios de Información como medios de producción.

Lo anterior es considerado un planteamiento anti-científico, porque deja de lado los aspectos reflexivos y los convierte por elección, en favor de un determinado interés minoritario de carácter ideológico-económico.

En este sentido, libertad, según lo define Federico Engels, es : " El dominio de nosotros mismos y de la naturaleza exterior; es la necesidad consciente, ya que sin la comprensión de la necesidad, no puede haber libertad".

Se entiende así, que el periodismo carezca de libertad porque los encargados de ejercerlo y producirlo carecen de ese dominio, al estar regidos por una política empresarial con intereses económicos, ideológicos que les impiden profundizar en la naturaleza exterior de los fenómenos noticiosos, cuando éstos van en contra de la ideología dominante, la cual determina el tipo de necesidad inmediata de fácil solución para el hombre de prensa que ve

limitado su interés, sin darse cuenta de su verdadera necesidad, ni de su rol ante la sociedad.

De lo anterior, Armand Mattelart, afirma que la defensa de la libertad de prensa es la defensa de de la propiedad. "Los dueños de los Medios de Comunicación, defienden al abogar por la libertad de prensa sus intereses de propietarios. Que la burguesía es incapaz de llevar a sus últimas consecuencias la libertad de prensa. Se contradice al aceptar la censura y la autocensura"<sup>17</sup>.

Cada medio en el capitalismo, está ligado a determinado grupo (económico, político o personal) y expresan el criterio y los intereses del grupo que los sustenta. Para instrumentalizar de manera óptima su delegación de funciones a la "prensa libre", entonces, la clase dominante necesita de la libertad de prensa, que facilita la competencia y la ganancia de los dueños de periódicos, radios, estudios de cine y televisión, que así perfeccionan sus servicios a los capitalistas. Pero, en esencia, la libertad de prensa es para el uso y provecho de la clase dominante.

Al plantearse entonces que no existe la libertad de prensa -porque tampoco existe tal inocencia noticiosa, se cumple la afirmación de que los Medios, a través de ésta, transmiten su orientación, su posición ideológica, en procura de determinadas acciones por medio del manipuleo informa-

---

(17) Mattelart, Armand, Ob. Cit.

tivo, haciendo creer la existencia de la libertad de expresión, pero de esa libertad que no lesione sus intereses ni vaya contra el sistema imperante.

Es de considerar también que en todo sistema de comunicación social, su fin no es llegar al mayor número de individuos posible, sino escoger las manifestaciones de la vida social y de la naturaleza, cuya divulgación sea útil a la sociedad. Todo hecho de interés general deber ser publicado y en relación con esto es donde aparece la contradicción que sustentan los Medios de Información en cuanto a la libertad de expresión que pregonan, porque evitan dar a conocer hechos que van en contra de su ideología o dañan su interés económico o el de quienes ostentan el poder.

Cabría también mencionar el miedo y la opresión creciente percibidos en el trabajo periodístico, particularmente en países dictatoriales, represivos y antidemocráticos que obligan a la autocensura, como secuela típica que se considera aún más destructiva que la censura misma, porque se practica desde el interior de la conciencia de quienes ejercen el periodismo y sumerge paulatinamente a la profesión en un creciente decaimiento que se traduce en mediocre calidad de la función periodística. Adapta al hombre de prensa a la fórmula del menor esfuerzo y de su celo profesional sólo quedan la gran ilusión perdida y la técnica automática de manipular la información y escamotear la realidad.

Por lo anterior, "el periodista es cada vez menos integrante de las élites y cada vez más un trabajador comprometido con los desafíos de su época"<sup>18</sup>.

### Marco Histórico

El momento estudiado se consideró de trascendencia histórica en nuestro país, porque rompió un esquema de gobierno tradicional de dictadura militar, instaurada durante 50 años.

La instauración de la Primera Junta Revolucionaria de Gobierno, producto de un levantamiento de la oficialidad progresista dentro de la Fuerza Armada que derrocó al gobierno del General Carlos Humberto Romero, el 15 de Octubre de 1979. Esta permitió el ascenso de una Junta Cívico Militar de coalición, integrada por cinco miembros, representativos de los sectores: empresarial, intelectual, militar y partidos políticos como la Social Democracia.

Este gobierno nació impulsado por el Movimiento Militar Revolucionario e inspirado en su pronunciamiento político, conocido como: " Proclama de la Fuerza Armada de la República de El Salvador", que admitía la necesidad de efectuar reformas en el país.

Según el autor del libro "Función Política del Ejército Salvadoreño en el Presente Siglo", Coronel Mariano Castro Morán, la Proclama de la Fuerza Armada denunció también las

---

(18) González, Amilcar, La Comunicación Asediada, diciembre, 1983.

violaciones a los derechos humanos, la corrupción y la falta de capacidad del régimen; señaló el desastre económico, los atropellos generados por "anticuadas estructuras económicas, sociales y políticas, que han prevalecido tradicionalmente", y los "tímidos cambios de estructuras frenados por el poder político y económico de sectores conservadores, los cuales han defendido sus privilegios de clases dominantes".

La Proclama propuso la necesidad de cesar la violencia que en ese momento se recrudecía, mediante la disolución de la paramilitar Organización Democrática Nacionalista (ORDEN), cuyo principal creador fue el ex director de la Guardia Nacional, General José Alberto Medrano, asesinado años después, y el también retirado y actual dirigente del Partido Alianza Republicana Nacionalista (FRENA), Roberto D'Abuissou, quien era el jefe de la Agencia de Seguridad (ANSESAL), según explica el autor Mariano Castro Morán.

En el pronunciamiento militar también estaban incluidos la necesidad de adoptar medidas que condujeran a una contribución equitativa de la riqueza nacional.

El movimiento del 15 de Octubre de 1979, dice el sociólogo panameño Marcel A. Salamín, en su publicación "El Salvador: Sin Piso y sin Pecho", que "desde hace 50 años, la oligarquía salvadoreña había comprometido a la Fuerza Armada en la defensa de un orden social, económico y político in-

trínsecamente injusto y violento, del cual la gran mayoría de ellos (tropas, clases, oficiales) ni usufructúan ni hacen parte", por lo tanto, agregó, "la orientación correcta de la Fuerza Armada es responsabilidad del Gobierno".

En la Primera Junta Revolucionaria de Gobierno, participaron las principales corrientes políticas y sociales del país, según señala Mariano Castro Morán. En él se formó una coalición donde tuvieron participación la Democracia Cristiana, la Social Democracia, los mejores intelectuales de la Universidad "José Simeón Cañas" (UCF), quienes elaboraron la Plataforma Política del Golpe y otros salvadoreños independientes.

El Golpe de Estado del 15 de Octubre, según despachos noticiosos de la época "surge preñado de expectativas, sospechas, desconfianza e incomprensiones, ya que es dado por la misma institución que había servido de soporte durante décadas a las dictaduras civiles y militares".

A pesar de todos los problemas que se dieron en la época, muchos coincidieron en afirmar que el movimiento del 15 de Octubre representó una "encrucijada histórica" para El Salvador.

La primera Junta, que duró exactamente 75 días estuvo formada por el Dr. Guillermo Manuel Ungo (social demócrata); Ing. Mario Andino (representante del sector privado); Coro-

nel Adolfo Arnoldo Majano ( de la juventud militar), y el Coronel Jaime Abdul Gutiérrez ( de la corriente "reforma y garrote").

El 3 y 4 de Enero de 1980, renunciaron los civiles por considerar que los objetivos para lo que fueron llamados no se cumplían, porque siempre prevaleció el poder del sector oligárquico a través de la Fuerza Armada.

## CAPÍTULO II

### RESEÑA HISTORICA DE LOS PERIODICOS LA PRENSA GRAFICA, EL DIARIO DE HOY Y DIARIO EL MUNDO SU INFRAESTRUCTURA Y PROPIETARIOS

La historia y funcionamiento del periodismo en El Salvador y particularmente de los actuales medios impresos de mayor circulación como: La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo, es importante incluirla en la investigación sobre el tratamiento informativo que éstos desarrollaron durante la coyuntura del Golpe de Estado de 1979 y la Gestión de la Primera Junta Revolucionaria de Gobierno, porque representan un punto de inicio para establecer un marco de referencia sobre el papel que éstos desempeñan en el contexto social, al ser definidas en el capítulo anterior como "empresas lucrativas que buscan el sostenimiento del sistema imperante".

El trabajo está dividido en varias etapas, que contienen los antecedentes históricos, sus fundadores hasta complementarlo con el funcionamiento y sus avances tecnológicos.

## 1. Historia de la Prensa Gráfica.

### 1.1 Fundadores

Para conocer la historia, desarrollo y funcionamiento del periódico La Prensa Gráfica, es importante iniciar con un suceso que, por coincidencia marcará la pauta de cómo nació este medio impreso.

Fundadores de este matutino son los señores José Dutriz y Antonio Dutriz, quienes iniciaron lo que después se constituiría en la "Sociedad Dutriz Hermanos".

Don José Dutriz, en un viaje que realizó a Santa Ana, se hospedó en la casa de su amigo Adán Roberto Peña; éste, una mañana, se olvidó de su huésped, quien se quedó dormido en la casa y "bajo llave".

José Dutriz, al no poder salir de la casa, la recorrió y se dio cuenta que en el interior había una imprenta en abandono, propiedad de la Municipalidad de Santa Ana y que se llamaba "Imprenta de la Revolución".

A su regreso a San Salvador, don José Dutriz habló con su hermano Antonio y decidieron adquirir la imprenta que estaba en venta, a un costo de mil colones.

Los hermanos Dutriz, poco tiempo después, ponían a la orden del público la imprenta con el nombre de "La Unión"; ésta contaba con variedad de "tipos", y una prensa grande para la impresión de periódicos.

Tipografía "La Unión", fue la primera empresa de los

hermanos Dutriz y con la cual inició la actividad periodística de la familia.

La poetisa salvadoreña, Claudia Lars, dice en un artículo contenido en el "Libro de Oro de la Prensa Gráfica" que Imprenta La Unión imprimió dos semanarios de formato novedoso y atractivo material literario: "omnibús" y "La Caricatura", conquistando entusiastas lectores entre personas que ya se interesaban por manifestaciones del periodismo moderno en la República"<sup>19</sup>.

En el año de 1914, cuando la primera guerra mundial estaba en su apogeo, los hermanos Dutriz, con el temor de que los materiales para la impresión se agotaran, hicieron un pedido considerable, y evitaron parar las actividades, al provisionarse lo suficiente.

Esto originó que decidieran concretizar el proyecto de sus vidas, especialmente el don José Dutriz: hacer un periódico.

Así, el 10 de mayo de 1915, a las 4:30 p.m., bajo persistente lluvia, aparecieron voceando el primer número de La Prensa (Ver anexo 1).

La Prensa, según cita el periodista Alfredo Parada<sup>20</sup>, salió de cuatro páginas de cinco columnas, con un formato

(19) Lars, Claudia. Libro de Oro, La Prensa Gráfica, 50 aniversario, 1965.

(20) Parada, Alfredo. Artículo "La Prensa Gráfica, arquetipo del periodismo libre", La Prensa Gráfica, 10 de mayo 1985.

tabloide. Al principio fueron impresos tres mil ejemplares, tiraje que "pronto aumentó", a raíz de su aceptación en todas las capas sociales.

El primer ejemplar fue hecho por don José Dutriz, sin ilustraciones, a pesar de que en su portada decía "Diario Ilustrado", pero muy ordenado en su edición. Algunos titulares de noticias publicadas en ésta, se encuentran en el "Libro de Oro de La Prensa Gráfica", (Ver anexo 2).

En 1939, el hijo mayor de don José Dutriz, José Dutriz hijo, con estudios de periodismo en Estados Unidos y Guatemala, hizo cambios en La Prensa y fundó El Gráfico, en marzo de ese año.

El Gráfico, a diferencia de La Prensa, salió con ilustraciones, ediciones dominicales y suplementos a color; en ese diario solamente trabajaban salvadoreños.

## 1.2 Nacimiento de La Prensa Gráfica.

El 10 de agosto de 1939, La Prensa y El Gráfico se fusionan, ya que por separado no rendían económicamente; se da inicio así, a La Prensa Gráfica, con el lema: "servir cada día mejor"<sup>21</sup>, bajo la dirección de la empresa "Dutriz Hermanos", que ostentaban una sólida posición económica.

Alfredo Parada, en su artículo "La Prensa Gráfica, arquetipo del Periodismo Libre", dice que en 1951, José Dutriz

---

(21) Libro de Oro, La Prensa Gráfica en su 50 aniversario, 1965.

hijo, se hizo cargo de ese periódico matutino e impulsó el periodismo nacional con "adelantadas y depuradas técnicas norteamericanas"<sup>22</sup>.

Ante el inicio de La Prensa Gráfica, don Antonio y José Dutriz dividieron sus responsabilidades dentro de la sociedad.

Don José en la dirección y administración del diario y Antonio en el manejo de talleres.

### 1.3 Sus Directores.

Los diferentes suplementos de aniversario en los últimos años, dicen que desde su fundación hasta la fecha, La Prensa Gráfica ha tenido seis directores, cinco ya fallecieron.

El primer director, don José Dutriz padre, duró 20 años en ese cargo, desde 1915 hasta 1935; pero después continuó trabajando en el periódico hasta que murió.

Don José Dutriz, hizo varias modificaciones; creó servicios noticiosos propios, oficinas de redacción en el interior del país; las cuales ofrecían dos veces diarias las noticias por medio de servicios rápidos de transporte, propiedad de la empresa. Las informaciones han sido lo primordial del medio, desde su fundación hasta la fecha, como lo han dado a conocer todos sus directores.

El segundo director, don Manuel Andino, fue una

---

(22) Parada Alfredo. Artículo "La Prensa Gráfica, arquetipo del periodismo libre", La Prensa Gráfica, 10 de mayo 1985.

persona de gran inclinación por las letras, exigente con los reporteros, sobre todo en redacción; su capacidad literaria la ponía en práctica en la página "Filosofía Arte y Letras", creada por él.

Manuel Andino, fue director hasta el 7 de abril de 1958, siendo además presidente de la Asociación de Periodistas de El Salvador (APES), de la cual fue su primer presidente.

El tercer director, José Quetglas, ingresó a la Prensa Gráfica como jefe de redacción y posteriormente fue nombrado en el cargo de director.

Bajo la dirección de Quetglas, La Prensa Gráfica tuvo que enfrentarse al General Maximiliano Hernández Martínez, desde 1939, año en que éste se reeligió como presidente en forma ilegal y se convirtió en dictador.

El general Martínez ordenó perseguir a Quetglas, ya que era uno de los que tenía en lista para ser fusilados, por lo que Quetglas se asiló en Guatemala, para ponerse a salvo y regresó hasta la caída de Hernández Martínez.

El cuarto director de La Prensa Gráfica, fue don Ramón Pleitez, creador de la sección de temas agrícolas en el periódico.

El quinto director, don José Dutriz hijo, trabajó desde muy joven en el periódico, recorrió todos los departamentos y conoció a fondo todos los aspectos del diario.

La primera intervención periodística de José Dutriz hijo, fue cuando entrevistó al General Maximiliano Hernández Martínez, al asumir el poder en 1931.

El sexto y actual director, Rodolfo Dutriz, tomó posesión en 1987, al morir José Dutriz hijo.

Don Rodolfo Dutriz, director actual, al cumplir el 73 aniversario de fundación dijo "La comunicación ha sido la razón del periódico desde que se inició el 10 de mayo de 1915 y bajo esta filosofía celebramos este nuevo aniversario"<sup>23</sup>.

#### 1.4 Se constituye la Sociedad "Dutriz Hermanos"

En la historia de La Prensa Gráfica, también se incluye que en 1935, don José Dutriz padre,<sup>24</sup> dispone por medio de documento registrado en el libro número 21 del Juzgado Primero de lo Civil de San Salvador, la entrega de manera gratuita por escritura de los bienes a sus hijos José y Roberto Dutriz.

Don José Dutriz hijo, de 23 años de edad, comerciante y don Roberto Dutriz de 21, periodista, los dos de este domicilio, dice: Que aceptan la donación que se les hace, se dan por recibidos de los bienes indicados: tipografía La Unión y Diario La Prensa que pertenecieron a la extinguida sociedad "Dutriz Hermanos", con la condición

(23) Dutriz, Rodolfo. La Prensa Gráfica, Suplemento Especial 73 Aniversario de Fundación, 10 de mayo de 1988.

(24) Tesis "Administración, Funcionamiento y Diagnóstico de de los periódicos La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo", Universidad C.A. "José S. Cañas".

expresada de que constituyan una sociedad colectiva comercial, que se registrará por las siguientes cláusulas: La Sociedad será colectiva comercial y tendrá su domicilio en esta ciudad de San Salvador. La sociedad se denominará "Dutriz Hermanos" y así será su razón social.

La escritura de donación de manera gratuita e irrevocable, estaba sujeta a la condición de que formarían la sociedad que a continuación se constituye y que tomarán a cargo la alimentación y la educación de los menores: Mario, Alejandro y Rodolfo Dutriz.

Tanto José como Roberto Dutriz, recibieron la donación (Tipografía La Unión y La Prensa Gráfica), estimada en 40 mil colones con la condición expresada de constituir una sociedad colectiva y comercial.

La sociedad tendría su domicilio en San Salvador, según el registro denominada "Dutriz Hermanos" tendrá como objetivo la explotación de los talleres de la Tipografía y las labores periodísticas.

El 18 de junio de 1974, según el historial del matutino, José Dutriz hijo de 62 años y Roberto Dutriz de 59, Alex Dutriz de 50 y Rodolfo Dutriz de 45, registran una nueva escritura en la que establecen que las cuatro personas mencionadas, son todas miembros de la sociedad "Dutriz Hermanos" y que ésta sería regida por las siguientes cláusulas:

I. La Sociedad Colectiva y la razón social continuará

siendo "Dutriz Hermanos".

II. El plazo de la Sociedad continúa en vigencia por tiempo indeterminado.

III. De los socios, son socios colectivos todos los contratantes don José Dutriz hijo, Roberto Dutriz, Alex Dutriz y Rodolfo Dutriz.

IV. La finalidad de la sociedad continuará siendo la difusión del pensamiento en cualquier forma, la orientación de la opinión pública, la información sobre acontecimientos nacionales e internacionales, comercialización de la publicidad la edición y distribución del diario La Prensa Gráfica.

V. El capital social es de un millón de colones, aportado por los socios y la administración y representación social estará administrada directamente por los socios.

El capital de la familia Dutriz, es bastante considerable, gran parte de el está invertido en lo que es La Prensa Gráfica e impresora La Unión.

#### 1.5 Filosofía del medio

La Prensa, a su inicio el 15 de mayo de 1915, apareció con su primera edición, su costo era cinco centavos; la suscripción mensual de un colón y la anual de doce colones.

Su filosofía, tal como lo diera a conocer en su primer editorial en 1915 "nació para poner su patriótico

contingente intelectual en pro del buen hombre y de la grandeza inmortal de El Salvador".

"Contribuiremos a consolidar la armonía social y política que debe reinar en el corazón de la familia salvadoreña, como una condición indispensable para conseguir el triunfo definitivo de la prosperidad nacional a que debe contribuir constantemente el bien entendido patriotismo de nuestros pueblos".

"Haremos que nuestro diario abogue por los legítimos intereses del pueblo velando, en cuanto nos sea posible, porque las justas aspiraciones de progreso y engrandecimiento del mismo, se desarrollen ampliamente dentro del orden y en conformidad con las jóvenes energías nacionales".

"Nuestras publicaciones serán esencialmente de información y haremos que correspondan al concepto genuinamente moderno del diarismo razonado e imparcial que se aparta de un todo de la explotación inadecuada de los intereses mezquinos del momento; de lucro personal y bajo, para elevarse a las supremas regiones de la idea y del esfuerzo honradamente patriótico"<sup>25</sup>.

Esta filosofía, según lo expresa el actual director Rodolfo Dutriz <sup>26</sup>, todavía continúa; sin embargo, emplea-

---

(25) La Prensa, Editorial "A guisa de Programa de nuestro Diario "La Prensa", 10 de mayo de 1915.

(26) Dutriz, Rodolfo. La Prensa Gráfica, Suplemento especial, 73 aniversario de fundación. 10 de mayo de 1988.

dos de los sectores administrativos y editorial coinciden en afirmar que en las páginas de La Prensa Gráfica, se publica solamente lo que conviene a sus intereses como empresarios, a sus anunciantes y a su gremio en general.

#### 1.6 Atentados contra La Prensa Gráfica.

Hay una etapa dentro de La Prensa Gráfica, importante de mencionar en esta historia: en 1944 este rotativo fue víctima del General Maximiliano Hernández Martínez, por lo que don José Dutriz padre y don José Dutriz hijo, sufrieron encarcelamiento en la Policía Nacional y la Ferrentería, por no estar de acuerdo con el dictador.

Los sangrientos hechos de la rebelión de 1932, fue publicada por La Prensa, a pesar de la censura impuesta por el régimen (ver anexo 3 y 4).

Ese mismo año, se suscitan protestas por las actuaciones de Hernández Martínez; varias huelgas en fábricas y ferrocarriles, el comercio, la banca y estudiantes universitarios. La Prensa Gráfica también se sumó al descontento y cesó sus labores, para reiniciarlas el 12 de mayo de ese mismo año.

Hernández Martínez<sup>27</sup>, fue implacable en la censura del periódico, la cual ejercía a través del Ministerio del Interior primero la realizó por medio del censor oficial en ese tiempo, y después directamente por la Policía

---

(27) Libro de Oro, La Prensa Gráfica, en su 50 aniversario 1965.

Nacional.

En 1944 al fracasar el movimiento revolucionario del dos de abril, Martínez ordenó perseguir al director de ese entonces José Quetglas quien figuró en la lista de civiles que deberían ser fusilados por el dictador.

José Dutriz hijo estaba encarcelado; Quetglas era perseguido para ser fusilado, y el periódico estaba paralizado a raíz de los acontecimientos en contra de los medios de difusión por parte del General Maximiliano Hernández Martínez.

El 19 de mayo de 1944, Martínez forzado por las protestas, renuncia de la presidencia y le entrega el poder al General Andrés Ignacio Menéndez.

En octubre de ese mismo año, el coronel Osmín Aguirre y Salinas derrocó al General Ignacio Menéndez e implantó el Estado de Sitio, y suspendió la Libertad de Imprenta, en protesta, La Prensa Gráfica puso un silencio desaprobatorio y paró su circulación durante dos meses; luego, reinicia su trabajo en enero de 1945.

Estos hechos han sido considerados como los más destacados dentro de la historia de este periódico, ya que posteriormente se dieron hechos de censura, pero a menor escala que la anterior.

Los propietarios del medio y los jefes de redacción, han implementado dentro del periódico la autocensura de

algúnas informaciones; se han dado casos en que los reporteros cubrían determinados hechos, especialmente de sectores de izquierda y que no eran publicados.

"En La Prensa Gráfica, sólo se publican las notas que a ellos les interesa, especialmente de la Empresa Privada, y de todos aquellos sectores afines"<sup>28</sup>.

#### 1.7 Sistema de Impresión y modernización de la maquinaria.

Las primeras ediciones de La Prensa Gráfica, fueron tiradas en una prensa mediana de cilindro, con salida frontal del pliego. La capacidad de impresión era de 700 ejemplares por hora ya que en ella cabían únicamente dos páginas, por lo que primero se tiraban las interiores y después el retiro con las páginas primera y cuarta.

El papel utilizado en esa época tenía un tamaño de 35 X 35, que usaban en la prensa conocida como "Babcock", con capacidad para cuatro páginas tamaño "standard", de 7 columnas y 13 picas de ancho.

En 1920, según cita el periodista Alfredo Parada hijo, en una columna de la página editorial, al cumplir los 70 años de fundación, La Prensa Gráfica "modernizó sus talleres con la introducción de linotipos y adelantos en el sistema de impresión. Instaló prensas para los textos, titulares, y anuncios desplegados".

En ese mismo año, adquirió las tituladoras "Ludlows"

---

(28) Periodista anónimo, La Prensa Gráfica

y cambió la máquina de cilindro por una "duplex camaplana" y adquirió un tercer linotipo.

En 1950 compró la prensa Goss con capacidad para 48 páginas y tiraje de 25 mil ejemplares por hora.

La recepción de cables internacionales fue otro de los avances tecnológicos de este medio. En 1952 instaló el primer teletipo para la recepción de material internacional, y en 1955 introdujo el radiofoto.

1979 fue uno de los más importantes para La Prensa Gráfica, cambió su composición tipográfica por la electrónica y al sistema de impresión offset, según consta en el suplemento de este medio al cumplir sus 70 años de fundación<sup>(29)</sup>.

En la misma publicación, diferentes personalidades de la empresa privada, como publicistas y algunos industriales, al referirse a este medio, ponderaron la modernización en el sistema de impresión implementado en el matutino.

El encargado del cambio tecnológico de los últimos años, en especial desde 1979 hasta la fecha, ha sido José Alfredo Dutriz hijo.

José Alfredo Dutriz, implementó los avances tecnológicos de algunos periódicos norteamericanos, y para ello, viajó junto a una parte de su personal para recibir entrenamiento durante un mes en el manejo del sistema computarizado

---

(29) Parada, Alfredo. Página editorial La Prensa Gráfica, 10 de mayo de 1985.

que llevaría a la empresa.

En la actualidad, cada reportero tiene su propia terminal que le permite sacar su material con mucha rapidez y limpieza, ya que la máquina borra y edita el material.

La técnica computarizada en La Prensa Gráfica en los últimos años, ha logrado el ahorro de tiempo y energía. Los recursos económicos invertidos se deben, según señala su Director Rodolfo Dutriz, es que este medio impreso, es considerado "no como una fábrica que vende o hace determinado producto, sino, una institución con una materia prima especial, la cual está llena de responsabilidades<sup>30</sup>.

La Prensa Gráfica, desde su inicio hasta la fecha lleva funcionando 74 años.

#### 1.8 Línea Editorial del medio.

En La Prensa Gráfica actualmente funciona un consejo editorial formado por varios escritores: además del director del periódico y los otros miembros de la Sociedad "Dutriz Hermanos", y el Jefe de Redacción, Rosalío Hernández Colorado.

El Consejo Editorial, es el encargado de tomar las decisiones dentro de la empresa; aunque en última instancia quienes determinan son los dueños.

En el suplemento especial de La Prensa Gráfica, fueron publicados un resumen de los editoriales de cada año-

(30) Dutriz, Rodolfo. Suplemento Especial, 73 aniversario de La Prensa Gráfica, mayo de 1988.

versario, hasta 1975 (ver anexo 5).

En la nota de los editores, dentro del "Libro de Oro" de La Prensa Gráfica, al cumplir sus 50 años de fundación, dejan plasmado el aporte histórico y cronológico del medio, bajo el contenido de las palabras del primer director don José Dutriz padre, en su primer editorial "poner su patriótico contingente intelectual en pro del buen nombre y de la grandeza inmortal de El Salvador (ver anexo 6).

#### 1.9 Campañas desarrolladas por La Prensa Gráfica.

A lo largo de su historia, La Prensa Gráfica se ha distinguido por efectuar varias campañas en beneficio de la comunidad. La primera fue para que el gobierno de turno pavimentara las calles de San Salvador.

También se menciona una campaña de tránsito, que llamaba al público a respetar las señales y la reglamentación de tránsito.

La Campaña del Calzado de la niñez desvalida, alfabetización y la conservación de árboles, todas ellas no sólo con la intención de servir a la comunidad, sino de promover su imagen especial.

#### 1.10 Personal.

El personal de La Prensa Gráfica es adquirido a través de contrato por año, renovado dependiendo de la aceptación.

En la actualidad, según dato proporcionado por la periodista María Elena Recinos de Campos, redactora de es-

te medio. La Prensa Gráfica tiene un personal de 500 trabajadores distribuidas en los diferentes departamentos.

Desde su fundación hasta la fecha, el personal ha ido creciendo mediante el periódico avanza tecnológicamente.

Claudia Lars, en un artículo publicado en el "Libro de Oro de La Prensa Gráfica", realiza una síntesis de la historia del medio (ver anexo 7 y 8).

Por su parte, Roque Dalton, ve a La Prensa Gráfica, especialmente su funcionamiento, desde otra óptica.

"La Prensa Gráfica, propiedad de la firma Dutriz Hermanos, es el medio que más abiertamente se encuentra al servicio directo de la Embajada Norteamericana en San Salvador, la cual, a su vez, le otorga un subsidio anual en dólares. Es el diario de mayor circulación en el país y sus 45 mil ejemplares diarios se venden también en Honduras. La Prensa Gráfica, ha sufrido en varias ocasiones, grandes demostraciones de repudio popular a causa de su línea anti-cubana y contrarrevolucionaria"<sup>31</sup>.

---

(31) Dalton, Roque. El Salvador, (Monografía), Editorial Universitaria, Ciudad Universitaria, 1979.

## 2. EL DIARIO DE HOY

### 2.1 Antecedentes Históricos.

El nacimiento de uno de los periódicos con rico historial en el país, como El Diario de Hoy, fue producto de una curiosa inquietud.

Fundar un colegio para la enseñanza de la educación o un periódico, fue la disyuntiva que enfrentó don Napoleón Viera Altamirano, al platicar de sus inquietudes con dos de sus más allegados amigos: Adolfo Pérez Menéndez y el poeta Alfredo Espino.

Viera Altamirano, ya era conocido por sus dotes periodísticas, a los 18 años escribía en VOX POPULI, fundado y dirigido por el escritor guatemalteco, Alfredo Quiñónez<sup>32</sup>.

Además, contaba con el capital suficiente para iniciar cualquiera de las dos empresas; pero finalmente decidió concretizar la fundación del periódico, motivado, quizá, por el impulso de que a través de un medio de información, podría difundir sus pensamientos liberales y, sobre todo, su ideal: "Hay que hacer un gran pueblo en Centro América".

Don Napoleón Viera Altamirano, concretizó la fundación de El Diario de Hoy junto a Rubén Membreño<sup>33</sup>. Aquel asumió la responsabilidad directa de la editorial. Esta sociedad

(32) El Diario de Hoy, edición extraordinaria 50 aniversario. Viernes 2 de mayo de 1982. pág. 14.

(33) LOPEZ VALLECILLOS, ITALO. El Periodismo en El Salvador, Editorial Universitaria, Octubre 1964.

no obstante se mantuvo hasta el año de 1939 y Viera Altamirano quedó como dueño exclusivo.

Su primera edición salió el 2 de mayo de 1936, con 8 páginas y un tiraje de dos mil cien ejemplares, con un valor al público de cinco centavos por periódico. (Anexo 9)

En ese entonces, se iniciaban una serie de acontecimientos mundiales muy importantes, como: la guerra civil española; la invasión de Italia a Etiopía; la guerra Chino-Japonesa; la invasión de Austria por las tropas de Hitler y el comienzo de la Segunda Guerra Mundial.

Todos estos acontecimientos constituían la materia prima del medio y los hermanos Abraham y Víctor Nieto Garay, redactores de ese entonces, captaban, a través de la radio, todos los sucesos. Trabajaban hasta el anochecer pegados a los noticieros<sup>34</sup>, para brindar a los lectores un servicio informativo internacional que indudablemente era todo un acontecimiento para los salvadoreños, deseosos de saber acerca del desarrollo de la problemática mundial.

## 2.2 Cierre de El Diario de Hoy

Las páginas históricas de este medio impreso y de su fundador, relatan pasajes problemáticos como interesantes y uno de ellos es el obligado cambio de nombre, en 1942, por presiones del Presidente de la República, General Maximiliano Hernández Martínez, quien ordenó su cierre.

---

(34) El Diario de Hoy, edición extraordinaria. Ob. Cit.

sin embargo, quince días más tarde, por presiones del Gabinete de Gobierno<sup>35</sup>, Hernández Martínez autorizó la reapertura; pero bajo la condición de que cambiara el nombre y fuera nombrado otro Director.

Fue así como reapareció con el nombre de CENTRO AMERICANO, nombre tomado del lema: "Hay que hacer un gran pueblo en Centro América". Los voceadores, sin embargo, continuaron pregonándolo como El Diario de Hoy por las calles de San Salvador y el resto de la República.

### 2.3 Sus Directores: (1936-1989).

La historia de El Diario de Hoy consigna cinco Directores: Inicia don Napoleón Viera Altamirano, quien antes de constituirse en fundador y director de su propia empresa periodística, fue considerado un intelectual de solvente posición económica y defensor de las ideas liberales de los empresarios salvadoreños.

Cuando don Napoleón Viera Altamirano fundó su periódico, no era un desconocido para el público. Anteriormente había realizado una intensa labor en el periodismo salvadoreño; esto contribuyó a que asumiera la responsabilidad directa de la página editorial. (Anexo 10).

Desde 1941 a 1944, El Diario de Hoy tuvo como Director a Julio Enrique Avila, destacado intelectual que, sin ser periodista, sustituyó a Viera Altamirano, cuando éste

---

(35) El Diario de Hoy, edición extraordinaria. Ob. Cit.

abandonó el país debido a las persecuciones del General Hernández Martínez.

Julio Enrique Aвила sacó adelante la empresa y siempre defendió las ideas conservadoras de Viera Altamirano y supo mantener la línea liberal que el periódico sostenía.

José Bernal, fungía como director del periódico, cuando fue expulsado del poder el General Hernández Martínez. "El Diario de Hoy fue el primer periódico en dar a conocer la caída del dictador,<sup>36</sup>. En 1944 Napoleón Viera Altamirano, quien se encontraba exiliado en los Estados Unidos regresó y retomó su puesto de director y el periódico su nombre.

Adolfo Pérez Menéndez, otro director de El Diario de Hoy, asumió el puesto a finales de 1944, cuando Viera Altamirano se ausentó temporalmente para desempeñar un cargo político. al postularse candidato presidencial por el partido Frente Social Republicano, apoyado por muchos de sus amigos.

Durante esta época, los seguidores de otro candidato presidencial, Arturo Romero, desfilaban todos los martes frente a El Diario de Hoy y, por las noches, se congregaban en mitines en el Parque Libertad. Avanzada la noche, seguidores de Romero desfilaban hacia la sede del partido, ubicada en la misma calle donde se encontraba el edificio

---

(36) El Diario de Hoy, edición extraordinaria... Ob. Cit. pág. 15.

del periódico, Octava Calle Oriente, y armaban "gritoleras" contra Viera Altamirano y lanzaban piedras hacia el edificio.

Los atentados contra este medio y su director también se dieron a finales de 1944, cuando diferentes partidos políticos hacían campaña para optar a la presidencia. Acusaban a Viera Altamirano de ser enemigo de las clases populares y defensor de los intereses del capitalismo.

El actual director de ese medio impreso es el hijo de don Napoleón Viera Altamirano: Ing. Enrique Altamirano Madrid, quien sucedió a su padre en la conducción del periódico y en su ideología, lo que se puede ver plasmado en la línea del periódico que aún defiende las ideas radicales de su fundador.

Enrique Altamirano Madrid, con estudios de Ingeniería y Periodismo, después de la muerte de su padre, el 8 de agosto de 1977, ha presidido la época más difícil del periódico, debido al actual conflicto que sufre el país, ya que en la década del 70, este medio de información comenzó a sufrir los efectos de la guerra civil, al ser dinamitadas parcialmente sus nuevas instalaciones de la Ila. Calle Oriente No. 271, acusado de ser portavoz de la Oligarquía salvadoreña.

Enrique Altamirano Madrid también sufrió atentados, por lo que salió hacia Estados Unidos, lugar donde fijó

temporalmente su residencia; últimamente radica en Madrid.

#### 2.4 Se constituye en Sociedad.

En 1957 "El Diario de Hoy" se constituyó en Editorial Altamirano Madriz, S.A., concretizándose legalmente el 23 de noviembre, al ser inscrita como una sociedad mercantil<sup>37</sup>.

La Sociedad se integró con los siguientes socios: Napoleón Viera Altamirano, Margoth Vda. de Guerra Trigueros, Mercedes Madriz de Viera Altamirano, Otho Rank Altamirano, Carmela Delta de Suárez, Guadalupe Echávez, Lucio Burgos, Francisco Marchesini, Enrique Cañas Rivera y Edgar Parker Escolán; actuando Mercedes Madriz de Viera Altamirano, en representación de Napoleón Viera Altamirano.

Las cláusulas más importantes que rigen esta sociedad son:

##### I. Su naturaleza.

La naturaleza de la Sociedad es salvadoreña de carácter Anónima.

II. El domicilio será en la ciudad de San Salvador, y en ella tendrá asiento su oficina principal, pero podría establecer agencias, sucursales o cualquier otra dependencia en otro lugar de la República o en el extranjero.

III. La Sociedad tendrá por objeto la explotación de cualquier otro negocio lícito de comercio; inclusive, la adquisición o enajenación de bienes inmuebles y el orde-

(37) Tesis. "Administración. Ob. Cit.

namiento de sus propios bienes.

IV. El plazo de la Sociedad será de 25 años a contar del día de la inscripción del contrato en el Registro de Comercio; pero se prorrogaría automáticamente por otro período igual, siempre que con un año de antelación por lo menos, a la expedición del primer plazo, no se acordase su disolución en la Junta General Extraordinaria de Accionistas.

V. La Sociedad se guiará con un capital de un millón de colones, divididos en diez mil acciones de cien colones cada una, que los socios otorgantes y el socio representado por la señora Mercedes de Viera Altamirano pagaron en el momento de la inscripción en la siguiente forma: don Napoleón Viera Altamirano, seis mil acciones, las que pagó con el valor de la empresa "El Diario de Hoy", con su maquinaria que se estimó en el valor de estas acciones; Enrique Viera Altamirano, representado en este acto por Mercedes de Viera Altamirano, suscribió y pagó un mil cincuenta acciones; y así el resto de los socios pagaron diferentes cantidades de acciones.

En otra de las cláusulas se expresa la decisión de los integrantes de la Sociedad, de que la primera Junta Directiva estaría formada así: Presidente Napoleón Viera Altamirano; primer director propietario, Mercedes Madriz de Viera Altamirano, quienes durarían en función desde la fecha de la

escritura (23 de noviembre de 1957), hasta el día en que se celebrase la primera Junta Directiva Ordinaria de Accionistas.

La primera Junta se celebró el 15 de noviembre de 1958 y en ella se acordó por mayoría de votos, la Junta Directiva que habría de fungir hasta el 31 de octubre de 1960. La elección en las mismas personas que integraron la anterior, que fungió hasta el 23 de junio de 1962, fecha en que fuera elegido como Presidente, Enrique Altamirano Madriz; Secretario Thelma de Altamirano; suplentes Mercedes de Viera Altamirano y Francisco Marchesini.

#### 2.5 La Ley de Imprenta.

En el mismo año en que El Diario de Hoy se constituyó en Sociedad, 1957, durante la gestión presidencial del Coronel José María Lemus, se presentó a la consideración del Organismo Legislativo un proyecto enmendado de la Ley de Imprenta, (Anexos 11,12,13), sin que hubiera causa justificada, según opinión de los medios impresos de esa época: Diario Latino, La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy<sup>38</sup>.

Cuando los medios impresos recibieron el informe del Proyecto de Imprenta, consideraron que, so pretexto de derecho de respuesta, se trataba de introducir una Ley de Imprenta como un recurso para que el poder público y

---

(38) LOPEZ VALLECILLO, ITALO. El Periodismo en El Salvador, Edi. Ob. Cit.

el partidatismo político pudiesen intervenir en los periódicos, sin que esto se viera como una abierta violación a las garantías constitucionales.

El 3 de septiembre de 1957, El Diario de Hoy se une a los demás medios impresos, para solicitar al Presidente José María Lemus el veto de la Ley de Imprenta e impedir que las reformas de esta ley decretadas por la Asamblea Legislativa, tuvieran vigencia legal.

La solicitud no tuvo lugar y el mandatario aprobó la Ley el 5 de septiembre de 1957; esto provocó protestas que llegaron hasta la sociedad Interamericana de Prensa, SIP<sup>39</sup>.

Napoleón Viera Altamirano fue durante muchos años uno de los directores del Consejo de Libertad de Prensa en la SIP y este puesto de nivel internacional le permitió difundir su pensamiento liberal, enfocado siempre a denunciar las violaciones que los gobiernos salvadoreños cometían contra la Libertad de prensa.

En la actualidad, El Diario de Hoy, ha tenido que enfrentar un boicot publicitario de parte del gobierno de turno. Incluso, el Presidente Napoleón Duarte, manifestó en una ocasión que no lee el periódico por considerar que todas sus informaciones publicadas atentan contra la democracia.

La línea editorial de ese medio impreso se ha caracte-

---

(39) LOPEZ VALLECILLO, ITALO. Ob. Cit.

rizado por su posición radical en contra de las medidas económicas, políticas y sociales, promulgadas por el gobierno de la Democracia Cristiana y en la mayoría de sus páginas editoriales, defiende tozudamente los intereses de la libre empresa por considerarla que es la única alternativa que permitirá al país salir de la crisis.

## 2.6 Aspecto Ideológico

Desde su fundación, la línea editorial de El Diario de Hoy estuvo a cargo de don Napoleón Viera Altamirano; a su muerte en 1977, le sucede en esta tarea, su hijo, Enrique Viera Altamirano Madriz, quien editorializaba desde Miami y posteriormente de Madrid, esta columna aparece de lunes a viernes en la séptima página.

Los editoriales, por lo general, son escritos con contenidos políticos o económicos; aunque en algunas oportunidades enfoca aspectos sociales. La página editorial, desde la fundación del periódico hasta la fecha, favorece los intereses de la libre empresa y rechaza lo que ellos denominan comunismo.

La línea del periódico no se ha modificado y se le considera en una posición de "derecha liberal"; pero de un liberalismo caduco, ya que el medio se niega a aceptar los cambios y se empeña en mantener "su visión de la realidad".

También es sujeto de críticas por el hecho insólito,

de que su director no reside en el país: sin embargo, dirige el periódico con mucha eficiencia, auxiliado con sistemas electrónicos modernos, conectados de Madrid a San Salvador. Diariamente, revisa el contenido del periódico, y la página editorial, es de su exclusiva responsabilidad.

## 2.7 Impresión.

Durante su primer siglo de vida El Diario de Hoy ha sufrido tres cambios importantes en la tecnología que utiliza para reproducirse.

El primero de sus locales fue la casa No. 35 de la Octava Calle Oriente, contiguo a lo que fue la Sociedad de Empleados de Comercio, donde comenzó imprimiéndose en una máquina Duplex plana modelo A, que tiraba 3,000 ejemplares por hora. Los textos se levantaban en linotipos o por cajistas, o sea, operarios que con el tiempo se convirtieron en redactores como: Roy Archila, Arturo Rodríguez, Rolando Velásquez.

Posteriormente, se adquirió una Duplex Modelo E, que fue fabricada especialmente para la empresa. Esa prensa tiraba 6,500 ejemplares de veinte páginas por hora.

El formato de El Diario de Hoy constituyó toda una novedad en esa época (1937), ya que fue el primer periódico centroamericano que adoptó el tabloide<sup>40</sup>.

Cuando el periódico se traslada a la 8a. Calle Po-

---

(40) El Diario de Hoy, edición extraordinaria ... Cit. Pág.

el indirecto y con unidades para color. Adquirió una maquinaria impresora Tabular Goss Rotativa Unitube, que tenía un tiraje de 30,000 ejemplares por hora con 14 unidades.

La tercera revolución tecnológica se caracteriza como la era de la electrónica y del offset, la introduce el Ing. Enrique Altamirano Madrid. Este sistema permitió el periódico la impresión de 45,000 ejemplares por hora a todo color.

El Diario de Hoy, posee actualmente un moderno sistema de procesamiento de información, proveniente de varias decenas de terminales y cuenta con memorias de varios millones de palabras, que indudablemente facilita el trabajo para los redactores.

## 2.8 Campañas

A lo largo de su existencia, El Diario de Hoy ha realizado campañas "desinteresadas", de "libre iniciativa" y de las que a lo largo del tiempo han venido a determinar la vida del país, los programas políticos y las aspiraciones de la "juventud noble e idealista", según publicación con motivo de celebrar su 50 aniversario de fundación. (Anexo 14).

Sus campañas están orientadas a defender los intereses de la libre empresa, declarándose enemigo de las reformas estatizantes, por ello, ha recibido muchos premios de diversas instituciones como: Asociación Salvadoreña de Industriales, I.S.; Cámara de Comercio e Industria; Cámara Salva-

doreña de la Industria de la Construcción, CASLCO.  
(Anexo 15).

### 3. HISTORIA DE DIARIO EL MUNDO

Para conocer los antecedentes históricos sobre el desarrollo y función de Diario El Mundo, es importante destacar que este vespertino de información es uno de los medios impresos más jóvenes de la prensa salvadoreña.

Su primera edición al público salió el 6 de febrero de 1967, época en que se da en El Salvador un fortalecimiento económico, principalmente porque los niveles de producción agrícola del país mejoraron, a través del impulso de préstamos internacionales para incentivar la industria y el agro.

La fundamentación de este periódico de la tarde, con formato tabloide, se da también en un momento de mucha actividad política: manifestaciones en la lucha por el presupuesto para la Universidad de El Salvador (UES), y expresiones reivindicativas de obreros y de campesinos que dan origen a huelgas de los sindicatos de trabajadores.

Desde su nacimiento, Diario El Mundo informó de manera diferente en sus páginas de lo que acontecía, ante todo por el momento de crisis política que se vivía y la disputa eleccionaria entre los diferentes partidos. Por ello, en los comentarios editoriales planteó, desde sus inicios, su política de "neutralidad informativa".

#### 3.1 SU NACIMIENTO

Diario El Mundo nació por el interés de un grupo de empresarios que posteriormente formaron una sociedad. Dos años antes de su apareamiento, estas personas comenzaron la planificación de la empresa, con estudios previos de factibilidad y mercado, los que dieron como resultado una futura actividad rentable.

Para hacer posible la creación de El Mundo, hubo necesidad de que sus empresarios formaran una sociedad, llamada: "Editora El Mundo, S.A".

Esta se constituye legalmente en forma anónima el 15 de noviembre de 1966, según consta en el Registro de Comercio, Libro 12, No. 14<sup>o</sup> del Juzgado Quinto de lo Civil. Tendrá su domicilio en San Salvador, pudiendo establecer agencias y sucursales dentro del país, fuera de él<sup>41</sup>.

El Registro de Comercio señala también que el objeto social de la empresa periodística es dedicar su capital a los siguientes negocios:

a. Publicación y edición de un periódico diario; venta y reparto de sus ejemplares al público.

b. La importación y la compra de papel, tintas y todo material y maquinaria relacionada con la impresión por cualquier medio o sistema.

c. La impresión por cuenta propia o ajena de cualquier

---

(41) Tesis ... Ob. Cit.

órgano de publicidad diaria o periódica.

d. La venta al público de cualquier material impreso por medios antiguos o modernos.

El documento explica además que la Sociedad se estableció con un capital de doscientos mil colones, divididos en 400 acciones por un valor nominal de 500 colones cada una, totalmente pagadas para un plazo de 50 años que se contarán a partir de la fecha de inscripción del testimonio de la escritura de su constitución en el Registro Mercantil.

La suscripción y la cancelación de las acciones por cada uno de los otorgantes, es:

El Ing. Guillermo Enrique Borja Nathan suscribe 170 acciones, que hacen un total de 185 mil colones, mismas que adquieren el Dr. Juan José Borja Nathan; el hermano de ambos, Alfonso Borja Nathan, 25 acciones, por un valor de doce mil colones; El Dr. José Eduardo Reyes, 20 que equivalen a diez mil colones; el Sr. Arturo Claudio Enea Tona, adquiere diez acciones por un total de cinco mil colones; y el Dr. Waldo Chávez Velasco, cinco, igual a dos mil colones, todas ellas pagadas por cada uno de los citados.

Dentro de la sociedad, fue nombrado un Consejo Directivo, compuesto por un presidente y dos directores propietarios; también tres directores suplentes que sustituirían a los propietarios y sus funciones durarían tres años; aun-

que podrían ser reelectos todos o cualquiera de sus miembros.

La inicial Junta Directiva de esta Sociedad Anónima quedó integrada así:

Presidente, Dr. Juan José Borja Nathan

Primer Director, Dr. José Eduardo Reyes

Segundo Director, Sr. Arturo Claudio Enea Tona

La escritura pública consigna que el 91.25 por ciento del total de las acciones de la Sociedad "Editora El Mundo, S. A." y de su capital, pertenecen a la familia Borja Nathan, con capital en la industria, banca y comercio .

### 3.2 COMPRA DE TRIBUNA LIBRE

El 3 de abril de 1966 marca una etapa en la historia de Diario "El Mundo" porque deja de publicarse el periódico "Tribuna Libre", un órgano pro gobierno del Coronel Julio Adalberto Rivera, situación que favoreció a los inversionistas de lo que hoy es "El Mundo" al efectuar la compra de aquel medio de difusión con el cual posteriormente serían vinculados y por lo que hubo de aclarar lo contrario de tal situación.(43)

La adquisición incluyó a una parte clave del personal que fue absorbida por El Mundo, según relatara uno de estos antiguos empleados, el ya retirado periodista Juan Alberto Martínez Pérez, quien agrega que la decisión respecto de que

---

(42) Tesis...ob.cit.

éste fuera un vespertino fue producto de una encuesta entre el personal, donde uno de los principales argumentos vertidos por él era que no se iba poder competir con los dos "colosos" matutinos: La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy, con 52 y 31 años, respectivamente, de circular en este país a esa fecha.

Adquirida la infraestructura del periódico "La Tribuna" se incrementó la actividad por el surgimiento de este vespertino, cuya sede continúa en el 211 de la a. Avénida Norte. Fue desechada la maquinaria de impresión tipográfica adquirida, para sustituirla por una rotativa offset marca "Garchild", de cuatro unidades, 25 caballos de fuerza y con capacidad para 32 páginas en blanco y negro, y un tiraje de catorce mil ejemplares por hora.

Debida la limitante de unidades en esta rotativa, sus tirajes a todo color o "full color", permitían sólo ocho páginas, por lo que era necesario --y actualmente todavía lo es -- programar adelantos en la impresión de páginas que luego serán "entripadas" o compaginadas manualmente con el resto del periódico, para completar la edición.

### 3.3. NOMBRE DE "EL MUNDO"

El nombre de este periódico vespertino fue dado por su primer Director, el Dr. Waldo Chávez Velasco, según relato de la Sra. Berta de Rivas Paz, otro de los antiguos trabajadores de ese medio.

Fue seleccionado para dar al auditorio una idea del interés por convertirse en "una ventana más hacia el resto del planeta, o en un espejo en que se reflejen a la vez la faz del mundo que habitamos y el rostro de este rincón del mismo en que vivimos". (44)

Lo anterior, "equivale a satisfacer una curiosidad entorno de lo que sucede y no sucede, lo que acontece y no acontece en el planeta. Equivale a poseer en cierto modo el mundo. A darse cuenta de como va. De qué problemas se suscitan en la múltiple y diversa gama de sus manifestaciones. A tomarlo como objeto de curiosidad o de estudio o de simple entretenimiento, mediante esa milagrosa y a la vez compleja realidad que constituye la página impresa". (45)

De acuerdo con lo planteado, en su nombre estaba reflejándose todo el hacer de este periódico en el campo informativo, con la cobertura noticiosa no sólo en el campo nacional, sino en el internacional.

#### 3.4. EMISIVOS Y PRIMERAS EDICIONES

Para la salida de Diario El Mundo al público, hubo necesidad de capacitar al personal de talleres en el manejo de la nueva rotativa offset, así como el manejo del sistema

---

(44) Carlos Girón S., Columna "El Reflej de Arena", Diario El Mundo, Febrero 6 de 1967, página 13.

(45) Rolando Elías, comentario ¿Qué pasa en El Mundo?, Febrero 6 de 1967, página 12

de fotocomposición y fotomecánica.

Hubo muchos ensayos inclusive con la gente de prensa lanzada a la calle para la cobertura noticiosa de los sucesos diarios; regresar de nuevo al periódico para producir el material informativo que luego llevaría un proceso de levantado de textos, revelado y positivado de fotografías, armado de páginas, negativado de las mismas...hasta llegar a la máquina rotativa con las planchas o láminas de zinc listas para la impresión. (46)

Todo lo anterior debía cumplirse dentro de un período de tiempo establecido, atendiendo la famosa hora de cierre, a las 11 a.m. para estar circulando en la calle a partir de la 1 p.m.

Dato importante a destacar es el primer trabajo de impresión realizado en El Mundo, aparte de los ensayos del periódico, con el tiraje de carteles para la campaña presidencial del General Fidel Sánchez Hernández, cuyos fondos por tal trabajo coadyuvaron para sufragar parte de los gastos de equipamiento en este vespertino, que había importado su maquinaria por un valor de 125 mil colones.

El primer ejemplar en forma fue lanzado el 4 de febrero y contenía en su portada una separación de colores con el rostro de un artesano que con un pincel decora la figura

---

(46) Juan Alberto Martínez, Redactor, Diario El Mundo, Dic 15.

de barro de una carreta halada por bueyes, y en la parte superior una leyenda que dice:

"NACI UN PERIODICO"

Tal como artesanos de esta página, estamos a punto de concluir nuestro trabajo y el próximo seis de febrero, nacerá el diario vespertino EL MUNDO. (Anexo 16).

Independientemente de toda facción política, nacional o internacional, así como de cualquiera otra empresa o publicación que haya existido antes en El Salvador, el nuevo periódico vendrá a unirse a sus estimables colegas de la capital y los departamentos, en las tareas de información y orientación.

Con respecto a la primera, EL MUNDO llevará un mundo de noticias para todo el mundo y el mismo día de los hechos.

A la orientación dará cumplimiento mediante sus páginas editoriales y sus diversas secciones especiales, puestas directamente al servicio del desarrollo cultural, social y económico de nuestro país.

Páginas siguientes contienen esbozos de nuestras intenciones y posibilidades".

En esta misma edición preliminar, aparece la nómina de su personal de redacción encabezado por su Director, Dr. Waldo Chávez Velasco; el Jefe de Redacción, Lic. Alfonso Orantes; el Jefe de Información, Sr. Cristóbal Iglesias y

los redactores: Juan Alberto Martínez, Ricardo Amaya, Rolando Elías y María Teresa Rivera Pino. Como reporteros: Francisco Amaya Mendoza, Juan Ramón Avilés, Huberto Benavides, Raúl Castellón, Leticia Flores Henríquez, Hildebrando Juárez, Francisco Ramírez Avelar y Arturo Soto Gómez.

En la misma, también aparecen los nombres de las secciones especiales y sus encargados, así: El Mundo agropecuario, a cargo de Héctor Martínez Arguera; El mundo de la mujer, por María Teresa Rivera Pino; El Mundo de la Industria, por Ricardo Amaya; El mundo en la Escuela, por la Dra. Irma Lanzas de Chávez Velasco; El Mundo Religioso, por el Dr. Matías Romero; El Médico Contesta, por el Dr. Rosendo Morán Monterrosa y El Mundo y el Derecho, por el Sr. Carlos Hernández Pérez. (Anexo 17).

Una de las páginas que llaman la atención en esta edición preliminar es la que contiene "Las Opiniones en El Mundo", escritos a mano y firmadas por el Dr. Waldo Chávez Velasco, y que dicen así: "Si esta página editorial no llega a ser - como pretendo - una expresión viva del pensamiento centroamericano, en donde la exposición y discusión de ideas pueda orientar la opinión pública, me importa muy poco que El mundo tenga buena información, excelentes servicios internacionales e impresión nítida. La columna central de un periódico es una buena página editorial. Sin ella no sería más que un edificio de hojarasca". (Anexo 18).

Desde esta perspectiva, su autor pone de manifiesto ese afán centroamericanista y su interés por generar opinión para orientar, más que el mero servicio de información para la sociedad; situación última que también se ve reflejada en el editorial del primer día de circulación para el público, ya que este de prueba fue tirado para los clientes y anunciantes, sin costo ninguno por la inserción de anuncios en el mismo.

### 3.5 STYLE A CIRCULACION

Fue el 6 de febrero de 1967 que Diario El Mundo apareció para el público con un total de 40 páginas y al precio de diez centavos el ejemplar; aunque esta edición introductoria no fue comprada por los "canillitas" sino que, para efectos de promoción, fue obsequiada por la empresa para los voceadores. (Anexo 19).

A través de su Editorial, El Mundo reiteró su posición vertida en la edición previa, poniendo en claro diferentes aspectos, acerca de las conjeturas, su ideología, sus relaciones con personajes, así como su hacer en la vida política, estableciéndolo de la forma siguiente:

"El Mundo no tiene la más mínima vinculación con algún partido. (Anexo 20).

El Mundo no apoya la candidatura de ningún político.

Ambas posiciones de neutralidad se basan en que, a mi juicio, la prensa independiente - y nosotros lo somos,

tanto o más que cualquiera - tiene una función pública distinta y, en ciertos aspectos, superior a la de los partidos. Nuestra responsabilidad existe frente a la totalidad de los salvadoreños, sin diferencias, y es la de informar, decir, descubrir a veces, la verdad.

El mundo no tiene la menor relación con el Presidente de la República y con su gobierno. Está por lo tanto, en condiciones de efectuar o acoger toda la crítica que considere constructiva, y está abierto a todo enjuiciamiento sereno de la conducta de las instituciones o funcionarios oficiales. Es la única forma que le está permitida a los órganos de prensa, para ayudar a un gobierno.

Nuestro diario no es de concreto, es de cristales, y nunca podremos escondernos frente a aquellas situaciones que todavía mantienen a nuestro pueblo en situaciones injustas en comparación con la de los países más desarrollados del mundo occidental. Pero - y esto valga como definición - consideramos que la empresa privada, el sistema democrático y una organización y utilización racional de nuestros recursos materiales y humanos, son las únicas vías que pueden conducirnos a un desarrollo efectivo en lo social y en lo económico.

Finalmente, debo explicar que, frente al resto de la prensa nacional, El mundo mantiene una posición de respeto y de fraternidad.

De esta forma la dirección del periódico plantea lo que pretende expresar a través de la noticia y comentarios editorializados, como una forma de contribuir a llenar las necesidades sociales de estar constantemente informado.

También enfatiza en su política de neutralidad para con cualquier institución o partido político, en función de que por su vínculo comercial con "Tribuna Libre" había sido identificado con el sello de gobiernista inclusive antes de aparecer al público.

### 3.6 SUS DIRECTORES

El primer Director de Diario El Mundo fue el Dr. Waldo Chávez Velasco, abogado y periodista, quien trabajó y colaboró anteriormente en varias publicaciones, como: "La Hoja" y "Síntesis"; además de haber escrito y dirigido grupos de teatro. En la actualidad, es el Director de Diario Latino y continúa su producción en teatro, con sus obras político-satíricas.

Chávez Velasco supo conducir la Dirección de este vespertino en donde estableció secciones especiales, como el "Resumen de la Semana", consistente en la publicación de fotografías de funcionarios y políticos sorprendidos en diferentes poses que permitían la crítica satírica, sección que todavía se mantiene.

Sus experiencias en el exterior le permitieron establecer también otras secciones, obtenidas de las revistas

européas, cuyos contenidos se encargaba propiamente de traducir al español <sup>47</sup>.

No obstante la filosofía expresada en sus editoriales de apertura con el periódico, de ser un medio independiente y sin compromisos con ningún instituto político, militaba sin embargo con el Partido de Conciliación Nacional (PCN), por lo que en enero de 1970, dejó su cargo de Director de este periódico y pasó a crear la Secretaría de Información en el gabinete del General Fidel Sánchez Hernández, justo cuando El Salvador libraba una guerra política con Honduras.

El segundo, actual Director es el Sr. Cristóbal Iglesias, periodista de mucha trayectoria en el medio, quien había sustituido al Lic. Alfonso Orantes en el cargo de Jefe de Redacción y su puesto lo llegó a cubrir el redactor y columnista Carlos Girón, quien posteriormente renunció y desde el 16 de mayo de 1977 funge como tal el Sr. Rodolfo Vásquez.

El nuevo y actual Director, además de su responsabilidad editorial, viene manteniendo la columna de crítica jocosa "Cartas a El Mundo" con su pseudónimo de Hilarión Juárez, desde marzo de 1967.

Uno de sus principales colaboradores fue el Sr. Rubén Saavedra, fallecido en 1983, a quien delegaba la delicada misión de editorializar y con quien repetidas veces

---

(47) Berta de Rivas Paz, antigua empleada de Diario El Mundo 15 de Diciembre de 1988.

mantenía "disputas", a través de las secciones "Cartas a El Mundo", las "Décimas de Nébur", importante y gustada sección de crítica satírica, escrita en prosa por Saavedra, quien además, mantenía una página jocosa en el Suplemento Sabatino, dividida en dos secciones: "mañas y hazañas del bachiller gorgojito", relato de aventuras con este personaje investigador "alcohólico", y "Rincón del Mal Humor", por Nébur.

### 3.7 MODALIDADES ESPECIALES

Las innovaciones aportadas por Diario El Mundo en el periodismo nacional, desde sus inicios, son muchas, entre ellas: sus informaciones sin pases para otras páginas, lo cual hace más ágil su lectura; el notable incremento de fotografías en sus páginas interiores así como el ser un verdadero periódico de la tarde, situación que lo llevó a manejar como lema, desde su apareamiento: "Las noticias de hoy, hoy mismo", así como "El periódico de la tarde de mayor circulación en Centro América".

Diario El Mundo se convirtió en el segundo medio de información que introdujo al país el sistema offset en el proceso de impresión periodística, lo cual representaba un atractivo visual para los lectores, por la nitidez de sus páginas. Fue el primero en utilizar color en sus informaciones de "maderas", así como en los titulares principales, al interior de sus páginas y en aplicar dúos

tonos en las fotografías.

Su diseño de primera página rompió al inicio con los esquemas tradicionales al jugar con los elementos visuales, dando mayor importancia a la fotografía vertical que acompañaba siempre con un titular principal y otros dos o tres secundarios.

Conforme pasaron los días fue mejorando su diseño hasta incluir informaciones completas de "última hora" en su primera página, y en posición destacada: parte superior.

Desde el inicio también dio apertura al campo publicitario de usar la primera página para comerciales, situación que actualmente mantiene con dos "orejas" en la parte superior, de una columna por tres pulgadas de alto.

Si en un principio rompió el esquema tradicional de colocar un título "madera", a partir del 3 de marzo de 1967 comenzó a usarlo a cinco columnas, pero siempre con fondo de color, aunque con letras negras, ampliando también el espacio para "última hora".

Y fue a finales de 1975 que incluyó más textos en primera página, acompañando a los títulos principales y rodeando las fotografías, en un estilo de comunicación visual más dinámico, en donde el logotipo no tiene posición definida.

### 3.8 CIRCULACIÓN Y PRECIO

El tiraje diario de este periódico que en el presente

cumplió 22 años oscila entre los 45 y 50 mil ejemplares diarios que son repartidos mediante agencias diseminadas en las principales cabeceras departamentales y municipios; aunque su mayor demanda la tiene en San Salvador.

El precio inicial de su ejemplar fue de diez centavos, cantidad que ha venido en aumento con relación a los costos en el incremento de los materiales. Actualmente su precio es de sesenta centavos, con excepción del día sábado que aumenta a un colón, por presentar un suplemento especial con secciones diversas de entretenimiento, principalmente su tradicional "Resumen de la semana" que critica el acontecer informativo semanal en forma jocosa.

Aspecto importante a destacar es la actividad anual que realiza este vespertino desde 1977, con el "Carnaval de Regalos de Diario El Mundo y sus Anunciantes", durante los meses de septiembre. Esta es una campaña publicitaria que patrocinan diferentes empresas y comercios, mediante la cual resultan beneficiadas muchas personas y consiste en responder correctamente un crucigrama que contiene preguntas relacionadas con los nombres de los productos que anuncian en la misma campaña, lográndose los objetivos económicos para la empresa y de consumo y entretenimiento para los receptores.

Diario El Mundo, por su característica de ser un vespertino que recoge las informaciones del día, viene con-

vertido en una fuente de información o soporte para otros medios electrónicos e impresos, así como de agencias internacionales de prensa, ya que éstos refuerzan sus informaciones con datos publicados por este medio.

## CAPITULO III

### ANÁLISIS DE LAS INFORMACIONES NACIONALES Y EDITORIALES DURANTE LA COYUNTURA DEL GOLPE DE ESTADO Y LA GESTIÓN DE LA PRIMERA JUNTA REVOLUCIONARIA DE GOBIERNO

#### 3.1 Noticias Nacionales

##### 3.1.1. Uso excesivo de citas textuales.

Al realizar el análisis de las noticias nacionales publicadas durante el Golpe de Estado y la Gestión de la Primera Junta Revolucionaria de Gobierno, en los medios impresos La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo, se observa la excesiva utilización de citas textuales utilizadas por los redactores durante ese lapso.

Como cita textual se entiende la técnica para expresar fielmente el contenido de una declaración, pero que, al utilizarla en exceso, se rompen los cánones periodísticos, de acuerdo con las formas de redacción usadas por agencias internacionales de prensa.

En las noticias publicadas en esta coyuntura fue notorio que los tres medios impresos, se ampararon en el uso inmesurado de citas textuales para, con ello sustentar el mal entendido criterio de objetividad en el tratamiento informativo y, a partir de eso, condiciona el mensaje transmitido al auditorio.

Se analizaron 648 noticias y durante su estudio se

comprobó que el Diario de Hoy, en una sola fecha de publicación (26 de octubre de 1979) utilizó 39 citas textuales, en un total de ocho informaciones; Diario El Mundo, 33 en siete noticias (4 de enero de 1980) y La Prensa Gráfica, 26 en ocho informaciones (25 de octubre de 1979).

En ellas se cuantificó que los redactores usaron una sola cita en todo el texto, o sea, que entrecomillaron desde el inicio hasta el final.

El excesivo uso de citas textuales evidencia no sólo la posición indecisa de estos medios, sino su escaso trabajo periodístico, al publicar declaraciones, comunicados de prensa, decretos, leyes, o conferencias, sin ninguna interpretación del material noticioso.

Lo anterior se refleja en los datos obtenidos en la investigación documental realizada en esta coyuntura, donde el medio que más usó las citas textuales fue Diario El Mundo, con 720; El Diario de Hoy, 627 y La Prensa Gráfica 520 (ver Cuadro 1).

El exceso de la cita textual evidencia la posición de no compromiso, porque la información es encubierta mediante el uso de las comillas; esto refleja que su posición ante los lectores dejó entrever que mientras pudieron defender sus intereses sin tomar posición, lo hicieron; amparándose en las citas textuales, pero al conocerse las reformas que podrían lesionar sus intereses, respondieron

y sí tomaron posición en defensa de su clase y de la empresa; aunque pasado el auge del hecho, regresaran a su posición de una aparente neutralidad.

En las 248 noticias analizadas de La Prensa Gráfica, este medio, utilizó en la segunda quincena de octubre, a partir del golpe, 200 citas textuales, que a medida avanzaba el tiempo, disminuyeron, ya que, como se planteó al inicio, los redactores utilizaron una sola cita para extensos espacios como decretos, leyes o declaraciones de funcionarios, (Ver cuadro 1).

De igual forma se hizo en El Diario de Hoy, al publicar 201 informaciones relacionadas con este suceso y Diario El Mundo que totalizó 199.

Por lo observado, el trabajo que realizaron los periodistas consistió en redactar una breve introducción al material informativo y después limitarse a entrecomillar todo el contenido del mismo, como una forma de salvar toda responsabilidad acerca de ese contenido textual.

### 3.1.2 Lenguaje

Dentro del interés por estudiar el comportamiento de estos tres medios impresos, en cuanto al tratamiento de las noticias en esta coyuntura, se observó principalmente que, La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy, alteraron sus características usuales como "empresas lucrativas", al in-

formar sobre la mayor parte de hechos que se dieron en el momento escogido para el estudio.

Estos medios de difusión, como integrantes de la "gran empresa privada" en El Salvador, regularon su flujo informativo de acuerdo con el significado o consecuencias que determinada noticia podrían ocasionar al sistema que tienden a conservar y defender.

El lenguaje utilizado por estos medios durante la coyuntura jugó un papel importante, en su afán por alcanzar sus objetivos: no alterar el normal funcionamiento de la sociedad, así como evitar que se modificara la conducta de los individuos que la constituyen.

La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy, al usar las comillas, se encubrieron en un lenguaje moderado en la mayoría de sus noticias y, de esta manera, dejaron entrever una posición no clara, indefinida, limitándose a informar fría y superficialmente los hechos, como una forma de aparentar objetividad.

De esta manera, también Diario El Mundo, al basar su información amparado en su "pluralismo"; pero de una forma descontextualizada, es decir, sin la profundidad de investigación de los hechos, al publicar informaciones de los diferentes sectores vinculados con la problemática, pero utilizando para ello las citas textuales.

Esta posición indefinida en los dos periódicos matutinos

nos y "plutalista" en el vespertino, se manifiesta en el léxico utilizado para redactar la información, con prevalencia del lenguaje moderado, parcializado y especulativo.

Moderado porque dieron a conocer los datos fríos, superficialmente, sin tomar ninguna posición definida.

Parcializado, al no balancear la información con varias fuentes, sino solamente con una.

Especulativo porque usaron fuentes indefinidas o terceras personas para justificar el contenido de las noticias.

De las 248 informaciones en La Prensa Gráfica ésta utilizó un lenguaje moderado en 157 noticias; parcializó en 55 y especuló en 24 al usar frases como: "se dijo"; "personalidades en Casa Presidencial", "empresarios", ... El Diario de Hoy por su parte publicó 75 notas con tendencia moderada, 76 parcializadas y 31 especulativas; a El Mundo por su parte se le contabilizaron moderadas, 65 , parcializadas 87 y especulativas 24 (ver cuadros 4,5,6).

Respecto al léxico para referirse a las organizaciones populares, se observó la utilización de frases tendenciosas, tales como: "subversivos"; igualmente El Diario de Hoy que fue más punzante al usar calificativos como: "terroristas", "fascinosos", "subversivos", ... mientras El Mundo usaba lenguaje más moderado, al llamarlos "insurgentes", "activistas", "guerrilleros",

"subversivos" y en algunas informaciones oficiales, como "terroristas".

### 3.1.3. Espacio y Posición de las informaciones en las páginas.

El espacio, tanto como la posición de las informaciones en los periódicos, determinan la importancia que los medios impresos da a las mismas por su contenido, ya sea de interés social o ideológico.

En la coyuntura estudiada, La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo dedicaron mucho espacio en pulgadas para la cobertura noticiosa de este hecho que constituyó un eslabón importante dentro del quehacer periodísticos nacional, porque rompió con un esquema militar de dominación de 50 años.

La importancia noticiosa desplegada por estos tres medios de difusión, estudiados en el período de 75 días, se resume así: La Prensa Gráfica dedicó un espacio de 4.215 pulgadas; El Diario de Hoy 2,683 y Diario El Mundo 2,414.5. Todos los datos totalizan 9,312.5 pulgadas.

Respecto a la posición de las informaciones en las páginas, como recurso importante utilizado por estos medios, la madera, ubicada en la portada del periódico, se considera la noticia más importante, generadora de la venta del mismo; aunque no se descarta que en algunas

oportunidades sea utilizada para cumplir un objetivo propio, olvidándose de sus lectores.

Y dada la importancia, con frecuencia, el titular de madera determina el número de periódicos a vender; así se observa que los canillitas al vocearlos, ofrecen el titular de la madera.

Durante la coyuntura estudiada, La Prensa Gráfica en la segunda quincena de octubre, publicó 11 maderas, dedicadas al quehacer de la Junta Revolucionaria de Gobierno y 42 en total durante la coyuntura; El Diario de Hoy destacó 7 de estos títulos en los primeros quince días de ocurrido el suceso, totalizando 15 durante el período completo; y Diario El Mundo apareció con 8 en las últimas dos semanas y su total en el período estudiado fue de 23, (ver cuadro 10).

La "llamada" es el segundo titular más importante de los periódicos y su práctica en El Salvador, no es de todos los medios. La Prensa Gráfica lo utiliza en su diseño o diagramado, como una técnica psicológica mediante el "pase de página", para obligar al lector no sólo a ver el contenido de esa noticia o del titular, sino todo el mosaico de informaciones contenidas en el interior del mismo, situación que permite al medio capturar al perceptor y, a la vez, obligarlo a leer las páginas interiores o de relleno, por el uso de otros pases noticiosos.

Lo anterior es producto de la observación realizada, la que se considera una estrategia para llevar al lector hasta los anuncios, con finalidad consumista.

De esta forma, en los primeros días subsiguientes al Golpe, La Prensa Gráfica utilizó el titular de llamada en diez ocasiones y 21 veces durante toda la coyuntura. (Ver cuadro 10).

Diario El Mundo, por su parte, con la utilización de "pases" o sin él, porque en ocasiones desarrollaba el contenido de ésta en la primera página, publicó tres en las últimas dos semanas, octubre de 1979 y en total publicó cuatro relacionadas con la gestión de la Junta Revolucionaria de Gobierno.

El Diario de Hoy, diferente a los periódicos antes mencionados, no utilizó esta clase de titular, pero al igual que La Prensa Gráfica, mediante las "maderas" con "pases" al interior del periódico, captura al perceptor obligándolo así a leer el contenido publicitario.

Como se planteó anteriormente, la posición informativa en las principales páginas es un recurso visual utilizado en todo medio impreso; de allí se desprende que después de la portada, las noticias que, a criterio del medio le siguen en importancia, son ubicadas en las páginas tres y dos, esto obedece a recursos psicológicos utilizados por los medios.

La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy diseñan uno o dos titulares de tres columnas para destacar las informaciones principales, en cada una de las páginas par e impar. Diario El Mundo, en cambio utiliza titulares de bandera, o sea, de cinco columnas; así como de tres columnas para destacar las notas más importantes. Los tres periódicos usan recursos tipográficos en cuanto al tamaño de tipos (letras) destacados, que van desde 24 hasta 36 puntos.

Al respecto de las informaciones publicadas en estas páginas, La Prensa Gráfica dedicó un pulgadaje de 1,421 en la página dos y 2,459 en la tres; en sus páginas interiores o de relleno, 333 pulgadas.

El Diario de Hoy por su parte diseñó 646 pulgadas para la página dos, 1717 para la tres y 270 en interiores.

El Mundo diagramó 1,172 pulgadas en la página dos, 872 en la tres y 1311 en interiores.

Se especifica que en los dos matutinos, el material contenido en páginas interiores no siempre es de "relleno", porque varias de las informaciones ubicadas en ellas fueron sucesos de última hora.

En El Mundo en cambio, algunas de éstas fueron ubicadas en la última página, utilizada con diseño similar a las dos principales noticias nacionales, es decir, la dos

y la tres.

#### 3.1. 4 Fuentes indefinidas.

Los tres medios en estudio, con gran influencia en los diferentes auditorios, y conformadores de opinión público o portavoces de hechos que se dan en la vida diaria, se convierten en canales propicios para fortalecer su poder político, defendiéndolo a través del contenido de sus mensajes.

En el período estudiado evidencia un fenómeno de importancia en el periodismo salvadoreño, como es la utilización de fuentes definidas que respalden la noticia, den credibilidad y permitan la profundidad de la información.

La norma fue violada por estos medios, como se verá más adelante, al no definir la fuente y limitarse a citarlas como: "fuentes oficiales, fuentes militares, empresarios, personalidades, fuentes de la presidencia, hombres de negocios, políticos", "según testigos", "llamadas anónimas", "vecinos del lugar" y otras no específicas.

Durante los 75 días investigados, en un total de 67 noticias analizadas, La Prensa Gráfica no presentó fuentes definidas; sus redactores especularon con ellas como una forma de justificar el contenido de la información.

El porcentaje mayor en el uso de fuentes indefinidas para el tratamiento informativo, se observó en los dos

primeras semanas de estudio (16 al 31 de octubre); a 27 informaciones no les ubicó fuentes definidas o responsables.

El Diario de Hoy en este mismo lapso presentó 26 y El Mundo 14, totalizando estos dos últimos, durante la coyuntura, 59 y 34 fuentes indefinidas, respectivamente (Ver cuadro 7).

En el análisis de las fuentes utilizadas por los redactores de La Prensa Gráfica para elaborar las noticias, se descubrió que las 248 noticias publicadas referente a la coyuntura en 67 informaciones no se utilizó fuente definida; 55 fueron de conferencias de prensa, 68 Comunicados de Prensa, en 20 se utilizaron textualmente los Decretos, tres noticias fueron elaboradas por mensajes transmitidos en radio o televisión y cinco de ellas utilizaron el refuerzo de cables internacionales, para darle una información más completa al lector (Ver cuadro 7).

En el otro de los matutinos, de las 201 noticias publicadas, 50 de ellas no tienen fuente definida; 38 fueron de conferencias de prensa; 40 de Comunicados de Prensa; 17 de Decreto; 14 de mensajes de radio o televisión y 3 con apoyo de cables internacionales, (Ver cuadro 8).

Y en el vespertino El Mundo del total de las 130 informaciones publicadas durante la coyuntura, sin tomar en cuenta a "otros sectores", 34 no definen fuente; 54

fueron producto de conferencias de prensa; 67 comunicados de prensa; 10 publicadas como Decreto; 15 obtenidas por mensajes por radio y televisión y 3 mediante apoyo de cables internacionales, (Ver cuadro 9)

Las cifras expuestas denotan un limitado trabajo periodístico de los redactores de los tres medios, ya que paralizaron al usar una sola fuente o publicar íntegras las declaraciones vertidas en conferencias noticiosas; así como los Comunicados de Prensa; las leyes o Decretos que en ese momento estableció la Junta Revolucionaria de Gobierno.

### 3.1.5 Periodicidad de las informaciones.

La publicación del material informativo en los tres medios de difusión, estuvo condicionada a los intereses de éstos y al momento en que se daba el fenómeno estudiado.

Así, La Prensa Gráfica durante los quince días últimos de octubre publicó 70 informaciones, El Diario de Hoy 85 y Diario El Mundo 58.

En noviembre, El Diario de Hoy bajó su periodicidad en relación con el número de informaciones sobre este suceso al publicar 49 noticias en contraste con las 79 de La Prensa Gráfica y las 74 de El Mundo.

En diciembre, El Diario de Hoy se mantuvo en su periodicidad con 48 informaciones, La Prensa Gráfica también

lo hizo con un total de 54, pero Diario El Mundo bajó a 40, o sea, que redujo su periodicidad.

Para suero, la periodicidad informativa fue más notoria en Diario El Mundo, al publicar 27 informaciones en un lapso de cuatro días; La Prensa Gráfica un total de 25 noticias en tres días y El Diario de Hoy publicó 10 notas también en 3 días, (Ver cuadro 3).

### 3.1.6. Profundidad en el manejo de la información.

Tal como fue planteado anteriormente, se destacó en el análisis de los datos la falta de profundidad en el manejo de la información; ya que hubo poco trabajo de investigación de parte de los medios a través de sus reporteros, al conformarse con la utilización excesiva de citas textuales, Comunicados de Prensa, Decretos, Leyes, mensajes transmitidos por radio y televisión; en los cuales sólo estaban contenidas las posiciones oficiales acerca de la problemática, presentando ésta en forma parcializada.

Lo anterior se complementa con declaraciones brindadas por reporteros de los tres medios quienes coincidieron en sus planteamientos al afirmar que hubo restricciones de parte de los medios para dar una noticia más completa, ya que los periódicos condicionan la noticia al aspecto económico y a los intereses que lo sustentan.

Otros factores que impiden profundizar en la informa-

ción, según los mismos entrevistados, son: la falta de experiencia periodística en algunos; falta de incentivos económicos, escaso tiempo para la investigación; falta de recursos.

### 3.1.7. Penetración Ideológica en las noticias.

Esta se plantea desde el momento en que los medios minimizan toda información contraria a sus intereses de clase y de los de aquellos que los sustentan; ya que como empresas comerciales tienden a la defensa de sectores minoritarios económicamente poderosos.

Lo anterior se confirma a través del comportamiento que estos medios observaron en la cobertura de un suceso acontecido durante la coyuntura estudiada, como fue la marcha de mujeres de organización "Cruzada Pro-Paz y Trabajo", en donde particularmente uno de los tres medios estudiados, La Prensa Gráfica, dedicó un espacio considerable de pulgadas para la cobertura informativa de este hecho.

La Prensa Gráfica exaltó esta actividad a través de 223 pulgadas en tres ediciones, dedicando inclusive dos titulares de manera así como el refuerzo de los textos con varias fotografías. Los otros dos medios, El Diario de Hoy y Diario El Mundo, también dedicaron considerable espacio a la cobertura de este evento, con titulares de manera y multicolumnares.

## FALTA DE CONTEXTO

Difícilmente en nuestros medios de información cabrá la palabra contexto dentro de las noticias, en especial, cuando éstas vayan referidas a hechos o sucesos que tengan que ver mucho con el acontecer político, social y económico del país, en donde se vean en juego los poderosos intereses de la clase que sustenta a estas empresas lucrativas del periodismo.

En el período estudiado no fue difícil advertir la inexistencia de lo que podría considerarse un "enredo, maraña o trabazón" informativa, como define el diccionario Pequeño Larousse a la palabra Contexto que no es más que "el hilo de una narración, de una historia", mediante el cual quien se entera de los sucesos presentados así, tiene la oportunidad de "adivinar los pasajes oscuros de un autor"; es decir, de aclarar su pensamiento en función de lo que se le presenta como una trama informativa, respecto a un hecho.

Esta trama informativa no fue advertida en las informaciones estudiadas, en las cuales se visualizó en cambio la notoria parcialidad noticiosa con que se trató el movimiento insurreccional de 1979, mediante la publicación de contenidos previamente elaborados, como decir; boletines y comunicados; documentos completos en los cuales estaban contenidos decretos o leyes; así como el uso excesivo de citas

textuales, mediante las que se pretendió poner en evidencia que su manejo era producto de la objetividad con que estos medios cubrieron los sucesos.

También, como se expuso escuetamente y con cifras en otro apartado de este mismo capítulo, fue detectado que, inclusive la publicación de informaciones logradas por los redactores en conferencias de prensa y entrevistas, carecían del contexto, al dar a conocer sólo la posición -- parcializada -- de quienes ofrecieron declaraciones, en Conferencias de Prensa, sin una interpretación de sus contenidos ni mucho menos contrastarlos. De esta forma, fueron presentadas a los lectores declaraciones envueltas en citas textuales, y muchas informaciones con fuentes indefinidas, especulando los datos con terceras personas.

El contexto en la información del momento estudiado era vital para darlo a conocer; plantear el porqué de los sucesos, como interpretación de los fenómenos ocurridos, permitiendo así el despeje de dudas sobre determinados aspectos; sin embargo, la producción informativa de los 75 días estudiados, tuvo como características esenciales la publicación de noticias sin el manejo total o completo de los datos que fueron digeridos por los lectores de esos tres medios de información, sin los ingredientes que hicieron más rica su comprensión y que, por ende, contribuyeron a lograr un mejor conocimiento de la verdadera problemática.

ticos.

#### PLURALISMO

Basado en la "coexistencia de varias tendencias" el pluralismo en la información fue otro de los fenómenos detectados como de difícil adaptación en nuestros medios informativos; aunque en Diario El Mundo y, de acuerdo con la filosofía que sustenta, respecto de ser un órgano de difusión "pluralista", durante la coyuntura estudiada fue el que más apertura dio a las informaciones de varias tendencias; pero moderadamente en su contenido, es decir, que todo lo que fuera a lesionar el interés de sus propietarios e inclusive el de quienes sustentan su economía, no era publicable.

En el período estudiado se produjeron hechos significativos, como por ejemplo: tomas de ciudades e iglesias, por sectores de la guerrilla y de organizaciones populares; así como actividades de diferentes instituciones empresariales y políticas vinculadas con la problemática de ese momento, tanto de izquierda como de derecha.

Y Diario El Mundo se abanderó con estas informaciones, al presentarlas con aparente neutralidad, amparado en el uso de citas textuales, fuentes especulativas o indefinidas, tal como se presentan los datos en otro apartado de este mismo capítulo.

La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy también dieron

2

apertura; pero sólo en un inicio de la coyuntura estudiada, con un tratamiento noticioso desde diferentes posiciones; aunque acusadamente, pero sí con referencias despectivas por las organizaciones populares; no así El Mundo que utilizó un lenguaje moderado para calificarlas, por lo cual llegó a ser considerado en fuentes oficiales "un vocero de la izquierda", por dar cabida a espacios pagados e informaciones relacionadas con las organizaciones populares, (ver anexo 21)

El golpe de Estado, en sus inicios fue un momento de transición para los órganos informativos, por cuanto los medios dieron apertura a la publicación de noticias con diferentes tendencias, inclusive a las "tonas" por parte de la guerrilla y, principalmente, lo relacionado con el suceso que originara la dimisión del General Carlos Humberto Pomero y las actividades de la Junta Revolucionaria de Gobierno; manteniéndose, no obstante, en espera de los sucesos de fondo, para tomar una posición definida que se visualizó a partir de diciembre, cuando al menos los matutinos, cerraron filas a ese "pluralismo" y, en consecuencia, a las informaciones que favorecieran todo movimiento contrario al interés del capital.

El Mundo sin embargo, mantuvo la apertura de manera relativa, al dar cabida inclusive a pronunciamientos de organizaciones populares, así como informaciones relaciona-

das con la solidaridad de las renuncias de miembros de la Primera Junta Revolucionaria de Gobierno; aunque no en forma desplegada, como en el caso de otras donde se condenaba la dimisión y a sus renunciantes.

En el manejo que se hace de los datos respecto de este medio de información, se aprecia que en las dos últimas semanas de octubre de 1979, fueron publicadas 43 noticias de otros sectores, en relación con la problemática; mientras acerca de la Junta, fueron 57.

En noviembre, la relación fue de 53 contra 74, o sea, que el flujo noticioso inclinó más hacia las actividades de la Junta; mientras en diciembre, el balance indicó 47 por 40, siempre a favor de ésta; y en los cuatro días de enero de 1980, 27 informaciones dedicadas al suceso de renuncias de los miembros de la Junta, con posiciones diversas; por eso es que no aparecen en este corto lapso noticias relacionadas con "otros sectores".

3.1.2. ANÁLISIS DE LOS EDITORIALES, LOS LEÍDOS DE LOS  
LEÍDOS DE LA REVISTA Y EL LEÍDO DE LOS.

Importantes reflexiones ha generado el análisis de los editoriales estudiados durante la coyuntura del Golpe de Estado de 1973, mediante los cuales se reflejan las posiciones adoptadas por los tres medios investigados y que se detallan a continuación:

## LA PRENSA GRÁFICA.

Los primeros editoriales de La Prensa Gráfica sobre el Golpe de Estado en octubre de 1979 y La Gestión de la Primera Junta Revolucionaria de Gobierno, fueron publicados el 23 de octubre, ocho días después que se dio la rebelión militar. Esto indica que el medio de información se mantuvo en espera de la forma en que el nuevo gobierno se desenvolvería, para opinar.

El primer editorial "Momento de Transición en la historia del país", es de tipo informativo, en parte, ya que también en algunos párrafos se advierte la estructura de opinión.

El lenguaje es realizado, entre moderado e impositivo.

Da un resumen de lo que fue el régimen que presidió el General Carlos Humberto Romero y las razones que obligaron a la Fuerza Armada a dar el golpe del 15 de octubre.

La proclama en la que se asienta la Junta, la califica con mayúscula como: "VOX POPULI", y plantea la "corrupción en la administración pública y judicial; el irrespeto generalizado y la violación a los derechos humanos", como la raíz por lo que se dio el golpe, y descarta los antecedentes históricos de explotación, crisis de valores en que ha sido suido el pueblo.

Los antecedentes le sirven para contrastar la actuación

de la Junta y su proceder ante la nueva realidad nacional.

No toma posición, pero sí sugiere lo que considera, debería hacer la Junta, escudándose en que la "ciudadanía" espera sólo y quiere lo otro. En definitiva, acciones concretas para distinguir si el nuevo régimen es capaz de llevar al país por el camino de los cambios que necesita, fundamentados en el orden y justicia, por lo que reitera: "creemos que es la hora de empezar a actuar".

Ese mismo día, también es publicado un segundo editorial de cuatro párrafos, titulado: "cámara lenta" es inconveniente.

Este es refuerzo del anterior y, al igual, es de opinión y utiliza un lenguaje impositivo hacia la Junta.

Subraya que la falta de integración de un gabinete es lo más visible, ya que eso podría estar contribuyendo a la inseguridad en las diversas actividades de la vida nacional.

Se subraya el derecho de recalcar con insistencia la lentitud con que llevan a cabo los actos del gobierno de la Junta y reitera que no "compaginan" con la situación de emergencia nacional.

Califica la no integración de un gabinete como un "vacío de la Junta", por actuar en "cámara lenta", lo que podría traer un deterioro del apoyo internacional que le han brindado.

La forma impositiva de los dos primeros editoriales continuó un día después con otra publicación: "Cambios de aspecto la Junta Revolucionaria".

Se hace una síntesis del editorial del día anterior, en el que se habla de la falta de un gabinete y la lentitud de tiempos normales con que se desarrollaba la Junta.

El titular del editorial se refiere a que ya fue juramentado el nuevo gabinete de gobierno al que un día antes criticaba.

El nuevo editorial da lugar a la Junta acerca de las funciones; pero siempre recalando que se trata de una labor de emergencia, como tal, tiene que actuar.

El análisis de este editorial deja entrever la urgencia de llegar a una situación de normalidad bajo un orden político que favorezca al medio.

El editorial del 26 de octubre se titula "Cambios fundamentales no ocurren de inmediato" su técnica es interpretativa, porque hace una relación de hechos para analizarlos e interpretarlos y luego darlos a conocer a la sociedad. En él manifiesta el deseo de que los cambios se hagan realidad.

El Editorial habla en nombre de los diferentes sectores sociales, incluye las agrupaciones populares, les hace ver que en este país son necesarios los cambios profundos.

"Los cambios en estos momentos es una de las banderas

que se levantan en la plaza pública, en las calles, en las concentraciones populares y exactamente es uno de los puntos medulares que figuraban en la Proclama de la Fuerza Armada".

Plantea que la coincidencia de las agrupaciones populares con la Junta "debió haber servido para un diálogo multilateral, en el cual participaran todos los sectores que persiguen el mismo objeto: cambios en el país".

En este editorial se percibe que el medio y la clase que defienden se ve en peligro o se han cansado de la situación violenta por lo que piden "un diálogo en lugar del violento monólogo que está perfilándose en el que la voz de cada lado impide oír la voz del otro lado".

El 1 de noviembre como en los días anteriores es publicado un nuevo editorial donde se exige a la Junta normalizar la situación lo más luego posible, exponen que la experiencia negativa ha sido larga y que ha dejado base para la duda, por lo que lo que el medio reitera la urgencia de darle una fisonomía distinta de lo que tuvo en el pasado.

El siguiente editorial fue publicado el 7 de noviembre y trata sobre el trabajo de la Comisión de Reos y Desaparecidos Políticos, que creó la Junta como parte del cumplimiento de los acuerdos adquiridos en la Proclama de la Fuerza Armada, el cual es planteado con un interrogan-

te: ¿despejará la incógnita la Comisión Investigadora, Este es apoyado con el le: "marcha contra el reloj correspondiente a Comisión".

El editorial es de tipo informativo, se basa en la investigación que esta Comisión desarrolla en la búsqueda de unos 300 reos que sectores populares aseguran fueron capturados por los cuerpos de seguridad.

El medio, a través del editorial, muestra un interés porque se den pasos rápidos y concretos para ponerle fin al problema. Plantea que la Comisión debe hacer uso de todos los recursos que la Junta le ha otorgado y, a la vez, estar informando al pueblo constantemente de los logros que van obteniendo.

Como en todos los editoriales anteriores sugiere trabajos a marcha acelerada.

El 4 de noviembre "Optimismo y acción en nuevos Funcionarios", el editorial es de tipo interpretativo y a la vez de opinión. En él hace ver la crisis económica en que está suando el país, plantea un optimismo en que se podrá salir adelante, como siempre, en beneficio de la ciudadanía.

Reitera el optimismo "con los pies sobre la tierra" y repite nuevamente que el actual régimen tiene que desarrollarse en todos los ámbitos de la vida nacional.

El medio en la mayoría de editoriales ha presionado,

ha propuesto formas de conducir a la Junta, ha sugerido rapidez para ordenar la situación política, pero en ningún momento ha dejado entrever soluciones a los problemas, amiscuyándose en ellos para salir de la situación.

Realiza críticas pero no da soluciones, esconde la posición del gran capital, y lo que éste podría hacer para ayudar al actual gobierno para sacar al país de la crisis económica que ellos reiteradamente dicen que atraviesa el país.

El 13 de noviembre un nuevo editorial sobre la Comisión de Reos y Desaparecidos Políticos. En este, como en el del 7 de noviembre, es de tipo informativo, utiliza un lenguaje positivo, presiona porque la situación para la que fue creada dé pasos concretos e informes sobre la labor encomendada.

El medio deja ver una posición indefinida sobre cuál es su intención al exigir que la situación de los reos y desaparecidos políticos se aclare.

El 15 de noviembre publican en el editorial "Algunos aspectos del Acuerdo Número Uno".

Es de tipo informativo, deja entrever una posición indefinida, hace una crítica del Decreto Número Uno, de la Junta Revolucionaria de Gobierno, por medio del cual, fueron fijados los precios máximos de venta de artículos de

primera necesidad.

También hace una crítica de la "politización" del acuerdo, ya que el objetivo es evitar el encarecimiento, pero, los precios estipulados en el acuerdo son más altos en algunos casos.

Argumentando un reconocimiento de la buena intención de la Junta, también cuestiona al preguntar si con acuerdos como éste, están impidiendo el encarecimiento.

20 de noviembre, "Cambio de Actitud ante Transformación".

Este editorial es de tipo informativo, ya que para su elaboración, parte de una noticia publicada un día anterior.

El lenguaje utilizado es moderado y como en otros está pidiendo a los grupos populares, a los cuales llaman subversivos, que cambien de actitud, ya que en el país también se ha presentado un acuerdo de cambios a partir del 15 de octubre de 1979, fecha del Golpe de Estado

El estudio de este editorial, permite conocer una posición, eminentemente en defensa de la clase dominante, ya que pretende influir en los grupos populares para que abandone su lucha, por los cambios presentados a partir del golpe de estado del 15 de octubre.

En el editorial, a pesar de que es muy corto, tres párrafos, el medio, intenta hacer reflexionar a los grupos

populares, ya que según ellos, ya no se justifica la agitación, porque las causas que pudieron haber servido de motivo para su lucha están desapareciendo y modificando sustancialmente.

En este editorial, el medio se contradice, cuando en los anteriores ha presionado, y ha sugerido a la Junta y a su gabinete, a actuar, a que lo prometido se concrete, le han acusado de trabajar a "cámara lenta", de "burocratizar demasiado", y "la hora de actuar ha llegado" de "lentitud", porque no se ha visto que lo prometido se haya cumplido, y ahora le pide a los grupos populares abandonar su lucha por los cambios operados, y que anteriormente ellos mismos criticaron por no haberse desarrollado.

La posición de algunos sectores populares, es elogiada porque según manifiestan, han prometido cesar su práctica, ya que con esa decisión favorece a los diferentes sectores, especialmente a los que hoy ostentan el poder.

En el editorial se ve claro la posición política, económica y social del medio, al pedir a los grupos populares bajen sus banderas de lucha y terminen con las acciones de presión para conseguir sus objetivos.

La posición adoptada por el medio se justifica en el editorial ya que ellos, en alguna medida se ven afectados por las acciones de los grupos populares, tanto en lo económico, como en su interés por conservar el sistema de explo-

tación como una empresa lucrativa que es.

En el editorial pretenden también obtener un agradecimiento en el público, ya que su interpretación pareciera que la petición a los grupos populares, lo hacen en beneficio del pueblo.

El editorial del 27 de noviembre "Viajes de la Junta por Centroamérica", es de tipo informativo, ya que se enmarca dentro de los viajes que la Junta realiza por la región, y que se ha constituido en una noticia.

Utilizó un lenguaje moderado y se observó que sutilmente favorece a las gestiones de la Junta, ya que justifica los viajes diciendo que los integrantes del nuevo gobierno trabajan por la integración de Centroamérica y para dar a conocer en forma directa la realidad sociopolítica del país y los principios y objetivos que el actual régimen trata de desarrollar apegada a la Proclama de la Fuerza firmada el 15 de octubre de 1979.

En los anteriores editoriales, se ha hecho recordatorios a los miembros de la Junta, el compromiso adquirido con el pueblo y que lo ofrecido tienen que cumplirlo a un corto plazo.

En uno de los párrafos de este editorial, manifiesta lo mismo cuando textualmente al referirse a la Proclama de la Fuerza firmada dicen " Este punto es clave para que se pueda tener fuera del país un claro concepto de los cambios,

de las transformaciones, del proceso de democratización en que está "comprometido" el actual régimen".

El 12 de diciembre "Mujeres piden Paz y Trabajo".

El editorial es de tipo informativo, y de opinión, se basa estrictamente en su punto de vista, y minimiza en parte el hecho noticioso, para dar su posición.

En el editorial se destaca la actuación de las mujeres integrantes de la derechista "Cruzada pro Paz y Trabajo", la cual califican de "brillante y valiente desfile".

Elogian el desfile que desarrolló este grupo por las calles de la capital hacia Casa Presidencial, el cual consideró como "derecho ciudadano", el hecho de que las mujeres se hayan manifestado.

En el editorial insisten en el derecho de las mujeres, precisamente cuando se está en camino de realizar cambios en el país, entre los que se encuentran el libre juego de las diferentes tendencias ideológicas, según el editorialista.

El lenguaje utilizado es totalmente parcial, a favor de la manifestación de las mujeres, se contradicen en el hecho de que critican las manifestaciones o actividades de grupos populares y celebran la de las mujeres de la Cruzada pro Paz y Trabajo, ya que éstas luchan porque se restablezca un estado de derecho en contra de cualquier cambio social, que lesione sus intereses.

Los 12 editoriales analizados, muestran una posición indefinida, con excepción del último, sobre la marcha de las mujeres de la Cruzada pro Paz y Trabajo, la mayoría informativos y de opinión, donde se deja entrever su posición a favor de la clase dominante.

EL DIARIO DE HOY

El primer editorial de El Diario de Hoy sobre el Golpe de Estado en octubre de 1979 y la gestión de la primera Junta Revolucionaria de gobierno, fue publicado una semana después del levantamiento militar, lo que indica que el editorialista se tomó el tiempo para interpretarlo y que no quiso participar en los días inmediatos.

En el período estudiado aparecieron publicados ocho editoriales sobre el tema y a todos ellos se les puede ubicar en el editorial de opinión, ya que su editorialista esconde los hechos y presenta el enfoque subjetivo del grupo político-económico que defiende el articulista.

El estudio de cada uno de los editoriales permitirá conocer la ideología del periódico en relación con el golpe militar.

El editorial del 23 de octubre se titula "Una nueva etapa en la vida de El Salvador" (Ver anexo 22 ) y en él se observa el intento de influir en la Junta de Gobierno (a la cual le suprime el calificativo de revolucionaria como se auto-llamó) para que combata a los grupos populares. Dicho editorial tiene un lenguaje condenatorio, ya que el autor defiende a los grupos oligárquicos y ataca al movimiento popular.

En dicho editorial se da la culpa de la situación que propició el golpe a la corrupción del grupo de poder presi-

dencial y no al sistema económico en el cual el país está inmerso. Por ello, realiza una crítica al comunismo, al cual lo entiende como algo negativo y defiende la libre empresa a la que señala que se queda únicamente con el 5 por ciento de las ganancias y que el sesenta y siete por ciento de dichas ganancias lo da en salarios.

Lo cual es esconder que la plusvalía se la apropian los patronos y a los trabajadores les dan salarios bajos, que no cubren las necesidades elementales.

El editorial del lunes 20 de octubre se titula "Al completar el gabinete se normalizan las labores estatales" (ver anexo 23), y es de dos tipos: didáscálico ya que teoriza ampliamente apoyándose en Jean Francois Revel sobre lo que denomina "tentación totalitaria", como también sobre lo que es el periódico, al cual entiende como modelo de objetividad periodística. Esto último llega a tener ciertas gotas de cinismo.

Es también editorial de opinión ya que teoriza sobre la integración del gabinete (que cumplió con los nombramientos de los últimos ministros) para señalar que se tiene que "volver" a la normalidad. El editorialista entiende por normal el sistema político burgués; en este editorial insiste el autor en señalar que la "gente bien" está dispuesta a apoyar a la Junta, pero toda vez que ésta vuelva a la normalidad. En este editorial se menciona las marchas y

movilizaciones que las organizaciones populares realizaron en octubre de 1979 y se las entiende como algo negativo, ya que violentan el "orden", la "normalidad". Oculta el editorialista la cruenta represión que se hizo a estas manifestaciones por miembros de la Fuerza Armada.

El editorial del martes 30 de octubre se titula "El atentado terrorista contra el periodismo salvadoreño" (ver anexo 24 ) y es de opinión. Se puede unir este editorial con el del 23 de octubre, ya que en él hay una defensa del periodismo de "El Diario de Hoy" al cual señaló de objetivo. El 30 editorializaron sobre el "atentado" que sufrieron tanto El Diario de Hoy y La Prensa Gráfica por grupos populares. El editorialista señala esto como un acto de barbarie, pero se olvida que el pueblo juzga de modo distinto su actividad. Este editorial, si bien, no trata del Golpe de Estado, pero es bien importante porque señala que el periódico se define como partidario del liberalismo en la coyuntura que estamos estudiando y esa será la medida que utilice para ir interpretando el Golpe del 15 de octubre.

El editorial del miércoles 12 de diciembre "Paz y Trabajo pide la mujer salvadoreña" (ver anexo 25) es aparentemente de tipo informativo, pero al estudiarlo se saca la conclusión que es de opinión, ya que no se apoya en los hechos sino en su punto de vista. Es una reflexión sobre la marcha que la derechista Cruzada pro Paz y Trabajo reali-

zó el 10 de diciembre. En este editorial se insiste en la necesidad de reestablecer el estado de derecho, o sea, un volver al pasado, al cual sienten que están impidiendo las acciones de la Junta de Gobierno.

Se presenta un estado lamentable de la economía nacional, pero señalando que los sufridos son los sectores oligárquicos. El pueblo es dejado al margen.

En este editorial se vuelve a insistir que la crisis salvadoreña se debe no al modo de producción capitalista, ni a la dependencia con los Estados Unidos, sino a gobiernos demagógicos y corruptos.

El editorial del miércoles 10 de diciembre titulado "La interesante historia de los golpes de Estado" (ver anexo 26 ), es uno de los más interesantes para entender la posición del periódico con relación al Golpe de Estado del 15 de octubre, pero que se da luego de 64 días de la insurrección de la juventud militar y ya el diario está tratando de influir en la conformación de la Junta de Gobierno, buscando que se expulsen de ella a los elementos que denominan comunistas.

El editorial es de opinión con ciertos aspectos didácticos.

Comienza señalando un discurso del miembro de la Junta, Adolfo Najano sobre los golpes de Estado, para sacar la conclusión que éstos han sido siempre negativos. Esta con-

clusión sirve para señalar al del 15 de octubre de 1970 dentro de esa "interesante historia". El editorialista señala que el aspecto negativo de los golpes de Estado fueron las tímidas medidas que dichos golpes ocasionaron. Llegan a lo absurdo cuando señalan a la Constitución de 1950 como socialista. En esto podemos constatar el fondo pro-oligárquico, radical, de este periódico.

El editorial del jueves 20 de diciembre "Cuando se creía que los activos eran constante y sonante" (ver anexo 27) es un editorial de opinión que quiere evitar las medidas económicas de la Junta Revolucionaria de Gobierno que lesione los intereses de la oligarquía. En este artículo se teoriza sobre el "gran capital" y lo entiende como que realiza una "función social" por el hecho de existir, pero sin contrastar la realidad que muestra el rostro explotador del gran capital. En dicho capital no existe sensibilidad social. Con este editorial se puede observar que Enrique Altamirano había detectado que el Golpe, o mejor en el Gabinete de la Junta de Gobierno, se pensaban desarrollar unas tímidas leyes, que según él, lesionarían al capital y por tanto, había que evitarlo.

En el editorial del jueves 27 de diciembre "Una marcha pública pidiendo Paz y Trabajo" (ver anexo 28) es un trabajo editorial de opinión. El editorialista toma partido por la marcha que las mujeres derechistas de la Cruzada

Pro Paz y Trabajo realizarían ese día. El fondo ideológico es que dicha manifestación es una protesta contra el desorden y una búsqueda de la tranquilidad. Se quiere, en el editorial, justificar la represión. Contra otras manifestaciones que los grupos populares estaban organizando.

El editorial del 31 de diciembre es el último que el periódico dedica al golpe, y tiene el título "Una nueva ley mordaza contra el pueblo", es de opinión.

En dicho editorial protesta el editorialista contra una ley de la Junta que obliga a los grupos a que todo comunicado sea acompañado de firmas responsables. Protesta porque se pidió dicho requisito a los frentes fantasmas de la derecha; si sólo hubiese sido para las organizaciones populares, hubiera aplaudido. Con este editorial podemos observar que se llega a una contradicción fuerte con la Junta de Gobierno y con el Gabinete.

Todos los editoriales muestran el fondo liberal de este periódico y su defensa de la oligarquía. La tardanza al principio (los ocho días para editorializar) poco a poco se fue pronunciando a favor de una revisión del Golpe de Estado.

#### DIARIO EL MUNDO

criticado por no adoptar una posición definida en torno al pensamiento de su línea editorial, Diario El Mundo lo puso en evidencia durante la coyuntura del Golpe de Estado de 1979 y la Gestión de la Primera Junta Revolucionaria de Gobierno, al no dar importancia a estos sucesos, tal como se demandaba, para orientar al auditorio.

En el total de 75 días estudiados, Diario El Mundo solamente publicó un editorial sobre la Junta. Fue el miércoles 19 de diciembre de 1979 y tituló así: "Se re-crudece la Violencia". En este demanda y acusa a la Junta de ser culpable de que la violencia volviera a las calles capitalinas y de no aplicar con todo el rigor de la ley las sanciones correspondientes y termina defendiéndola y pidiendo apoyo para la misma. (Anexo 29).

En él se advierte la no definida posición de este vespertino, al basar todos sus argumentos en terceras personas, reflejando ese no compromiso editorial con ningún sector; pero también su falta de personalidad, al no asumir, en su intento por generar opinión, para caer siempre en un tipo de editorial informativo-especulativo, sin identificación para el medio, y sin profundizar en datos, basado más en el comentario de terceros.

También causa crítica la posición acomodaticia que adoptara este medio en el sentido de que la responsabilidad

de estos temas recaerá en los columnistas colaboradores de esta importante sección, quienes publicaron comentarios de apoyo en un total de 16 ocasiones durante la coyuntura y también hubo comentarios en tres secciones de "Cartas a El Mundo", y en "Cartas al Director", en cuatro oportunidades; así como en las caricaturas de "La Familia Mundo", en donde se evidenciaba la apoliticidad manifiesta en los editoriales.

Tal apoliticidad se reflejó al observar que en momentos de efervescencia política, El Mundo publicó editoriales con temas relativos a sucesos internacionales, como el del 2 de enero de 1980, titulado "desempleo en América Latina"; el del 3 de enero, con el título de "Obras inconclusas quedan todos los años", y el del viernes 4 del mismo mes y año: "No todo es política y temor", en el que se refiere a reminiscencias del triunfo del fútbol salvadoreño para asistir al campeonato mundial de 1970, así como a la coronación del equipo FCS a nivel de la Confederación Centroamericana y del Caribe (CONCACAF), utilizando, como siempre, las opiniones de terceras personas.

De esta forma, la solidez que debe caracterizar a un medio de información a través de su pensamiento editorial, no lo reflejó este vespertino durante la coyuntura estudiada y se escondió en su apoliticidad para no enfocar temas tan serios como los de la problemática nacional y específicamente

camente, lo relativo a la coyuntura estudiada, de lo cual en la actualidad, sus personajes están volviendo a la palestra del espectro político.

## CAPITULO IV

### POSICION POLITICA DE LOS MEDIOS IMPRESOS

LA PRENSA GRAFICA, EL DIARIO DE HOY Y DIARIO EL MUNDO EN LA COYUNTURA DEL GOLPE DE ESTADO DE OCTUBRE DE 1979 Y LA GESTION DE LA PRIMERA JUNTA REVOLUCIONARIA DE GOBIERNO

Los medios La Prens Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El mundo, están determinados por el proceso global de la producción y reproducción de una formación social determinada y, por ello, se convierten en "fabricantes" de una paralizada visión de la realidad.

Esto permite ubicarlos ideológica, política y comercialmente, porque forman parte de la totalidad social.

Permite entenderlos también, como integrantes de los mismos procesos políticos de la sociedad, ya que en la coyuntura estudiada, no se limitaron sólo a informar parte de la realidad, sino que tomaron posición en favor de la clase que sustentan, unos más otros menos; pero siempre en favor de ésta.

Así, los medios estudiados menospreciaron informativamente al público lector; porque desde su posición como integrantes de la "empresa privada", elaboraron el mensaje sin comprometerse, paralizándolo a través de una sola fuente -- la oficial por lo general -- con un alto grado de especialización; saturaron con otras fuentes no definti-

das y usaron con demasiada regularidad las citas textuales, como una forma de argumentar la puesta en práctica de la objetividad, imparcialidad, así como la libertad de expresión practicada con los sectores minoritarios; pero restringido para otros mayoritarios, representativos de la sociedad, a los cuales, en algunos casos, se refirieron en forma tendenciosa.

Estos medios sujetos de estudio, implicados en los proyectos políticos, están inmersos en un régimen de propiedad privada, forman parte de ella; de ahí que el trabajo informativo dentro de los mismos sea entendido como un negocio lucrativo, y con un papel de penetración ideológica, cuya actividad se demuestra en este estudio, así:

#### LA PRENSA GRAFICA

Este medio como parte integrante de la empresa privada de El Salvador, evidenció que responde a los intereses de la clase dominante, al adoptar una posición indefinida, sin compromiso, lo que se comprobó en el estudio, de acuerdo con los datos obtenidos.

Para no adoptar posición definida en la problemática, La Prensa Gráfica se escudó en el exceso de citas textuales. En los quince días posteriores al Golpe, en 70 noticias utilizó 200 citas y 22 fuentes indefinidas, con lenguaje moderado en 60 de ellas; parcializó en tres, especuló en dos y además, utilizó un lenguaje tendencioso y condenatorio en otras.

pesar de que la prensa gráfica publicó la mayoría de hechos de la coyuntura, 248 noticias se caracterizaron por la poca profundidad y un mínimo trabajo periodístico, ya que la información fue producto de conferencias y comunicados de prensa, Decretos, leyes, mensajes transmitidos por radio y televisión y apoyo de cables internacionales, sin ninguna interpretación.

La investigación evidencia lo planteado en la explicación de la hipótesis, en cuanto que el medio trató de no comprometerse, porque se escudó en citas textuales para no tomar posición por nadie.

Dedicó espacio a toda clase de informaciones, incluso de los grupos populares; pero siempre se protegió con las citas textuales, fuentes indefinidas.

De esta forma, al tomar una posición de no compromiso, respondió a los intereses de la clase dominante.

La posición no clara de la Prensa Gráfica, se detectó en casi toda la coyuntura, con excepción del contenido noticioso respecto a la movilización de la "Cruzada Pro Paz y Trabajo" que generó un hecho noticioso muy destacado por este medio.

Las noticias fueron saturadas de parcialidad en favor de las mujeres y fue visible en el uso de titulares, como: "Mujer salvadora ejemplo de civismo", "Paro a terrorismo y caos, pide mujer", "Enorme entusiasmo por marcha de paz",

"para representar en apoyo de marcha de la paz", "Expresan admiración por mujer marcha de paz", "Para a la anarquía pidió mujer", "Marcha fue un ejemplo cívico".

El medio en la mayoría de estas noticias, catorce en total, dedicó grandes espacios: dos páginas, un titular de llamados y un editorial, durante tres días consecutivos.

El comportamiento de La Prensa Gráfica en el tratamiento de la noticia sobre esta marcha, pareció una campaña propagandística, porque en este momento adoptó una posición y abiertamente comenzó a definir la defensa de sus intereses.

La posición política de La Prensa Gráfica también fue notable cuando se conocieron las primeras reformas acordadas por la Junta; sus informaciones se transformaron en notas parcializadas, donde también prevaleció el lenguaje condenatorio.

Pero esta posición también fue notoria en los editoriales, publicados en un total de doce y en los que no obstante la mediana claridad de su posición, queriendo manejar "imparcialidad", fue visible la presión porque los cambios anunciados por la Junta se concretizaran a un paso acelerado; principalmente lo relacionado con las investigaciones que realizaría la Comisión Investigadora de Reos y Desaparecidos Políticos, la aclaración inmediata de los presos y la pregunta del qué ganaría la Empresa Privada con toda

esta investigación.

El primer editorial fue publicado el 23 de octubre, ocho días después del Golpe, y en él, como en todos los subsiguientes, sugirió rapidez en el quehacer del gobierno y criticó el burocratismo. También, y aquí su contradicción, llamó a los sectores populares a incorporarse al proceso generado por la Junta mediante los cambios, a participar de ellos.

El último editorial sobre la coyuntura trató acerca de la "Cruzada Pro Paz y Trabajo" y en él denotó una posición notoria en favor de esta organización derechista, a la que ponderó en su movimiento, cual bandera política, como uno más de los defensores del objetivo perseguido con esta cruzada que pedía un "no al comunismo" y que posteriormente generaría una situación de crisis histórica para El Salvador.

De esta forma, la tesis respecto del hacer de este medio en el periodismo salvadoreño con su manejo "imparcial" se evidenció en esta coyuntura, al responder a la defensa del interés de la clase dominante, de forma especial, como abanderado del movimiento derechista y se olvidó de su "imparcialidad", así como en el manejo noticioso, al ocupar un lenguaje tendencioso y condenatorio.

EL DIARIO DE HOY

Este periódico, considerado un medio con posición

ideológica definida, inicialmente dio cobertura a los sucesos ocurridos durante el golpe de estado de 1979, con suficiente flujo informativo y se observó que su actividad noticiosa durante la coyuntura no fue estable, como producto de su expectativa sobre el rumbo que tomarían los acontecimientos.

Sin embargo, al conocerse las determinaciones programadas por la Junta Revolucionaria de Gobierno, fue visible la posición adoptada por este periódico en la defensa de sus intereses y las de su clase que se sintió amenazada con las reformas, denotando sus informaciones, a partir de entonces, una completa oposición a tales medidas y una clara defensa para la libre empresa, matizada con el apoyo incondicional a la Fuerza Armada y un rechazo a todo intento de cambio que viniera a modificar las estructuras sociales políticas y económicas de este país.

Ejemplo de esto fueron las campañas impulsadas por este medio de información, en apoyo de los sectores algodoneros y agropecuarios, así como del paro empresarial, a los que dedicó espacios desplegados y secciones de editoriales; de igual forma con el movimiento que realizara la "Cruzada de mujeres pro-Paz y Trabajo" que pretendía un "no al comunismo" y un rechazo a las reformas anunciadas por la Junta, quedando en evidencia que este medio respondió y responderá siempre a los intereses de la clase dominante.

El Diario de Hoy publicó 201 informaciones relacionadas con las actividades de la Junta durante la coyuntura; el 42.3% de éstas fueron publicadas durante la segunda quincena de octubre, días que marcan el paso para el análisis de el momento estudiado y que definen la posición política de este medio informativo, cuya expectativa con relación a los sucesos acaecidos luego del golpe, obedeció a su tendencia por defender los intereses de la clase dominante, representada en la libre empresa y el sector agro exportador.

Esta expectativa se reflejó en la posterior disminución del flujo informativo en los primeros quince días del mes de noviembre, al publicar el 15.4% de la totalidad estudiada; y continuó en descenso las siguientes dos semanas de este mismo mes, con un porcentaje de 8.9, índice que su posición en torno a los hechos, continuaba expectante; sin embargo, el rumbo político del momento empezó a variar con el anuncio de reformas por parte de la Junta Revolucionaria de Gobierno, mediante la congelación de propiedades agrarias y la nacionalización de la Banca, situaciones que incidieron en el manejo informativo de este periódico que subió a un 13.4% sus noticias, en relación con la totalidad de las publicadas durante la coyuntura; situación que se mantuvo prácticamente en las siguientes dos semanas de diciembre, con un porcentaje de 10.4; manejando aspectos

relacionados con estas medidas y la Junta.

En este citado mes, se produjeron sucesos de importancia para los intereses de este órgano de difusión, como las campañas de apoyo al sector empresarial que culminaron con la "Marcha por la Paz", organizada por la "Cruzada pro Paz y Trabajo" y a la que este matutino le dedicó dos títulos de madera, fotografías e inclusive dos editoriales, que tituló así: "Paz y trabajo pide la mujer salvadoreña", con un segundo titular, que decía: "Necesitamos establecer un Estado de Derecho" publicado<sup>3</sup> el 12 de diciembre de 1979; el segundo de éstos salió el 27 de ese mismo mes, titulado: "Una marcha pública pidiendo paz y trabajo".

En este último, reflexiona sobre la derechista organización "Cruzada pro paz y trabajo" e insiste en la necesidad de restablecer el "Estado de derecho", ante las reformas anunciadas por la Junta; es decir, volver al pasado, señalando más adelante que los sufridos siempre son los sectores oligárquicos, y en donde El Diario de Hoy deja claramente sentada su posición política, no sólo en el manejo informativo sino también en sus editoriales, respecto de su papel ante la sociedad como empresa periodística.

DIARIO EL MUNDO

Como parte del proceso global de producción, este vespertino jugó también su importante papel durante la coyuntura del golpe de estado de 1979 y la gestión de la Primera

Junta Revolucionaria de Gobierno, con su manejo informativo de carácter "pluralista, y su no compromiso con sector alguno dentro del hacer político; pero sí con la mentalidad empresarial-económica, dentro de la que se fundamenta su sistema de operación.

Porque si bien resultó que El Mundo en esta coyuntura fue bastante amplio en la publicación de sus informaciones, al dar cabida a los diferentes sectores y posiciones --aunque por lógica hubo algunas restricciones por su carácter empresarial--, tal proceder por la naturaleza del medio tenía sus razones y actualmente las maneja con mejor y mayor proyección, al encontrarse en desventaja con los otros periódicos matutinos respecto a las horas de circulación y en el manejo de su contenido informativo.

Durante la coyuntura estudiada y por los datos obtenidos en esta investigación, el flujo noticioso con carácter oficial fue igual para todos los medios a través del envío de boletines, comunicados de prensa, Decretos o leyes; así como entrevistas y conferencias informativas, en las cuales este vespertino, por lo general, obtenía ventaja cuando se desarrollaban por la noche o temprano de la mañana, al salir con estas informaciones por la tarde.

Todo esto se vio reflejado en el manejo de los datos obtenidos de las noticias publicadas por los periódicos estudiados; y en el caso específico de El Mundo, este aprove-

chó bastante la publicación de sus noticias logradas de conferencias de prensa y comunicados, principalmente estos últimos, con un total de 67 durante toda la coyuntura, de los cuales 21 correspondieron a los últimos quince días de octubre, es decir, en los subsiguientes al golpe de estado.

Respecto a las conferencias de prensa, publicó informaciones de un total de 54 durante los 75 días, 14 de las cuales se produjeron en las dos últimas semanas de octubre y otras trece, en las primeras de noviembre.

En el análisis de los datos, fue notorio el uso de citas textuales, así como el de fuentes indefinidas, mediante un lenguaje especulativo; aunque moderado en el tratamiento de los datos, principalmente cuando se refería a hechos vinculados con las organizaciones populares, a cuyos miembros calificó de: "activistas", "insurgentes", "extremistas" ...

Y precisamente en el uso excesivo de citas textuales se detectó la base de su pluralismo informativo, así como su descontextualización de las informaciones, por cuanto se amparó en el uso de comillas para obviar toda responsabilidad en el manejo noticioso, argumentando cumplir con la libertad de expresión para el tratamiento del mismo; pero descuidó el factor contexto, mediante la publicación, a veces íntegra, de todos los boletines y comunicados de

prensa, parcializando así el contenido de los mensajes que los perceptores debieron decodificar sin un marco de referencia que les permitiera advertir el trasfondo de la información.

La presencia de terceras personas como fuentes informativas, fue otro factor que sirvió de parámetro al argumento, en función de cumplir el objetivo de informar, sin compromisos con nadie; aunque de forma especulativa, por la poca validez o seriedad hacia este tipo de fuentes.

Así, Diario El Mundo salvaba su responsabilidad ante los sectores mediante la cabida de sus informaciones con diferentes corrientes, optando por ser neutral en el tratamiento de los datos, con estos "escudos".

Tal posición de "neutralidad" asumida, se vio reflejada en la sección editorial que no dio ninguna importancia al suceso coyuntural, porque durante ese lapso únicamente publicó un editorial con el título de: "Se recrudece la violencia", en el cual tampoco existe una definida posición del medio respecto de sus argumentos, en cuanto el Editorial de todo periódico debe representar el sentir y pensar del mismo.

En él también se recurre a terceras fuentes o personas, para tratar el tema (ver anexo 29 ), como justificando tal posición de "neutralidad", la cual, sin embargo, no se cumple por cuanto con esta posición también se contribuye

a la defensa de un interés que por la naturaleza de este medio es el de clase.

Y este vespertino, aunque no se manifestó a través de su Editorial, con un tratamiento más de fondo en esta coyuntura, recurrió a la publicación de comentarios de apoyo en página editorial firmados por sus columnistas, así como en la sección de caricatura "La familia Mundo", en "Cartas al Director" y en la columna crítico-satírica "Cartas a El Mundo", de Hilarión Juárez.

De esta forma, la hipótesis de respuesta a los intereses de la clase dominante queda expresada, por el tratamiento que da a la información, como una forma de mantener la buena imagen de "pluralismo, pero sin el contexto noticioso.

Esta situación de "pluralismo" también podría considerarse una forma de cumplir su propósito empresarial-económico, ante la desventaja de competir en el campo informativo, de circulación y publicitario si sólo se limitara a ofrecer una cobertura similar a la que dan La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy, de ahí su "pluralismo" para subsistir como empresa lucrativa del periodismo.

## CAPITULO V

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Finalizada esta investigación científica que tenía como principal objetivo descubrir la posición política de los periódicos: La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo, mediante el tratamiento informativo nacional y editorial, publicados durante la coyuntura del Golpe de Estado de 1979 y la gestión de la Primera Junta Revolucionaria de Gobierno; determinamos que nuestra hipótesis general y las específicas fueron comprobadas respecto a que los periódicos estudiados respondieron a los intereses de la clase dominante.

Nuestras conclusiones son:

1. Que en La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo prevalecen sus intereses como empresas lucrativas, en defensa de la clase que los sustenta, ya que menospreciaron a los perceptores, al darles a conocer solamente versiones que favorecen a los sectores dominantes.

2. Que estos medios se constituyen en empresas de dirección social mediante su influencia en el comportamiento de los perceptores, al emitir mensajes parcializados y sin contexto ninguno, lo cual no coadyuva al conocimiento de la realidad social en el auditorio.

3. Que los periódicos estudiados definieron su posición política en defensa de los sectores dominantes y como impre-

sos de dirección social mediante la publicación repetitiva de los hechos ocurridos durante la coyuntura, al usar como únicas a las fuentes oficiales, sin profundizar en la información.

4. Estos periódicos se valieron del uso excesivo de citas textuales, para dar a entender una aparente objetividad, lo cual significa que los perceptores sólo digirieron los datos fríos, lo que se dijo en la fuente oficial, sin dar tratamiento interpretativo a los datos.

5. Durante los momentos coyunturales investigados, estos Medios adoptaron una posición indefinida mientras sus intereses no fueran lesionados; pero cuando surgieron las reformas decretadas por la Junta Revolucionaria de Gobierno, se manifestaron abiertamente en defensa de los intereses de la clase propietaria de los mismos.

6. La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo no fueron imparciales en su manejo noticioso, porque sólo dieron cobertura a una visión de cada suceso, minimizando el marco referencial que se debe tener sobre el hecho para darlo a los receptores.

7. No obstante dedicar grandes espacios en pulgadas a determinados hechos, el tratamiento fue superficial, sin ahondar en elementos para enriquecer el conocimiento sobre las problemáticas tratadas.

8. Que a pesar de que hubo cobertura para las informaciones originadas por los grupos populares, gran parte de estos hechos no fueron publicados por estos medios que defendieron su política y la de la clase que los sustenta, al sentirse lesionados o para evitar verse comprometidos, con lo cual se evidenció la falta de libertad de expresión.

9. Que justificaron el contenido de informaciones, mediante la especulación, uso de fuentes indefinidas o terceras personas, ante la falta de voceros responsables.

10. La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy denotaron la falta de objetividad, al utilizar un lenguaje condenatorio contra los grupos populares y contra el gobierno, cuando éste anunció las reformas, evidenciando a la vez la defensa del interés de clase.

11. Diario El Mundo no obstante su apertura informativa para justificar credibilidad respecto al "pluralismo", tampoco mostró una verdadera contextualización de los hechos, al presentarlos de manera superficial; usando en exceso las citas textuales, así como fuentes indefinidas y terceras personas.

12. Diario El Mundo con la defensa de su posición "neutral", pretendió ratificar su no compromiso con ningún sector político sin embargo, tal practica coadyuva un determinado interés dado que no existe la neutralidad en él, por su condición natural como empresa.

13. Su "pluralismo" informativo fue considerado en función del interés por lograr una mayor apertura y total aceptación en el conglomerado social; y como empresa, competir con los dos periódicos matutinos por los espacios publicitarios para su sostenimiento.

14. Respecto de la posición editorial La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy trataron los hechos en forma indecisa; pero se definieron en defensa de los intereses dominantes cuando se conocieron las reformas decretadas por la Junta.

15. En el caso específico de la Prensa Gráfica, en sus editoriales presionó a la Junta a cumplir con las reformas de carácter social, sin tocar los aspectos económicos; sin embargo, tomó una posición definida en la defensa de los intereses dominantes, cuando se refirió a la marcha de la Cruzada Pro Paz y Trabajo.

16. Respecto a Diario El Mundo, aunque no dio cobertura al suceso coyuntural en sus editoriales, como argumento a su "neutralidad" política, recurrió sin embargo a comentarios de apoyo de páginas editoriales, firmado por sus colaboradores, en los cuales se hacían reflexiones sin posición en torno al problema.

#### RECOMENDACIONES

Con base en las conclusiones anteriores, las siguientes recomendaciones:

1. Que estas empresas periodísticas deberían trabajar más completamente las noticias, para que satisfagan las necesidades del hombre por mantenerse informado.

2. Los medios deben establecer un estilo periodístico propio de redacción, o utilizar los universales, para que haya uniformidad con todos los elementos noticiosos.

3. Hacer uso mesurado de las citas textuales, ya que se pueden utilizar, pero en forma corta, como lo establecen los teóricos de periodismo y que es aplicable a nivel internacional.

4. El aporte informativo al lector debe ser más amplio, con un contenido más profundo de los hechos que se dan en la sociedad.

5. Dar cobertura a todo suceso, sin desechar informaciones por el simple hecho de que lesionan el interés de clase; aunque favorezca en cambio a las mayorías.

6. La Universidad de El Salvador, a través del Departamento de Periodismo debería contribuir con cursillos, seminarios o talleres sobre redacción, girando invitación a los medios impresos del país.

7. Estos medios deberían de informar para educar y para aumentar el cúmulo de conocimientos en los lectores y no sólo para influir en el comportamiento de éstos, como empresas de dirección social.

8. Dar una real apertura a la libertad de expresión brindando cabida a todos los sectores sociales en sus informaciones y no solamente retomar la posición oficial sobre determinados hechos.

9. En las informaciones, estos medios deben responsabilizarse al utilizar fuentes definidas que respalden la noticia que será conocida por el auditorio.

10. Se debe exponer a través de la noticia y editoriales diferentes fuentes, para contrapuntear y permitirle al lector sacar sus propias conclusiones sobre la realidad social.

11. Ahondar en las informaciones para enriquecer los conocimientos del lector sobre los diferentes aspectos que se dan en la sociedad, ya que según teóricos del periodismo, más y mejores medios permiten más y mejores sociedades.

## FUENTES CONSULTADAS

### A. Libros

1. CASTRO MORAN, MARIANO. Función Política del Ejército en el Presente Siglo, Premio Nacional Ensayo, UCA Editores, 1983.
2. DARY, DAVID. Cómo Redactar Noticias, Ediciones Marymar, S.A. Buenos Aires, Argentina, 1974.
3. ESTEINOU, M. JAVIER. Aparatos de Comunicación de Masas, Estado y Puntas de Hegemonía, Taller de Investigación de Comunicación Masiva, TICOM, México.
4. LOPEZ VALLECILLO, ITALO. El Periodismo en El Salvador. Editorial Universitaria, 1964.
5. GUAJARDO, HORACIO. Elementos de Periodismo, Ediciones Germika, 4a. Edición, México, D.F.
6. MATTELART, ARMAND. Sociología de la Comunicación de Masas. Editorial Gustavo Gili, S. A., Barcelona. 1979.
7. MORAGAS, DE MIGUEL. Sociología de la Comunicación de Masas, Editorial Trillas, Barcelona, España.
8. NETHOL, ANA MARIA y PICCINE, MABEL. Introducción a la Pedagogía de la Comunicación, Editorial Terranova, Universidad Autónoma Metropolitana, Xochimilco, México.
9. SALAMIN, C. MARCEL. El Salvador sin piso y sin techo. Folleto.
10. TAUFIC, CAMILO. Periodismo y Lucha de Clases. Ediciones Quitmantú, Chile, 1973. AKAL Editor, 1976.

### B. Tesis

Varios Autores.                      Administración, Funcionamiento y Diagnóstico de La Prensa Gráfica,

El Diario de Hoy y Diario El Mundo,  
Universidad Centroamericana "José  
Simeón Cañas".

C. Documentos

Libro de Oro                      La Prensa Gráfica, 50 Aniversario.

D. Colecciones

Periódicos La Prensa  
Gráfica.                      Tomos de octubre, noviembre y di-  
ciembre de 1979 y enero de 1980,  
Biblioteca Universidad Centroame-  
ricana, "José Simeón Cañas".

Periódicos El Diario  
de Hoy.                      Tomos de octubre, noviembre y di-  
ciembre de 1979 y enero de 1980,  
Biblioteca Universidad Centroame-  
ricana, "José Simeón Cañas".

Periódicos Diario El  
Mundo.                      Tomos de octubre, noviembre y di-  
ciembre de 1979 y enero de 1980.  
Hemeroteca de Diario El Mundo.

E. Suplementos

70 Aniversario.                La Prensa Gráfica, 10 de mayo de  
1985.

73 Aniversario.                La Prensa Gráfica, 10 de mayo de  
1988.

"Edición Extraordinaria  
50 Aniversario".              El Diario de Hoy, 2 de mayo de  
1986.

OFICINAS  
8' Calle Oriente N° 8  
Teléfono 168  
Tipografía La Unión

# LA PRENSA

DIARIO ILUSTRADO

Duiz Hermanos  
DIRECCION Y REDACCION

CONDICIONES

Descripción por un mes 75 centavos  
... directa por 3 meses 3 pesos  
... fuera del país, un año 30 pesos  
Número suelta 5 centavos  
al año 10 "

No. 1

San Salvador (Centro América) Mayo 10 de 1915

Año 1

## A guisa de Programa de nuestro Diario "LA PRENSA"

Una de las manifestaciones más espléndidas del progreso cultural de los pueblos, la constituye el grado de perfeccionamiento más o menos sintético, de ese maravilloso organismo que, con sentido práctico y elevación se ha llamado con justicia el Cuarto Poder del Estado, o sea la prensa, que encarna, como si dijéramos, el alma compleja y bellísima de las colectividades civilizadas y conscientes.

A) Llegar nosotros al estado de la prensa nacional, con los mejores propósitos de servir los grandes intereses de nuestra Patria, no abrigamos las absurdas pretensiones de que llegáramos al eje del día mismo salvadoreño, pero si, nos proponemos trabajar honradamente por dar a conocer a El Salvador en las distintas fases de su vida comercial, agrícola e intelectual, para cuyo fin hemos instituido el programa de acción de nuestro Diario "La Prensa".

1o — Contribuiremos con nuestra modesta publicación diaria a consolidar la armonía social y política que debe reinar en el corazón de la familia salvadoreña, como una condición indispensable para conseguir el triunfo definitivo de la independencia nacional a que debe conducirnos constantemente el bien entendido patriotismo en nuestros pueblos.

2o — Haremos que nuestro Diario abogue por los legítimos intereses del pueblo, volviendo, en cuanto nos sea posible, porque los justos aspiraciones o propósitos de un procedimiento del mismo, se formulen ampliamente dentro del orden y en conformidad con los intereses nacionales.

3o — Nuestra publicación será esencialmente de información, y haremos que corresponda al concepto genuinamente moderno del diario razonado e imparcial, que se aparta en un todo de la explotación inadecuada de los intereses mezquinos del momento del lucro personal y bajo, para elevarse a las cuerdas regiones de la idea y del esfuerzo honradamente patriótico.

4o Como se verá en la tarifa respectiva nuestra publicación estará al alcance de todos, especialmente de la clase obrera nacional, porque comprendemos que la prensa diaria no debe perseguir solamente un fin puramente comercial, sino que también, por el contrario, debe elevarse, por ser prácticamente útil y moderada en la circulación de la vida económica del pueblo que la sostiene.

5o Haremos cuanto nos sea permitido, porque nuestro Diario constituya, algo así como una pantalla cronológica en la cual se reflejen claramente los rayos benéficos del organismo nacional y para poder realizar tales propósitos, haremos que LA PRENSA tenga una fuente inagotable de información del país y del extranjero para proporcionar así satisfactoriamente a la buena aceptación que el público nos dispensa.

6o Las columnas de nuestra publicación estarán siempre a la disposición de los escritores bien intencionados que quieran poner su patriotismo contingente intelectual al servicio de tan noble y de la grandeza universal de El Salvador.

LA DIRECCION

## El Papa Protesta

### Hundimiento de barcos turcos

### Delegados de Panamá a la conferencia de Washington

### Actitud de Wilson ante la gravedad de la guerra europea

Panamá 10.—Arístides Ariza, Secretario de Hacienda y Ramón Arce, director del Banco Nacional de Panamá, partieron hoy con destino a Washington donde asistirán como delegados de esta República con Ramón Ariza (h) y otros que se encuentran actualmente en Nueva York a la Conferencia financiera panamericana.

Washington 10.—Después de una conferencia en Casa Blanca entre el Presidente Wilson y el Secretario Tamm, éste dijo que el Presidente se ha hecho cargo personalmente de la gravedad de la situación europea, y está estudiando con calma la actitud que debe adoptarse en consecuencia con los intereses del pueblo americano.

Atenas 10.—Un despacho de Constantinopla anuncia que los rusos hundieron a la altura del Bósforo dos transportes turcos, que en el Mar de

Mármara han perdido otros y que un ejército turco salió de Anatópolis con dirección a Zdrach.

Roma 10.—Asegúrese que el Papa al tener conocimiento del hundimiento del Lusitania de lo que tal acto era indicio de una nación cristiana civilizada. El Observador Romano, órgano oficial del Vaticano se muestra muy resuelto al hacer referencia a las relaciones con Austria y Alemania, y deplora la catástrofe del Lusitania en que tantas vidas inocentes han perecido debido a los combustibles sintéticos de guerra moderna. Asegúrese que el Cardinal Gasparri, Secretario del Papa ha ordenado a todos los eclesiásticos austro-alemanes que salgan inmediatamente de Italia, o sea en que está incluido como súbdito austriaco el Padre Ludochowski, general de los jesuitas, quien a última hora ha defendido su patria.

## Raaso generoso del Sr Presidente Meléndez

### Oficialmente a su gobierno salvador

El vice Alcaide de Havelle está en su casa en Cuernavaca.

El señor Presidente Meléndez y el señor Secretario de Gobernación, Fomento y Agricultura, han ofrecido al Gobierno guatemalteco, cinco barillas de Havelle y personal enviado en su ayuda, para contribuir a la terminación del charullo en la única república del norte.

Este ramo de fructificación viene a beneficiar una vez más los sentimientos de nuestro digno Mandatario, y al estar que vive latente en los pechos centroamericanos, porque desaparecieron sus fronteras, que no tienen razón de existir.

Qué tal que el oportuno ofrecimiento hecho por el señor Meléndez, al Gobierno de nuestro hermano hermano Guatemalteco sea bien acogido, y que pronto sea extirpada la plaga que allí, como aquí, tanto daños ha causado.

## MAS CABLES

Queenstown, 10.—Varios oficiales navales del vapor Lusitania manifiestan haber recibido órdenes por la vía del telegrafo inalámbrico, acerca de que el barco tome el curso del centro del Canal pero el operador del buque declara haber recibido esta orden. Los sobrevivientes no están de acuerdo en el suceso, sino que dicen que han visto el percance de submarino pero el hecho es que Lusitania recibió el golpe vital en medio del buque por un torpedo y los pasajeros sobrevivieron no estar del todo contentos si el barco se fué a pique dentro de 8 a veinte minutos después de recibido el golpe. Los primeros botes salvavidas se llenaron con mujeres y niños y debido a que uno de estos botes cargado con poco combustible se volcó, lanzándose al agua 67 personas.

Queenstown 10.—Comunicación de un contemporáneo. El primer bote llegó a este puerto del Lusitania 58 personas siendo la mayor parte mujeres y niños. Incluye 30 niñitas muy tiernas sin sus respectivas madres, pero mujeres irlandesas de este puerto se han hecho cargo de ellas, y almidando sus pechos. Una mujer anciana de 76 años de edad refiere que estuvo dos horas con salvavidas en el agua, hasta que fué salvada. Muchas mujeres se desmayaron y muchas murieron a bordo del Lusitania antes de poder salvarse.

## Saludo

«La Prensa» al iniciar sus labores en la actual fecha de nuestro curso, nos el grado de haber en un estado de salud y la prensa nacional y especialmente a la local y a la de nuestros amigos del Istmo, a ellos expresamos puntualmente nuestro cariño y reconocimiento.

## Una hecatombe marítima

### La del "Titanic" palidece ante la pérdida del "Lusitania"

Guatemala, 9 de mayo de 1915

### A Consul Británico

San Salvador

La siguiente es el último noticia oficial respecto a la pérdida del "Lusitania" que fue sorprendido por submarinos a unas 100 millas de Kinshasa el día de mayo. Tiempo y otros buques han sido embarrancados en las costas de Irlanda y otros sobrevivientes y muertos. Por lo que han sido rescatados de Kinshasa otros 200 personas. Los buques americanos 17 personas 21 griegos 3 mexicanos, escandinavos 4 finlandeses 1

de clase warrenter poco fueron salvados.

El "Lusitania" hundióse en quince a veintidós minutos y dice que fue alcanzado por un torpedo. El

Agente de la Compañía Cunard, hace constar que había 2167 pasajeros de la clase habitada inglesa 179 americana 100 griegos 3 rusos 11 mexicanos y 1 suizo. En su gran clase, hay más 521 sobrevivientes 85 rusos 3 belgas 1 holandesa 3 irlandeses 1 a otros y uno o dos escandinavos. En tercera clase son 204 irlandeses y rusos 10 americanos 17 personas 21 griegos 3 mexicanos, escandinavos 4 finlandeses 1

### Paseo campestre

Antes de ir a pasear a la finca «Santa Elena» noche del día de Panamá, la señorita Emilia Cuatrecasas, acompañada de sus amigos, entre ellos Carlos F. Torres, en un momento de la tarde, al estar en un punto de la finca, vieron a un hombre que se acercaba a ellos. Este hombre se acercó a ellos y les dijo que se llamaba Juan y que quería ir con ellos a pasear. Los señores Torres y Cuatrecasas se negaron a ir con él, pero Juan se quedó en el punto de la finca.

### Alegre baile

Celebramos el matrimonio de la señorita Mercedes Villalón con don Francisco E. Torres, que tuvo lugar en el salón de baile de la finca «Santa Elena» a las 8 de la noche, a que concurrieron familiares y amigos íntimos de los contrayentes, a los que desearmos propicia venturosa.

### Se necesitan

comunicar en la redacción de este Diario.

Anexo I.

La suscripción mensual a este

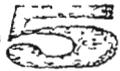
DIARIO.

VALE

75

CENTAVOS,

el número suelta 5 centavos.



**Lunes 10** El Papa protesta por el hundimiento del "Lusitania" por un submarino alemán con la muerte de numerosos pasajeros

**Martes 11** La señorita salvadoreña Matilde Aguilar, sobreviviente del "Lusitania"

**Miércoles 12** Se cree que el señor G. A. Gilpin, gerente de la casa del mismo nombre aquí, ha perecido en el "Lusitania" — Se firma contrato con la Ericsson para tender la red telefónica subterránea

**Jueves 13** Paralizados los trabajos de construcción del nuevo puente que unirá la capital con el pueblo de Mejicanos

**Viernes 14** Circula noticia de que ha estallado nuevo movimiento revolucionario en Nicaragua

**Sábado 15** Se aprueba en la Asamblea la introducción del agua potable en Ilobasco

**Lunes 17.** La escuadra rusa bombardea las fortalezas turcas del Bósforo — Los británicos rechazan al enemigo en la península de Galipoli

**Martes 18** La Asamblea sanciona la Ley del Impuesto sobre la Renta en El Salvador

**Miércoles 19** LA PRENSA tributa elogio y estímulo para que el Estado proteja la industria del calzado. Se publica nombres de algunos de los principales fabricantes: La Santaneca, La Mexicana, Daniel Húez, Felipe Angulo, Gonzalo Funes, Enrique Cañas, Baltrons y otros

**Jueves 20** Inglaterra se considera con dinero y municiones suficientes para sostener una larga guerra

**Viernes 21** Hoy celebra el clero los fieles y amigos del Reverendísimo Arzobispo de esta Arquidiócesis Dr. Antonio Adolfo Pérez y Aguilar su cumpleaños

**Sábado 22** Se aprueba el decreto concediendo franquicia a Federico García Prieto y Cía. para establecer en el país una fábrica de aceites

**Lunes 24** Italia declara la guerra a Austria entrando en la primera Guerra Mundial.

**Martes 25** La Real Academia de la Historia confiere al Dr. Santiago I. Barberena el título de miembro correspondiente

**Miércoles 26** En Chalchuapa la Compañía de Luz Eléctrica sigue poniendo lámparas de arco

**Jueves 27** El doctor Manuel Castro Ramírez es designado Presidente de la Corte de Justicia Centroamericana con sede en San José, Costa Rica

**Viernes 28** Cumple setenta años de edad doña Pilar Refsman, viuda de D. Matriz, madre de los fundadores de esta empresa — Exponen sus puntos de vista las naciones centro y sud americanas en la Conferencia Financiera Panamericana de Washington

**Sábado 29** Ocurren grandes inundaciones en el Oriente de El Salvador causando consternación y pánico y quedando interrumpidas las líneas telefónicas y telefónicas

elecciones de Alcalde el Dr. Enrique González Sarano

## JUNIO - 1915

**Martes 10** Nueva York. Un grupo de cien personas prominentes presidido por el ex-presidente Taft se reunirá en Filadelfia el 17 de junio, para tratar la organización de una Liga de Paz mundial, con gente de todas las naciones — Londres. Las tropas austro-alemanas avanzan por el territorio ruso

**Miércoles 2** El caballero don Manuel S. Gutiérrez ha quedado encargado de los negocios de España en El Salvador — Se anuncia una nueva marca de cerveza de La Constancia marca 'Peiro'

**Jueves 3** El Diario Oficial de ayer publica íntegro el proyecto de Ley Orgánica del Impuesto sobre la Renta, consta de 8 capítulos corrientes y uno final — Anoche estrenose en el cine Principal de Sonsonate la película "Espartaco"

**Viernes 4** El 29 del mes pasado fue inaugurado el templo de Juayúa, apadrinó el acto el Gobernador Departamental, coronel Delfín Santos, fue levantado por el presbítero Dn. Miguel Planas, como un donativo dejado por la difunta señora Mercedes Salaverría y de Castillo bendijo el templo Monseñor Vilanova y Meléndez

**Sábado 5** Pasa por Acajutla a bordo del vapor "San José" con rumbo a Honduras el doctor Alberto Membreño hasta hace poco Ministro de Honduras en Washington para lanzar su candidatura a la Presidencia de aquel país

**Lunes 7** El gobierno de El Salvador crea la condecoración del "Mérito Militar", en el grado de laureada para premiar acciones heroicas en la paz o en la guerra por individuos del ejército

**Martes 8** Pasa por el puerto de Cominto el general José Santos Zelaya, ex-presidente de Nicaragua — "SOBRE LA SITUACIÓN ACTUAL" — Ha sido errónea la idea de que con la lucha europea nos vendría forzosamente el fracaso económico. Que renazca la confianza que el que guarda dinero lo ponga en movimiento y, como consecuencia ira desapareciendo la anomalía creada por nosotros mismos que nos llenamos de espanto a los primeros disparos de los beligerantes europeos' (\* Fragmento de Editorial)

**Miércoles 9** El presidente Wilson de los Estados Unidos admite la renuncia del Secretario de Estado, William J. Bryan y nombra para sustituirlo a Robert Lansing

**Jueves 10** El domingo próximo se fundará la Sociedad de maestros de San Vicente

**Viernes 11** La Asamblea Legislativa decreta Declarase libre de todo impuesto los billetes de lotería o riras de procedencia centroamericana. Las cuales se considerarán como salvadoreñas — La Corte de Justicia Centroamericana ha electo como su Presidente al Dr. Manuel Castro Ramírez

**Sábado 12** Después de clausuradas sus sesiones la Asamblea Legislativa realizó una visita de cortesía al Presidente de la República Dn. Carlos Meléndez — Este día contraerán matrimonio la señorita Fe Porth y Dn. M. Antonio Rodríguez

DR FIDEL A NOVOA

Examinador de vista y de las enfermedades de los ojos...
Cada semana en las horas de las 10 a 12 y de 2 a 4...
Calle de la Amalita, No. 10, San Salvador, C. A.

LA PRENSA

DIARIO ILUSTRADO DEL MEDIODIA

UTIERRE HERMANOS
Fundada 1910

LA ULTIMA CIRCULACION EN LA AMERICA DEL CENTRO

Director: MANUEL ANDRINO
Editor: JOSE VILLALBA
Redactor en jefe: JOSE VILLALBA

JOSE UTIERRE
Director

DR BALBINO DURON

CON ESPECIALIDAD EN LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL
Atiende de las 10 a las 12 y de 2 a las 4...
Calle de la Amalita, No. 10, San Salvador, C. A.

ANO XIX—OTUD FOLINAS—II CENTAVOS

Ciudad de San Salvador, Republica de El Salvador—Centro America—

19 CENTAVOS—FOLINAS—No 1917

FUERON FUSILADOS ESTA MAÑANA, A LAS SIETE Y CUARTO, LOS CABECILLAS COMUNISTAS MARTI, LUNA Y ZAPATA. LA EJECUCION SE EFECTUO EN EL MURO NORTE DEL CEMENTERIO GENERAL

Han Renunciado Varios Ministros En Nicaragua. Nanking Ha Declarado La Guerra Al Japon. Todavia Hay Muchas Bombas De Dinamita Ocultas En San Salvador.

VASTO PLAN DEL TERRORISMO COMUNISTA PARA GUATEMALA

El movimiento comunista que estallo aqui tenia conexiones en Honduras, Guatemala, Mexico, Rusia, Venezuela y otros paises

FLORES VEGA Y ARGUELLO SE RETIRAN. Bombas De Dinamita Ocultas En San Salvador. Luna y Zapata se confesaron con los padres Prieto y Mantuico, no asi Marti

Moneda pide la renuncia a todos los funcionarios que tomen parte en la campana politica

INMINENTE BATAJILLA EN HARBIN

Estados Unidos e Inglaterra protestan por la ocupacion de Shanghai por las tropas japonesas armadas

EN NICARAGUA SE APLAUDE LA ACTITUD DEL PUEBLO Y GOBIERNO SALVAOUREÑOS

El pueblo de Nicaragua aplaude la actitud del pueblo y gobierno salvadoreños...

FRACASO DE LA LIGA DE NACIONES

Es posible que Alemania se retire de esa llamante e inutil organizacion

ELECCIONES EN ALEMANIA

Hindenburg ha hecho voladas declaraciones al respecto

300 AVIONES TOMARAN PARTE EN EL SIMULACRO DE ATAQUE A SAN DIEGO

Se espera que el ataque sea efectuado en el mes de mayo...

LA POLICIA DE BERLIN, ALEMANIA, APEALO A VARIOS ESTUDIANTES REVOLTOSOS

Los estudiantes fueron arrestados por su participacion en manifestaciones...

TAMBIEN ALLA SON TRATADOS CON MANO DE HIERRO LOS COMUNISTAS

Los polvos que suenan de guerra para Cuba...

LA TIPOGRAFIA Y LINO TIPOGRAFIA "LA UNION"
OFICINA DE LA PRENSA
CALLE DE LA AMALITA, NO. 10, SAN SALVADOR, C. A.

NUOVO COLEGIO DE COMERCIO Y HACIENDA
CALLE DE LA AMALITA, NO. 10, SAN SALVADOR, C. A.

DOCTOR JOAQUIN MONDRAGON
CALLE DE LA AMALITA, NO. 10, SAN SALVADOR, C. A.

Arrelo 3

... mandando a los Comandantes Departamentales que den de alta a todos los que tengan intereses particulares que defender para que por si mismos se defiendan de los ataques de los comunistas. En Casa Presidencial se reunieron comerciantes, capitales, agricultores y funcionarios del gobierno convocados por el Presidente General Martinez con el fin de exponerles la dificil situacion por que atraviesa el pais debido a las demandas de tipo social que son el origen de la accion comunista. Les pidio una ayuda eficaz y se llego a la conclusion de nombrar una comision para que recoja fondos destinados a una campaña serena contra el comunismo. Formaron dicha comision los señores Rodolfo Duke Angel Gunola doctor Francisco A. Luna y Tato Meandi. Ya no se pagara con fichas de carton a los trabajadores de las fincas y haciendas nos dijeron en fuentes oficiales.

Domingo 24 El Gobierno reprime con mano de hierro el movimiento comunista. En Ahuachapán, Sonsonate, Colon y otros lugares los rojos son batidos por las fuerzas del gobierno el cual domina la situacion en esos lugares en donde hubo levantamientos armados simultaneamente como el habido en la capital. Centenares de voluntarios se presentaron a los cuarteles de esta capital y se alistaron en las filas anticomunistas. Los comunistas cometieron actos de verdadero vandalismo. Dan horrosos muerte a los señores Colicho Roque y Victor Duran en Colon. La capital esta abierta y en pie de guerra. El Estado de Sitio se ha hecho extensivo a toda la Republica.

Lunes 25 Izalco que es el ultimo reduto de los comunistas fue recuperado por las fuerzas del Gobierno. El General Brana a la cabeza de 500 hombres desaloja de dicha poblacion a los rojos los que dejan en su huida un reguero de cadaveres. Ayer tarde fue reforzada la guarnicion de esta capital con tropas de Oriente y de Opico. Ha quedado prohibido el transito de peatones y de vehiculos despues de las 9 de la noche. El Presidente Martinez y sus colaboradores trabajan dia y noche sin descanso en Casa Presidencial. La inmensa mayoria del pueblo apoya al Gobierno en su campaña contra el comunismo. -- EL GOBIERNO DEL GENERAL MARTINEZ NO PERMITE EL DESBARCO DE MARINOS INGLESES EN EL TERRITORIO SALVADOREÑO. Los marinos ingleses ofrecieron ayuda procedente de dos bucos que fondearon en Acajutla pero se les agradecio cortemente y se les dio que el Gobierno era sumamente capaz de dominar la situacion.

Martes 26 Ha sido totalmente dominado por el Gobierno el movimiento comunista. En Juayua, Izalco, Tacuba, Teotapeque, Salcoatitan, Nahuzalco y Colon fueron derrotados los grupos rojos. Los indios terroristas que atacaron el cuartel de Ahuachapán iban desnudos. La capital estuvo tranquila anoche cumpliendo estrictamente con los ordenes de la policia. Uno de los propositos de los rojos era destruir los registros de la propiedad. Masferrer es invitado a salir de Guatemala a parir de una conferencia socio filosofica que iba a dictarse en aquella capital en momentos en que ocurrían disturbios politicos. -- En esta edicion hacemos

... nido en aquella ciudad tuvo varias bajas y durante horas se vio en peligro de capitular. El Comandante Coronel Bara fue herido en la lucha.

Miercoles 27 Son indescriptibles los horrosos del comunismo en Juayua e Izalco. Todas las casas comerciales de ambas poblaciones fueron saqueadas. Los comunistas cometen crímenes horrosos entre ellos el del Alcalde don Miguel Call. Grandes partidas de indios ebrios siembran el espanto y la muerte. El Gobierno controla y con mano firme todo el pais. Se ha hecho sentir la cooperacion moral, material y economica del publico en contra del comunismo.

Jueves 28 Frente al peligro rojo titula el periodico Nuestro Diario de Guatemala un editorial en el que hace un analisis de los acontecimientos en El Salvador y considera que la hidra de crueldades del comunismo fue alimentada por Roberto Boga y que esa es en realidad una culpa de la cual no se hablo en su antecesor. Asimismo es la responsabilidad en el mismo asunto a don Arturo Araujo y a los desmedidos ofrecimientos del laborismo en su campaña electoral por ultimo hizo ver las ventajas de los Gobiernos militares como el que hoy gobierna en El Salvador.

Viernes 29 El indio Jose Feliciano Ama, cabecilla comunista fue ahorcado ayer en Izalco por la multitud. -- Siguen los relatos horrosos de los comunistas en Occidente. A los policas de la Aduana de Sonsonate los comunistas les sacaron los ojos colocandoles cabo de paja en los huecos sinientos.

Sabado 30 En el Liberal Progresista de Guatemala se informa que el abogado salvadoreño Miguel Angel Vasquez era el jefe del movimiento comunista que fue reprimido en la semana que piso en aquel pais. Se ha sabido que en Guatemala Honduras y El Salvador estaba sincronizado el movimiento comunista que solo en El Salvador tuvo tan graves consecuencias.

Domingo 31 Se incineraron gran cantidad de cadaveres de comunistas en todos los lugares en donde fueron reprimidos los levantamientos.

### FEBRERO - 1932

Lunes 1º Fueron fusilados esta mañana a las siete y cuarto los cabecillas comunistas Marti Luna y Zapata. La ejecucion se efectuó en el muro norte del Cementerio General. Marti confeso que todavia hay muchas bombas de dinamita ocultas en San Salvador. Luna y Zapata se confesaron con los padres Prieto y Montalvo. Marti no En el Consejo de Guerra visiblemente emocionado Marti reafirmo su fe comunista y trato de salvar a sus compañeros Luna y Zapata. -- Marti dijo refiriendose a Sanjimo que cree que es uno de los pocos patriotas que hay en el mundo. Me separe de Sanjimo porque se habia dejado engañar de los imperialistas pero estoy seguro que el no se ha vendido como muchos quieren hacer creer. A dos pisos de la muerte quito declarar que cree en Sanjimo quien no es ni sera nunca comunista.

Amado U



# CADA ANIVERSARIO UNA NUEVA TOMA DE CONCIENCIA

(Resumen de editoriales)

Anexo 5

## 10 AÑOS Mayo 10, 1925

Hace diez años escribíamos en el sitio de honor de nuestro primer número. Nuestra publicación será esencialmente de información y haremos que corresponda el concepto genuinamente moderno del diario razonado e imparcial.

Diez años llevamos sosteniendo este programa y LA PRENSA se precia de haberlo desenvuelto con honra, diez y lizeza.

Jamás nos hemos puesto por obtener ventajas al lado de poderes extraños ni propios ni hemos defendido causas injustas sino que las columnas de este diario han estado y continúan estando al lado de la verdad de la imparcialidad y de la justicia.

Hoy hace diez años en una redacción improvisada don José Dutriz y don Daniel Fernández escribieron todo el primer número de LA PRENSA y aquellas cuatro páginas de pequeño tamaño fueron el principio de nuestro diario.

Los comienzos fueron modestos pero jamás se empujaron el desaliento en la tarea impuesta y sólo una preocupación nos atenaceaba: ir adelante.

SIEMPRE ADELANTE tal fue el lema que calladamente adoptamos y consecuentemente ese periodiquito de cuatro diminutas páginas creció y hoy de mayor y más selecta cantidad de lectura de información gráfica más abundante y el solicitado con preferencia por los anunciantes tanto nacionales como extranjeros.

Sin ayudas extrañas sin elogios intencionalmente a los poderosos sin más apoyo que el del público lector LA PRENSA está en primera fila en el sitio de honor y se propone seguir en él aun cuando salga los sacrificios y esfuerzos que esto debe costarle.

LA PRENSA envía sus saludos a todos sus colegas y muy especial a los lectores de este diario y nunca quiere adquirir el compromiso de la Patria y de su gente sin vacilaciones en su plan de ir firmemente con su lema SIEMPRE ADELANTE.

## 20 años Mayo 10, 1935

En esta casa de LA PRENSA estamos hoy de fiesta con motivo de cumplir el diario dos décadas de vida. Hace veinte años la imprenta entró de lleno a las actividades periodísticas llevando sus fundadores como arma valiosa para la conquista del éxito su fe en el porvenir y la plena confianza de que sus luchas puestas al servicio del público contarían con la cooperación del mismo.

Así han transcurrido veinte años. Los entusiasmos de

ayer son los mismos de hoy. En nada se diferencia el apoyo que hizo germinar la semilla lanzada al surco al que hoy recibe la planta lozana que ha abrigado bajo sus ramajes las inquietudes espirituales de muchos salvadoreños.

Podemos competir — con razón — a Diario LA PRENSA con una planta en pleno desarrollo que ha producido frutos opimos que ha recibido los embates del tiempo y los ha resistido que ha sabido nutrirse con la savia fecunda de la tierra salvadoreña mediante la inteligencia de los hombres que han puesto a su servicio el contingente de sus luces.

Razón de sobra hay para que en esta fecha — al cumplirse el vigésimo aniversario de Diario LA PRENSA — experimentemos una íntima alegría y celebremos espiritualmente el instante en que va a agregarse un escalón más en la línea ascendente del tiempo.

## 30 Años Mayo 10, 1945

Cuando hace treinta años salió a la luz pública el primer ejemplar de LA PRENSA el nombre de este diario que estaba destinado a marcar una era de efectiva labor en pro del bienestar social de la nación quedó estampado en la conciencia ciudadana como un emblema de cultura.

Al lanzarse a la vida activa del periodismo constructivo los fundadores de LA PRENSA don Antonio y don José Dutriz el 10 de mayo de 1915 tenían ya trazado su plan de acción. La labor que echaban a costas era labor amarga y tenaz. Lucha recia que LA PRENSA tenía que librar contra las circunstancias del tiempo y del ambiente. Pero la firme determinación de aquellos batalladores animados por el decidido apoyo del pueblo les hizo empuñar las armas y romper lanzas contra la miseria y contra la ignorancia intelectual y moral que tantos arrastros que continuaban uniendo en el progreso de la nación.

Poco antes de la muerte de sus fundadores empujados por don José Dutriz quien al la Dirección activa de la imprenta y a sus hijos.

Desde entonces los jóvenes tomaron en sus manos los deberes de seguir inspirados por el espíritu que los fundadores. Años más tarde nombró de LA PRENSA GRÁFICO pero este nombre

Antonio Dutriz una fundación de LA PRENSA tiempo se retiró de la imprenta para transferirla en sus manos a sus hijos. José Dutriz como sucesores de LA PRENSA que en una tradición que le marcaron sus fundadores LA PRENSA tuvo el honor de seguir con el nombre y sigue siendo constantemente reventado

do el Diario los viejos laureles y acrecentándolos con otros nuevos conquistados a base de entereza en la diaria lucha por la justicia, la cultura y la libertad contribuyendo eficazmente en esta forma al progreso material y espiritual de la República.

## 40 Años Mayo 10, 1955

Hoy hace cuarenta años que un nuevo diario vio la luz pública sus fundadores con la confianza puesta en que el porvenir no sería incierto y que sus servicios y favor del público contarían con el apoyo del mismo. Se lanzaron a las recias luchas periodísticas a través del tiempo y con la fe inquebrantable han venido evolucionando el periódico hasta colocarlo en un puesto destacado dentro del periodismo nacional y extranjero.

LA PRENSA nació con espíritu. En su programa que aparece en el sitio de honor de la primera página del primer ejemplar (10 de mayo de 1915) se deja ver que su fin primordial será constituirse en un espejo de la vida nacional y que misión principal será informativa y entusiasta y la agilidad demostrada en el primer ejemplar de LA PRENSA significó la base en que descansa la inquietud de los trabajadores del diario que siguen superando a base de la mejor buena voluntad.

Indisimulablemente el nacimiento de un periódico es un programa que el trabajo es motivo de júbilo para la imprenta y para la cual con sus luces hace germinar la semilla sembrada en el tiempo. En LA PRENSA han de ser los momentos críticos algunos de los cuales ya han sucedido. También se han aportado hombres de responsabilidad que han dado su aporte a la obra.

## 50 Años Mayo 10, 1965

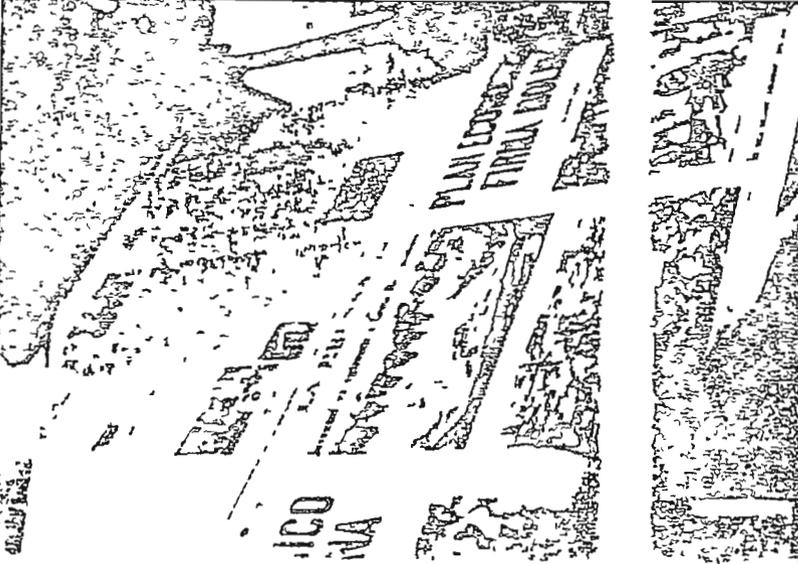
LA PRENSA CERRA LA OJA cumpliendo este día años al ser el día de su nacimiento salvadoreño. Nació en plena de mayor satisfacción en esta oportunidad que la conciencia de haber cumplido a cabalidad el deber que nos corresponde como órgano de prensa nacional. Desde su primer número apartó bajo el nombre de LA PRENSA sus fundadores Antonio y José Dutriz padre señalaban el derrotero que imponían a todo diario que se precie de tal nombre.

Dentro de los firmes lineamientos que se dejaron trazados hace 50 años está su más reciente del lado de las causas nobles y justas. De las causas que son incógnita para el progreso patrio en el marco de la unidad Centro América en el plano de la cooperación latinoamericana y en la orbita de la solidaridad continental.

## 60 Años Mayo 10, 1975

Hoy hace sesenta años vio la luz pública un diario que se abrevió LA PRENSA Diario Ilustrado. Durante más de medio siglo este diario se ha mantenido sin interrupción. Originalmente fue un diario de tamaño clásico de ocho columnas. Con el tiempo fue creciendo y ha crecido hasta ser el primer periódico de este tipo en el país. LA PRENSA ILUSTRADO es el primer periódico de este tipo en el país. LA PRENSA ILUSTRADO es el primer periódico de este tipo en el país.

LA PRENSA cambió su nombre y transformó su formato en un periódico de mayor tamaño y con un formato más amplio. En el momento de su nacimiento en el país era un periódico de ocho columnas. En el momento de su nacimiento en el país era un periódico de ocho columnas. En el momento de su nacimiento en el país era un periódico de ocho columnas.



1915  
1985



## NOTA DE LOS EDITORES

Al publicar esta obra nuestro principal objetivo es reunir exclusivamente datos sobre los sucesos más importantes ocurridos durante los últimos cincuenta años, tanto en la vida cotidiana de El Salvador, como los relativos a los grandes acontecimientos mundiales, y de los cuales se informó ampliamente a los lectores de LA PRENSA GRAFICA, en el apremiante quehacer diario del periodismo

De esta forma, creemos que el contenido de este libro constituye un valioso aporte histórico, cronológicamente ordenado, que puede resultar de positivo interés para las personas de las nuevas generaciones que por razón de edad, no les toco vivir estos acontecimientos, y tienen que recurrir a fuentes verídicas de información para conocer hechos del pasado, por otra parte, este libro ha de resultar de superlativo interés para quienes vivieron la mayor parte de los sucesos aquí reseñados

En el diario resumen de sucesos hemos intercalado párrafos de algunos de nuestros editoriales, tomándolos al azar dentro de su importancia, ya que sería imposible presentar un resumen completo de ellos, pues a cada ciclo de 24 horas corresponde un editorial. Queremos sí recalcar que esos párrafos identifican plenamente el pensamiento de nuestro padre, José Dutriz, Fundador de la Empresa contenido en estas palabras del primer editorial "PONER SU PATRIÓTICO CONTINGENTE INTELECTUAL EN PRO DEL BUEN NOMBRE Y DE LA GRANDEZA INMORTAL DE EL SALVADOR"

Creemos sinceramente que hemos seguido una conducta acorde a ese grandioso y sagrado legado que de él recibimos, y esto es fácil de comprobar aun por quienes recién han llegado a nuestro suelo. Este principio ético, unido a su ejemplo de laboriosa honestidad, amor y dedicación al trabajo, es nuestra herencia más valiosa. Ello es para nosotros motivo de orgullo y satisfacción muy íntima, y damos gracias al Todopoderoso por fortalecer nuestro espíritu en el cumplimiento de esta línea de conducta

Razón hay, pues, para que el pueblo salvadoreño este tan hondamente identificado con LA PRENSA GRAFICA, al cual le agradecemos que corresponda diariamente todos nuestros esfuerzos por servirle siempre mejor, colocándonos a la vanguardia del periodismo nacional, al reclamar este Diario como su publicación favorita

Dedicamos esta obra a la memoria de nuestro querido e inolvidable padre José Dutriz (Q E P D) y como un homenaje a nuestra amadísima madre Toñita y de Dutriz, incansable compañera e inspiradora de luchas, quien con toda abnegación, en los momentos críticos de su vida, supo ser la esposa que le confortó con su palabra y con el sereno estoicismo que tanto necesitó el hombre para no desmayar en el diario batallar de la existencia

Al respetable lector pedimos su indulgencia, en el caso de que nuestras palabras parezca que llevan alguna arrogancia que estamos muy lejos de querer hacer sentir por lo antes expuesto

Jose, Roberto, Mario, Alex y Rodolfo Dutriz

cuipo 6

Para conmemorar el Cincuentenario de la fundación de LA PRENSA GRAFICA se ha editado, en los talleres de imprenta de este diario, el "Libro de Oro" que tengo el honor de presentar al público. En él se recogen noticias de especial interés, pertenecientes a cincuenta años de vida nacional y del mundo, ordenadas cronológicamente.

Pienso que en bibliotecas de personas que saben escoger sus lecturas con cuidado, este libro debe tener puesto importante. Para consultas me parece indispensable y creo que historiadores, cronistas y hasta ensayistas y poetas, han de recurrir a él en repetidas ocasiones.

Desde la primera noticia que aparece en la página primera del volumen —protesta del Sumo Pontífice de la Iglesia Católica por el hundimiento del "Lusitania" durante la guerra mundial de 1914 a 1917— hasta la registrada al final de su última página, refiriéndose a la edición extraordinaria del mismo periódico al celebrar sus "Bodas de Oro" con el pueblo salvadoreño, todo lo recogido en él es interesante e instructivo.

Una obra impresa, en la cual se coleccionan sucesos notables que tuvieron actualidad en diferentes períodos de un largo acontecer, no sólo en nuestra República sino, también, en otros lugares del mundo, se convierte —si la obra esta bien hecha— en Memorias de una Epoca. Por lo tanto, adouiere características perdurables.

Detrás del formato y el contenido del "Libro de Oro", hay un fondo de extraordinarios triunfos humanos, que es bueno conocer para apreciarlo mejor.

Organizar una empresa periodística que al consolidarse crezca y prospere, es esfuerzo digno de admiración en cualquier país del mundo.

Hacer lo mismo dentro de las limitaciones de una nación tan pequeña como El Salvador, en una época en que nuestros recursos económicos eran incipientes y cuando la mayor parte de los salvadoreños —aun en ciudades principales— no sabía leer, obliga a pensar a quien se adentra en la historia de semejante aventura, que los que se atrevieron a ponerla en práctica estaban destinados a fracasar en muchos de sus proyectos.

Pero don Jose y don Antonio Dutriz, fundadores de "La Prensa", diario ilustrado que estableció sus primeras oficinas de redacción y administración, hace cincuenta años, en la 9ª calle oriente de esta capital, —antigua nomenclatura, actual 3ª calle oriente, entre 2ª y 4ª avenidas norte— deben de haber recordado a cada momento, para no perder valor, aquella afirmación de los antiguos romanos "La fortuna favorece a los audaces".

Desde 1903 tan atrevidos empresarios habían legalizado una sociedad comercial, que fue conocida como "Dutriz Hermanos". También establecieron una imprenta a la que dieron bien escogido nombre "Tipografía La Union".

Dos semanarios de formato novedoso y atractivo material literario —"Omnibus" y "La Caricatura"— empezaron a publicarse en la mencionada imprenta, conquistando entusiastas lectores entre personas que ya se interesaban por manifestaciones del periodismo moderno en esta República.

Y fue allí —en la "Tipografía La Union"— donde, trabajando como editores de varias clases de material impreso, don Jose y don Antonio Dutriz aprendieron prácticamente un oficio que es arte y artesanía, así como responsabilidad máxima.

La tipografía de los hermanos Dutriz obtuvo muy pronto merecida fama, por la excelente calidad de sus trabajos. En 1912, durante la Gran Exposición Nacional de El Salvador, mereció Medalla de Oro y Diploma de Honor.

De común acuerdo, los dos hermanos dividían obligaciones según necesidades de la empresa, pero don Antonio se interesaba especialmente en la tipografía y don José en la dirección editorial.

Llegó por fin el día en el que pudo cumplirse el mayor anhelo de los hermanos Dutriz: el 10 de mayo de 1915 salió a luz pública la primera edición de "La Prensa", diario independiente dedicado a información verídica y rápida de sucesos notables, cuyo plan de perfeccionamiento estaba concebido para ir superando poco a poco la parte material de la publicación y cuya ideología democrática, definida en forma precisa, tendría que proporcionar fuerte sostén al necesario dinamismo de las tareas físicas, así como al servicio de justos intereses de la patria, de nuestro Istmo, del Continente Americano y hasta del mundo entero.

Durante más de dos décadas "La Prensa" tuvo el tamaño que por entonces se usaba en casi todos los diarios de Centro América y se imprimió en ocho columnas "Tamaño Standard", según manera de hablar de tipógrafos y periodistas.

anexo 7

canso inmediatamente don José se hizo cargo de todas las responsabilidades de la empresa. Con singular energía y visión clarísima del porvenir decidió infundir mayor impulso a la segunda parte de su aventura.

"La Prensa" de 1929 se instaló en la 3ª calle poniente de San Salvador. Comprada la casa donde había estado establecida la Sociedad de Beneficencia Pública, en ella se pudieron instalar con mayor comodidad y amplitud oficinas de dirección, redacción, administración y talleres de imprenta.

El 10 de agosto de 1939 "La Prensa" se transformó en tabloide de modernísima presentación, ilustrado profusamente y con servicios informativos excelentes. Para estar de acuerdo con su nueva estructura y "con su afán de reinar en la familia salvadoreña", tuvo que modificar su nombre original, llamándose desde entonces LA PRENSA GRAFICA.

Nadie mejor que don Ramón Pleités, fiel amigo de los fundadores de "La Prensa" y uno de los más cercanos testigos de sus luchas, para contarnos con palabras de buen escritor las conquistas de este periódico, en largos años de ensayos o de victorias "ediciones de lujo con grabados en tricromía, ediciones con titulares a dos columnas, ediciones monumentales como las dedicadas a la conmemoración del Centenario de Centro América, a las Fiestas de la Raza, a Repúblicas Centroamericanas, así como a algunas ciudades de El Salvador. Ha sido "La Prensa" la primera en publicar dos ediciones diarias, (edición vespertina y "El Gráfico", matutino), la primera que imprimió suplementos a colores en sus propios talleres y la primera que trajo al país una prensa rotativa tubular".

Actualmente LA PRENSA GRAFICA ocupa un hermoso edificio de varios pisos, situado en la 3ª calle poniente y 1ª avenida norte de esta ciudad. Sus talleres de imprenta pueden compararse a los que pertenecen a famosos rotativos de países mucho más adelantados que el nuestro.

Los hijos de don José Dutriz, unidos como empresarios y editores del periódico fundado por su padre y su tío, lo sostienen con vigor y alcanzan cada día mayor prestigio para la sociedad conocida como "Dutriz Hermanos". En repetidas ocasiones han dicho más o menos lo siguiente: "Luchamos porque los grandes sectores de la población salvadoreña obtengan mejores condiciones de vida".

La campaña alfabetizadora iniciada por LA PRENSA GRAFICA en 1934, produjo resultados sorprendentes. Debido a tan extensa labor cultural se le otorgó a esta publicación en 1955, por Decreto Legislativo, la Medalla de Oro "Alberto Masferrer". En 1956 el ministerio de Cultura le concedió —por lo mismo— Placa de Bronce.

Los actuales propietarios de LA PRENSA GRAFICA saben que es de suma importancia para su empresa dar noticias de "última hora", tan pronto como sea posible hacerlo; sin embargo, nunca olvidan que una cosa es informar al público sobre esto o sobre aquello, y otra volver escandalosa la información. Mesura en la noticia escrita es parte de sus continuas instrucciones.

Todas las personas que trabajan en LA PRENSA GRAFICA sienten con satisfacción que en las diferentes secciones de la empresa no hay apresuramientos. El trabajo general está organizado en forma admirable y cada jefe de sección, además de gozar de la confianza de sus superiores, tiene amplio espacio de libertad, para poder desarrollar sus aptitudes personales.

Los honores y galardones, nacionales y extranjeros, recibidos por LA PRENSA GRAFICA o por su Director, en premio de especiales labores, son numerosos y dignos de ser conocidos por el público. Además de los citados en líneas anteriores es bueno señalar siquiera los que siguen: Placa de Bronce "SIP-Mergenthaler" otorgada a don José Dutriz Jr., actual Director del periódico, 1956; Placa de Plata "María Moors Cabot" 1960; Medalla de Oro "María Moors Cabot" 1960; Placa de Oro de la "Academy of Achievement", de Monterrey, California, 1961; Medalla de Plata "Alberto Masferrer", 1962; Placa de Plata del ministerio de Educación de El Salvador, Departamento de Educación Fundamental, 1963.

Desde 1964 están afiliados al "Club Social de LA PRENSA GRAFICA" casi todos los trabajadores y empleados de la firma. Lo escrito en este prólogo nos comprueba con sobrada evidencia que el lema del periódico "Más de medio siglo al servicio de la patria", debe tomarse en serio.

La circulación de LA PRENSA GRAFICA es, en días de la semana, de 60,536 ejemplares; en días domingos alcanza la cifra de 86,096.

Que este "Libro de Oro" lleve a cada lector interesado en sus noticias no sólo parte de la historia de nuestro siglo sino, también, el ejemplo de quienes supieron comprenderla, recogerla y guardarla para gentes del porvenir.

Libro de Oro

# PARA EL DOMINGO SE ESPERA LA CAIDA DE LA CAPITAL ETIOPE

INFORMACION EN PAGINA OCHO

## El Diario de Hoy

Directores—Proprietarios  
N. VIEJA ALIAMIRO R. RUBEN MEMBREÑO

AÑO 1 No 1

SAN SALVADOR, El Sab., C.-A., Mayo 2 de 1936 | Ed. RUBEN MEMBREÑO

### Otro Choque de Carros

Y una queja más.

Ayer, a eso de las cuatro de la tarde, hubo entre el Hotel Astoria y la Farmacia La Reforma un choque entre un automóvil cuya placa lleva el número P 710 y conducido por Herminio E. Calvo y la camioneta número C 3143, la cual pasa a la 6ª página.

## MONUMENTO A UN COMPATRIOTA EN SAN PEDRO SULA, HONDURAS

### ORGANIZARAN CIENTIFICAMENTE UN ARCHIVO MINISTERIAL

EL DE HACIENDA

Aquí se reúne Decimos en verdad que tal vez tanta no fue hecha por nosotros mismos, siendo franceses que se una respondiera a ellos.

Pero siendo ésta una frase con salada por el uso excesivo, tendré a pronunciarla.

Otro análogo de éstos, y se no respondió contienen muebles.

Tantos cajones destruyendo los apilados corredores del Palacio Nacional frente al Ministerio de Hacienda a ojo de buen perillista tenían mucho.

Pues bien señores no enteramos contienen—al es que aún no contienen—archivos metálicos prevalecientes de la casa y avarias a P. H. M. C. con asiento en Rochester Nueva York y firma de

los archivos pidiendo hacer peso en 14 de diciembre por el Ministerio de Hacienda a la... burkian te.

Así como Por no decirnos a qué le importa no contestaron "Baratos".

Y aunque no hubieran sido muy baratos a fé que su pedido reunía todas las características de un imperativo categórico.

¿Qué es un archivo? El actual lector, por curiosidad o desconfianza se tomase la molestia de esta palabra en el diccionario se encontraría con esta definición, o una análoga: archivo es un mueble en el que se clasifican ordenan y custodian documentos.

Y a fuer de buen investigador tan. Pasa a la 6ª página.

### Obras de salvadoreños residentes allá

Hace muchos años residió en la ciudad de San Pedro Sula, Honduras el General don Luis Alonso Barahona distinguiéndose por su amor al progreso y bienestar de aquella hermosa ciudad de la Costa Norte como gobernador y comandante del departamento de Cortes se interesó cuanto pudo por dejar obras sólidas y bellas, como el puente de Minicenta y el parque que lleva su nombre en el centro de aquella metrópoli costera. Ahora según sabemos, la colonia salvadoreña del litoral caribeño le bueramos para conmemorar el centenario de la fundación de San Pedro Sula, asegurar el busto del General Barahona el que será colocado en el parque mencionado.

### LA H. ASAMBLEA NACIONAL DOTA A UN CENTRO OBRERO

EL "PRO-CULTURA JUVENIL"

San Salvador, (Cuacalán) 20 de abril de 1936.—Acuerdo No. 4. Señor Ministro: La Sociedad de Obreros "Pro-Cultura Juvenil" de fundada en la ciudad de Yacuato, Depto. de la Paz, se presenta ante la Asamblea Nacional Legislativa solicitando se le conceda una subvención de setenta colones mensuales, para el sostenimiento de la Escuela Nocturna de Adultos de dicha Sociedad.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 100 del Reglamento de la Representación Nacional, se despacha, la Representación No

represent en su sesión celebrada el día 20 de abril de 1936 y de conformidad con el dictamen de la Comisión Especial nombrada en la sesión ACORDADO crear los plazas de Director y Subdirector de la Escuela Nocturna de Adultos de que se ha hecho mención en las disposiciones mencionadas de 1935 (CINCO Y SEIS) Y OCHO, respectivamente debiendo consignarse en las partidas correspondientes en la próxima Ley de Presupuesto la cantidad de setenta colones para el sostenimiento de dichas plazas serán abonadas por el Ministerio que tendrá a su cargo el estudio control de la cuenta mencionada e cuenta de la cuenta, abajamente e hijos. Lo que comunico a usted y a los efectos correspondientes.

DIOS, LINDY Y LIBERTAD  
Atm. Acosta, Primer Secretario, Francisco Federico Bello, Segundo Secretario

### "El Diario de Hoy" saluda a sus colegas

Nuestras dos manos cordiales a la prensa nacional y centroamericana.

En la gran obra de la reconstrucción material y moral de estos pueblos corresponde a la prensa el papel de las más elevadas responsabilidades y todo nuevo periódico que se funda con propósitos constructivos tiene el derecho de ser acogido como una promesa más en el camino de la victoria final.

### Caricaturas de El Diario de Hoy



El Patriarca de los letrados centroamericanos, don Francisco Salazar, en un momento de la sesión del artista Salazar.

## Corrió La Sangre En Usulután

### Solicitudes introducidas a la Asamblea Nacional

Del Subsecretario de Fomento sobre que se tiene en consideración y apruebe el proyecto anexo de Tarifa de arbitrio a favor de la Junta de Fomento del departamento de Cabániza la hicieran suya los diputados Velasco, Abarca y Bonilla. Pasó a la Comisión de Fomento.

De la Municipalidad de el Rosario departamento de La Paz relativa a que, por los motivos que expone, se le autorice para dejar a favor de sus fondos municipales dos colones de los cinco colones que importan las matrículas de carretas que expide en el presente año y en los venideros. Pasó a la Comisión de

### El joven Joaquín Rivera, lesionado

La ciudad de Usulután se vio sorprendida con un hecho sangriento que alarmó grandemente a los vecindario debido a la enorme barbaridad que tuvo lugar frente a la cantina de don Ramón y Hueso. El hecho fue así como a las diez y siete horas del día de ayer del mes próximo anterior, se encontraba escribiendo la respuesta de la revista cantina, el joven Joaquín Rivera cuando en ese momento fue sorprendido por el individuo María no Muñoz, quien le disparó varias veces en el pecho y en la pierna izquierda. El lesionado fue trasladado en estado grave a la Dirección de policía y de allí al Hospital San Pedro de esta ciudad. El hecho será investigado por las autoridades al caso.

Gobernación, respecto de un informe de la Gobernación de Yucatán, Yucatán, Yucatán y Yucatán.

### Se Construirá un Elegante Edificio Para Oficinas

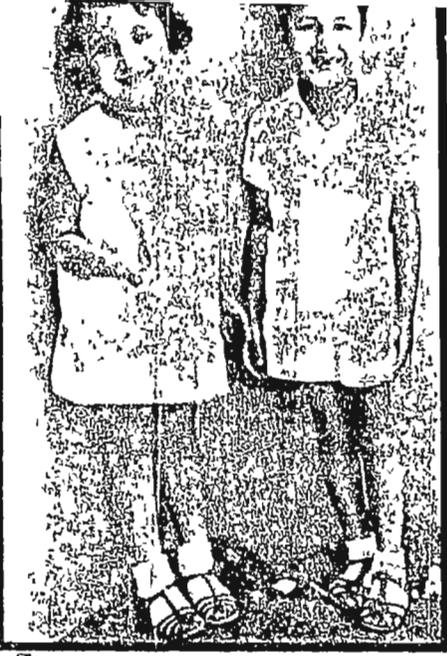
Se nos informa que el edificio que ocupa el número de la calle Benítez y la casa II de los edificios será demolido en breves días para levantar en el mismo sitio un edificio elegante y cómodo de oficinas.

Los trabajos de dirección técnica estarán a cargo del ingeniero Ernesto de Eche, quien ha dado pruebas de ser un experto en el estudio de construcción con la construcción de un edificio portal original de la ciudad de Usulután, y otros edificios en esta capital.

5 Centavos 5-8 Páginas

Anexo 9

# SEMBLANZA DE N. VIERA ALTAMIRANO



Marinita y Enrique Altamirano Madriz

Altamirano y dona Matilde Viera de Altamirano. Gran parte de su niñez la pasó frente a las brisas del Golfo de Fonseca, en donde pudo dar cuenta de los peligros y aventuras de los trabajadores del mar.

Pero el llamado de su interior, era otro. Querido de la clase de aventura que dan los libros, las revistas y, sobre todo, los periódicos. El no nació para navegar en el mar, sino para conceptualizar los hechos. Y eso a pesar de que él mismo dijo que su terreno era un "trozo de tierra ardiente, pero encantador, con una montaña magnífica, casi mágica, llena de los pinares y frente a la bahía, que invitaba a andar por los mares".

Su padre, don Saturnino, fue un terrateniente que se

dedicaba a comprar tierras vacías para construir, "adquiriendo casas y edificios y tierras y más tierras hasta llegar a ser el latifundista más grande del departamento de La Unión desde las faldas del Volcán de Concha que hasta las cercanías de El Carmen y de San Alejo, con parte del litoral de la bahía en sus dominios".

Esta posición holgada le brindaba al futuro periodista la oportunidad de "recorrer bosques, cumbres, desnudas playas y manglares". También le deparaba la ocasión de recibir las atenciones "propias del "hijo del patrón".

Muy pronto se trasladó a San Miguel, para ingresar al Colegio de Oriente, dirigido por un pedagogo belga. En

Santiago de María fue el tercer año, debido a problemas en el Colegio de Oriente

Posteriormente viaja a la capital para matricularse en el Instituto Nacional en donde fue discípulo de Salvador Calderón Ramírez, en psicología, del Dr Manuel Castro Ramírez, en moral y cívica y de Nicolás Leiva en francés. El Director del Instituto era en esa época Darío González, representante de la filosofía positivista, que tanto influyó después en el pensamiento de Viera Altamirano.

En el Instituto estudiaban, en esa época, José Damián Rosales y Rosales, Alberto Rivas Bonilla, Guillermo R. Hall, José Rafael González Sol, Roberto Barrios Vidal Severo López.

Dentro del ambiente positivista de Comte y Littré, el joven estudiante se desvelaba leyendo a Gorky, Bakunin, Kropotkin, Malatesta, Grave, Bernard Shaw y Marx.

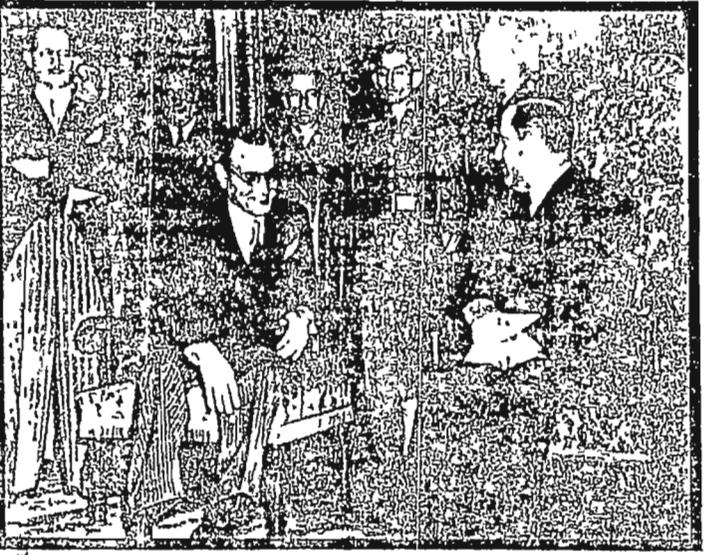
Ya en ese entonces le atraía vivamente la poesía, y en sus excursiones, como en la que hizo a La Libertad, en "carriles", recitaba sus composiciones románticas a sus compañeros. Eran sus días de adolescente en los que el "corazón eslabón" para madurar y el

rol vivo. Su primer poema lo publicó el 20 de febrero de 1908 en el Diario Latino de don Miguel Pinto. Pero antes había conocido muchas amarguras frente a la crítica de los consagrados y tuvo que echar, decepcionado, muchas cuartillas al cesto.

Sus primeras armas en el periodismo las hace, a escasos 18 años, en "Vox Populi", fundado y dirigido por el escritor guatemalteco, Alfredo Quiñónez. El jefe de Redacción era el Lic Lisandro Barillas González, también guatemalteco. Ambos estimularon al futuro maestro del periodismo americano.

Años después ingresó a "EL DIARITO", dirigido por el periodista hondureño Julián López Pineda a quien reconocía como su maestro de periodismo. Era tan fuerte su vocación que allí trabajaba como "redactor, administrador, reportero, empaquetador y ayudante del preñista de la Chan dier".

Esto era por el año de 1912; pero como López Pineda hacía pollicia además de ser periodista novelista, San Miguel, para ingresar al Colegio de Oriente, dirigido por un pedagogo belga. En



En 1946, presenta sus cartas credenciales como Embajador ante el General Manuel Avila Camacho

Es muy difícil poseer la imagen verdadera, auténtica, que Napoleón Viera Altamirano captó su dimensión humana, por qué vivió tan intensamente su época que es difícil llevar un registro minucioso de sus acciones y luchas de sus viajes y peregrinaciones de su niñez y "adversidades". Además, fue una personalidad tan proumbrada y única que no necesitaba la agudeza y sutileza de un biógrafo para intentar, por lo menos, un esbozo de su figura.

Pero es posible fechar algunos momentos, los más importantes tal vez, para trazando los rasgos de lo que fue su vida, la que dedicaba a comprar tierras verdaderas y sed y de los ideales de la Patria viejo castellano; aunque en su infancia estaba ya sabiendo los hombres que no se conformaban con llevar la vida en el "corazón". También poseía sensibilidad social, pues, tenía una "patreza de los pobres". Era de un temperamento rebelde, independiente, que veía todo el mundo con el gobernador, el alcalde o el juez al comandante hasta el grado de ir a parar a la cárcel en cierta ocasión, por sostener lo que él creía que era justo y lo verdadero. Ese carácter lo heredó



Don Napoleon en 1945, cuando fue postulado candidato a la Presidencia de la Republica

Art 10º—El impresor deberá poner en cada uno de los ejemplares de la publicación que haga, el nombre de la imprenta, el lugar y fecha de la impresión, y al pie del manuscrito, que archivará, el número de ejemplares que haya tirado.

El dueño o director de la imprenta que faltare a lo dispuesto en el inciso anterior, será penado con una multa de doscientos colones

Art 11º—El que en algún impreso pusiere en vez del nombre de su imprenta, el de otra que esté matriculada, comete un delito de falsedad y será juzgado por los tribunales comunes y penado conforme a la ley

Art 12º—Toda publicación en una imprenta no matriculada, será reputada clandestina, y el dueño de la imprenta penado con doscientos colones de multa, sin perjuicio de que la imprenta quede secuestrada hasta que su dueño presente la certificación de haberla matriculado

Art 13º—Los que se dediquen al oficio de impresores, mientras lo estén ejerciendo, y los empresarios de imprenta, están exentos de servicio militar, siempre que estén matriculados

Art 14º—Todos los dueños o directores de imprenta tienen la estricta obligación de remitir, de todas las publicaciones que se hagan, tres ejemplares a la Secretaría de Estado en el Departamento de Gobernación; tres a la Biblioteca Nacional y uno al Fiscal en los lugares en que esté nombrado este funcionario, o al Síndico de la Municipalidad en la cabecera del Departamento en que no haya Fiscal, y a las demás oficinas que establezca la ley, todo bajo la pena de veinticinco colones de multa

Art 15º—En las cabeceras del Departamento donde no haya Fiscal, hará las veces de éste el Síndico Municipal, para los efectos que expresa el Código de Instrucción Criminal

Art 16º—Las multas que establece la presente ley, serán exigidas gubernativamente por el Alcalde Municipal del lugar en que esté situada la imprenta, y sin más formalidad que la comprobación del hecho, e ingresarán al respectivo tesoro municipal

Art 17º—El presente Decreto tendrá fuerza de ley después de ocho días de su publicación en el Diario Oficial

Dado en el Salón de Sesiones de la Asamblea Legislativa, Palacio Nacional San Salvador, a los seis días del mes de octubre de mil novecientos cincuenta

José María Peralta Salazar,  
Presidente

Ramón Fermín Rendón,  
Vice-Presidente

Adolfo Rubio Melhado,  
Primer Secretario

Manuel Romero Hernández,  
Primer Secretario

Carlos Octavio Tenorio,  
Primer Secretario

Manuel Atilio Guandique,  
Segundo Secretario

Juan José Castaneda Dueñas,  
Segundo Secretario

J. Alberto Funes,  
Segundo Secretario

Casa Presidencial San Salvador, a los siete días del mes de octubre de mil novecientos cincuenta

Publíquese,

Oscar Osorio,  
Presidente Constitucional de la República

Roberto E. Canessa,  
Ministro de Justicia

(Publicado en el Diario Oficial N° 219 Tomo 149, de Octubre 9 de 1950)

Reformas a la Ley de Imprenta —En 1957 el gobierno del Coronel José María Lemus “vióse obligado a decretar reformas con el objeto de garantizar el derecho de respuesta, en vista de que algunos periódicos abusaban de la ética al atacar a personas e instituciones, negándose después a darles oportunidad de defenderse de tales ataques”

El texto de las reformas es el siguiente.

“Decreto N° 2467

La Asamblea Legislativa de la República de El Salvador

... que toda persona natural y jurídica per-

judicada por informaciones, artículos o producciones periodísticas inexactas u ofensivas, hechas públicas por la prensa, la radio o la televisión, tiene derecho a la pública respuesta, el cual está basado en las reglas de la más estricta equidad y justicia;

II—Que el mismo derecho deben tener los individuos de institutos colegiados de Derecho Público o privado, cuando tales entidades sufrieren menoscabo en su crédito o decoro,

III—Que este vacío en la Ley constituye negación al derecho de respuesta y por ende al ejercicio de la libre emisión del pensamiento, por cuanto establece un estado de privilegio para unos ciudadanos en detrimento de otros,

IV—Que la publicación de las respuestas a que den lugar las informaciones, artículos o producciones periodísticas ya citadas, debe ser gratuita y obligatoria, debiendo imponerse sanciones adecuadas para la debida garantía de este derecho;

*Por Tanto.*

En uso de sus facultades constitucionales,

*Decreta*

Art. 1º—Adiciónase a la Ley de Imprenta, decretada el 6 de Octubre de 1950 y publicada en el Diario Oficial Nº 219, Tomo 149, del 9 del mismo mes y año intercalando después del Art 6, los siguientes artículos

“Art 6A—Los propietarios o editores de todo diario o escrito periodístico están obligados a insertar dentro de los tres días de su recepción o en el número que siga, si no ha sido publicado antes de la expiración de esos tres días, la respuesta de toda persona, natural o jurídica perjudicadas por informaciones, artículos o producciones periodísticas de cualquiera clase en el diario o escrito periodístico bajo pena de cien a quinientos colones de multa según la gravedad del perjuicio que impondrá en forma gubernativa el Gobernador Político Departamental respectivo. Si a pesar de la multa no se publicare la respuesta dentro de la notificación de la imposición de aquella, se impondrá al culpable una nueva multa equivalente al duplo de la anterior, sin perjuicio de otras penas, daños y perjuicios, a los cuales el artículo incriminado podría dar lugar. Esta inserción será gratuita y la respuesta podrá tener el doble de la longitud del artículo al cual se dirige. El culpable estará en la obligación de insertar la contestación del ofendido, en la misma página del periódico y con los mismos tipos de letra empleados en los titulares y cuerpo de la información o artículos referidos

El derecho de respuesta debe ejercerse dentro de los diez días, a partir de la publicación del artículo incriminado o desde la fecha en que el demandante no esté impedido de responder por ignorancia de lo publicado, por enfermedad grave, ausencia u otros casos semejantes, dos meses después de la publicación, la persona citada ya no tendrá derecho”

“Art. 6B—El mismo derecho tendrán los individuos de un instituto colegiado de carácter público o privado  
*Casa Presidencial:* San Salvador, a los cuatro días del mes de Septiembre de mil novecientos cincuenta y siete

*Publíquese,*

*José María Lemus,*  
Presidente de la República

*R A Carballo,*  
Ministro de Justicia

*Luis Rivas Palacios,*  
Ministro del Interior

La reacción de los periódicos no se hizo esperar. Las reformas fueron inmediatamente combatidas por el carácter obligatorio de las respuestas, las cuales, según la opinión de los dueños de los diarios, afectaban la libertad de imprenta. Editoriales, artículos se destinaron a probar la poca validez de la medida oficial.

En carta al Presidente de la República, poco después de aprobado el decreto de referencia, los Directores de *Diario Latino*, *La Prensa Gráfica* y *El Diario de Hoy* reafirmaron su posición en estos términos: “La prensa nacional, señor Presidente, estima que ha sabido cumplir en todo momento con el alto cometido que está llamando a desempeñar; por esta razón, se siente ofendida por la insólita actitud del Poder Legislativo que sin justificación alguna quiere someterla a una reglamentación que involucra una conducta impropia de periódicos serios y responsables, y, por otra parte, constituye un atentado contra la libertad de información

No omitimos manifestarle, señor Presidente, que la promulgación de las referidas reformas supone un desprestigio internacional para la prensa salvadoreña y para un gobierno que se proclama democrático

Al reiterar a Ud. nuestra justa y fundada solicitud, nos valemos de esta oportunidad para testimoniarle las seguridades de nuestra más alta y distinguida consideración.—Miguel Pinto—José Dutriz Jr—Napoleón Viera Altamirano” \*

El 4 de Septiembre de 1957, el Presidente sancionó al decreto legislativo N° 2467 En esa misma fecha, el Coronel Lemus contestó la Carta Abierta de los editores capitalinos He aquí el texto:

Señor Don Miguel Pinto, Director de “Diario Latino”; Señor Don José Dutriz Jr, Director de “La Prensa Gráfica”; Señor Don Napoleón Viera Altamirano, Director de “El Diario de Hoy”; Ciudad

Estimados señores: por lo que contraría sus deseos expresados en carta fecha tres del corriente, lamento comunicarles que he dado la sanción correspondiente al Decreto Legislativo que contiene reformas a la Ley de Imprenta en vigencia.

No omito manifestarles, para su propia satisfacción y explicación definitiva de mi conducta, que el texto del Decreto y su correspondiente exposición de motivos fueron examinados serenamente y desde un punto de vista objetivo, conforme a las superiores necesidades del Estado

Para nada pude identificar en el curso de tal examen razón alguna que justifique la alegada existencia de una actitud ofensiva, inconstitucional o atentatoria que pueda llegar a ser motivo de desprestigio internacional para la Prensa o el Gobierno salvadoreño. Por lo que corresponde a la primera, se ha destacado todo el tiempo como un instrumento perfecto de superación cívica animado por un alto sentido de responsabilidad; y por lo que corresponde al segundo, continúa su trayectoria democrática, manteniendo su criterio de instaurar o restaurar todas las cosas por medio de la Ley, descartando el procedimiento de hecho, realmente abusivo y atentatorio, tan frecuente en la historia salvadoreña, y tan rudamente condenado por la conciencia de los hombres honestos

No deseo siquiera suponer que la tradicional dignidad de la Prensa Salvadoreña vaya a verse lastimada en algún momento por disposiciones que forman parte del sistema legal de otras naciones libres, democráticas y civilizadas, menos que vaya a entrar en conflicto con la misma Ley o con el Estado que la promulga

Si todo ciudadano creyese que la Ley es lesiva a su honra o que su promulgación determina la suposición de que él está comprendido de antemano en los designios de ella, no existirían las leyes y la tarea de legislar se tornarían un acto ominoso y contrario a la dignidad humana. Pero lo común es que nadie que actúa con honestidad y dentro de lo conveniente tema jamás a las leyes. Lo verdaderamente temible es el abuso cuyas proporciones nadie sabe jamás hasta donde pueden alcanzar

Por mi parte, sólo tendría que deplorar que a un hecho normal se le esté dando la característica de un acto fuera de lo común en un Gobierno democrático y que el error o mala interpretación divulgados desde luego sin malas intenciones, estén convirtiéndose en banderín y pretexto de los demagogos y los disociadores que viven permanentemente a la expectativa

Espero que más adelante podamos sumar nuestras fuerzas, voluntad y buenas intenciones en la estructuración total de una nueva Ley de Emisión del Pensamiento, acorde con las necesidades de la expansión intelectual, el desarrollo creciente de la libertad y los preceptos de la Constitución Política de 1950

Quedo de ustedes afectuoso y atento servidor,

*José María Lemus,*  
Presidente de la República”.

El asunto subió de tono al aplicarse el nombre de “Ley Mordaza” a la reglamentación aludida. Los periódicos, *El Diario de Hoy* a la cabeza, mantuvieron por varios meses una oposición declarada y vibrante para que se rectificaran las discutidísimas reformas.

Sostenían y aún sostienen nuestros rotativos que la “Ley Mordaza” viola la Constitución Política del 50 (ahora, naturalmente, la del 62) y obliga a largas contestaciones a asuntos sin importancia, lesionando el espíritu y la ética de los periódicos, a la vez que coacciona la libertad de imprenta. Las sanciones, por otra parte, son impuestas por autoridad administrativa, no judicial

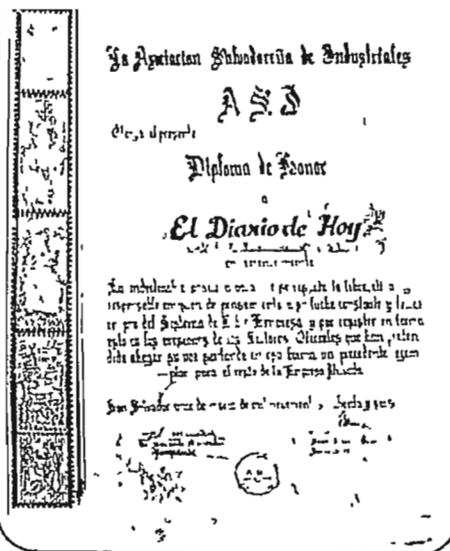
El problema fue de conocimiento de la Asociación de Periodistas de El Salvador que se pronunció a favor de las reformas. La SIP (Sociedad Interamericana de Prensa) condenó primero y luego aclaró su posición a través de voceros autorizados, afirmando que en El Salvador hay libertad de prensa, pero “condicionada o limitada”

Posteriormente, y a raíz de Carta Abierta al Ministro de Relaciones Exteriores, el Dr. José Luis Salcedo Gallegos, principal animador de la lucha periodística contra la “Ley Mordaza” fue procesado por injurias al Presidente Lemus y encarcelado en la Penitenciaría Central, donde permaneció durante más de nueve meses, hasta que la Asamblea Legislativa, próximo al jurado, le puso libre por medio de una amnistía. Ello ocurrió en los últimos meses de 1957 y primeros de 1958.

\* Carta publicada en “Diario Latino”, “La Prensa Gráfica” y “El Diario de Hoy, Septiembre, 1957



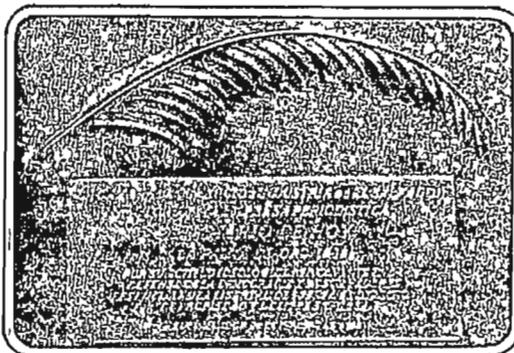
1) El Ing. Conrado López Andreu entrega a doña Thelma de Allamirano, la "Palma de Oro 1985". Al centro don Víctor Steiner, Presidente Cámara de Comercio.



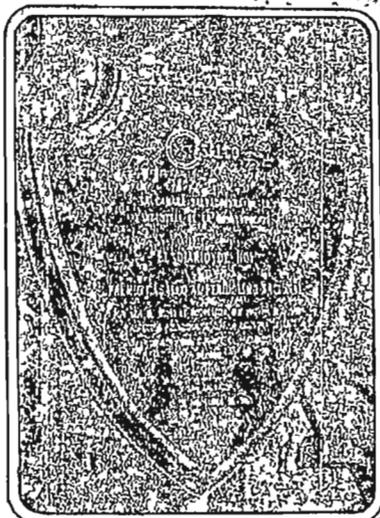
2) PREMIO ASI 1985 a EL DIARIO DE HOY en reconocimiento a su lucha en favor de la libre empresa.

# PREMIOS OTORGADOS A

# El Diario de Hoy



LA PALMA DE ORO 1985 La Cámara de Comercio e Industria de El Salvador, otorgó a EL DIARIO DE HOY el premio "La Palma de Oro 1985", por su contribución a la grandeza del país



PREMIO CASALCO — La Cámara Salvadoreña de la Industria de la Construcción (CASALCO) otorgó a EL DIARIO DE HOY, el premio CASALCO 1985, por sus méritos dentro del periodismo salvadoreño



3) Doña Thelma de Allamirano lee el discurso de agradecimiento, en representación de su esposo, Ing. Enrique Allamirano Madriz, por haber sido galardonado EL DIARIO DE HOY con el "Premio ASI 1985"

# El Diario de Hoy

' EL DIARIO DE HOY ' ha sido el diario de las grandes campañas de las campañas duraderas de las campañas desinteresadas, de las campañas iniciadas por libre iniciativa y de las que, a lo largo del tiempo han venido a determinar al vida del país, los programas políticos y las aspiraciones de la juventud noble e idealista

Porque nosotros creemos, que si bien el periódico es el medio informativo por excelencia, y que la información constituye el servicio público primordial que puede prestar un periódico, también pensamos que en cada periódico debe haber un espíritu vigilante, una mano dirigente, un ojo avizor y un oído atento a los mensajes que nos lleguen de todos los rumbos de la tierra, como valiosas regalías de la experiencia humana. Por eso, cada periódico tiene que ser, en máxima medida, un inspirador de la acción nacional

En esta página enumeraremos brevemente, algunas de las grandes campañas que hicieron eco en la vida salvadoreña

## CAMPAÑA ANTI-ALCOHOLICA

La campaña anti-alcohólica, se libró para acabar con el sistema de la "obligación" de los patentados, para impedir, el libre expendio del aguardiente clandestino y moderar la inculación del bebedero público adonde obligadamente tenía que ir el trabajador.

Porque un pueblo entorpecido por el alcohol, no va a ninguna parte

## MEDICINA Y PAN BARATOS

Durante meses y años, sostuvimos la tesis de que el fisco no debía encarecer ni la medicina ni el pan. Señalamos la temeridad que implica el gravamen para el hombre enfermo, de la medicina cara, y lo que significa el sustento encarecido; en un país en donde se han registrado los más altos niveles de desnutrición en grandes sectores de la población urbana y rural.

## CARTOGRAFIA Y CATASTRO

Sabemos que un país no puede trabajar coordinada y lógicamente, si no conoce su territorio, su población y sus valores materiales. Por esto se libró nuestra campaña a favor de la cartografía y del catastro

## ELECTRIFICACION DEL PAIS

Una nación no puede modernizarse y transformarse si carece de carbón, de petróleo y de fuerza eléctrica, y en un tiempo en que nadie podía vislumbrar el desarrollo económico futuro de El Salvador, este Diario libró la más intensa y extensa campaña a favor de la electrificación del país, hasta convertirla en una convicción nacional, y obligar a las gentes del Poder a realizar la obra que ya empezó a cumplirse en la Presa 5 de Noviembre, y que continuará realizándose cuando se construyan otras en el Gulja, en Ilopango, en Cantora, en Olomega, en el río Paz, acrecentándose con las reservas de energía volcánica de Ahuachapán, San Vicente, San Miguel y Conchagua

## REFORMA AGRARIA

La primera ley agraria de sentido social, se propuso en las páginas de este periódico, con independencia absoluta de las tendencias socializantes, y sólo con la mira de asegurar al hombre del campo, la suprema dignidad de trabajar en su propia parcela

## EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

El problema de la vivienda sin interferencia de la torpe, lenta y a veces, no limpia mano oficial, ha sido de interés permanente en las páginas de este Diario, puesto que la casa propia, viene a ser uno de los primeros peñaños para ascender a una limpia y libre ciudadanía

## MAYORES PRESUPUESTOS PARA INSTRUCCION PUBLICA

Cuando en El Salvador los presupuestos para instrucción pública, apenas llegaban a los seis millones de colones, nosotros pedíamos

tres veces más, a fin de abatir el analfabetismo y dar al maestro salvadoreño una categoría económica compatible con su nivel cultural

## MAESTROS RURALES

La Escuela Normal de Maestros Rurales de Izalco, mereció, en todo tiempo, nuestro patrocinio más vehemente, porque sabemos que el maestro del campo, tiene que ser el orientador directo del campesino, el que los capacite para cuidar mejor la tierra, obteniendo así, de ésta su máximo rendimiento

## AMIGOS DE LA TIERRA

' EL DIARIO DE HOY ' ha sido el ' Amigo de la Tierra ' cada día del año y cada uno de los cincuenta años de vida que cumple hoy, ha actualizado los problemas de la conservación de los recursos naturales, presentándolos como un interés nacional indeclinable, relacionando la campaña conservacionista con la tendencia minifundista, con la reforestación, con el control de las inundaciones, con la producción hidroeléctrica y con la rehabilitación en conjunto de las vastas zonas desérticas del Norte de la República

## INDUSTRIALIZACION E INTEGRACION ECONOMICA DE CENTRO AMERICA

Hemos sostenido una opinión favorable sobre la industrialización del país, y con invariable devoción la hemos defendido, igual lucha hemos librado en favor del mercado común centroamericano, de la unión aduanera, de la unificación de nuestros sistemas eléctricos y nuestros transportes ferroviarios, y de todo cuanto puede contribuir a dar fisonomía a una Centro América unida

## FEDERACION CENTROAMERICANA DE INSTITUTOS REGULADORES DE ABASTECIMIENTO

Hemos patrocinado la creación del Instituto Regulador de Cereales, así como la de otras entidades afines, para toda Centro América, con el objeto de normalizar la producción maldera y ganadera, y promover la intensa industrialización de sus subproductos

## DEMOCRACIA REPRESENTATIVA Y REPRESENTACION PROPORCIONAL

Nuestra devoción a los principios de la democracia liberal se ha confirmado en nuestras campañas a favor de la libertad del sufragio y de la representación proporcional, a favor de la libertad de prensa, declarándose en los últimos años, en contra de las reformas arbitrarias comprendidas en la "ley mordaza" y "ley esclavista", que solo una obtusa y perversa interpretación del derecho, pudo consagrar como ley

## SEGURO SOCIAL VOLUNTARIO

Hemos opuesto el seguro social obligatorio reglamentado y hemos patrocinado, en cambio, el seguro social libre y voluntario, para el obrero de la ciudad y para los trabajadores del campo

## UN DIARIO CON UN IDEAL COSMOPOLITA

EL DIARIO DE HOY estuvo siempre a favor de la Liga de las Naciones, y acogió después, con amplitud de criterio y sostenida emoción ideológica, la Organización de las Naciones Unidas, como un nuevo ensayo para colocar al mundo en un orden de derecho, proscribiéndose definitivamente la barbarie de la guerra y la esclavitud política y económica de los pueblos

## UN LEMA PARA LA POSTERIDAD

Y por último, debiendo ser lo primero EL DIARIO DE HOY nació y se consagró para servir a la causa de la unidad centroamericana, manteniendo en alto, como una bandera que ha desafiado todas las borrascas políticas, un lema que pasará a la posteridad inmovilizable y vencedor "HAY QUE HACER UN GRAN PUEBLO EN CENTRO AMERICA"



# EL Mundo

Independiente de toda facción política, nacional o internacional, así como de cualquier otra empresa o publicación que haya existido antes en El Salvador, el nuevo periódico vendrá a unirse a sus estimables colegas de la capital y los departamentos, en las tareas de información y orientación.

Con respecto a la primera, EL MUNDO llevará un mundo de noticias para todo el mundo. Y el mismo día de los hechos.

A la orientación dará cumplimiento mediante sus páginas editoriales y sus diversas secciones especiales, puestas directamente al servicio del desarrollo cultural, social y económico de nuestro país.

Las páginas siguientes contienen esbozos de nuestras intenciones y posibilidades.





Director

Dr. Waldo Chávez Velasco

Jefe de Redaccion Ldo Alfonso Orantes  
Jefe de Informacion Cristobal Iglesias

Redactores

J Alberto Martinez  
Ricardo Amaya  
Rolando Elias  
Mariateresa Rivera Pino

Reporteros.

Francisco Amaya Mendoza  
Juan Ramon Aviles  
Huberto Benavides  
Raul Castellon  
Leticia Flores Henriquez  
Hildebrando Juarez  
Francisco Ramirez Avelar  
Arturo Soto Gomez

Asesores Graficos.

Jorge Bencke  
Edamojo

Secciones

El Mundo Agropecuario — Hector Martinez Arguera  
El Mundo de la Mujer — Mariateresa Rivera Pino  
El Mundo de la Industria — Ricardo Amaya  
El Mundo de los Espectaculos — Pepe Luna  
El Mundo de la Escuela — Dra Irma Lanzas  
El Mundo Religioso — Matias Romero  
El Medico Contesta — Dr Rosendo Moran Monterrosa  
El Mundo y el Derecho — Carlos Hernandez Perez

Departamento Tecnico

Coordinador, Juan Jose Moran  
ATF Santiago Hernandez  
Offset Antonio Salazar  
Foto-mecanica, Carlos Torres

Departamento de Publicidad.

Jefe, Gloria Escalon

Gestores Ana Melhado  
Jose Antonio Henriquez  
Juan Carlos Hernandez  
Salvador Rivas Rodriguez

Dibujo, NANDO  
J. E. Perez

Departamento Administrativo

Jefe Lucas Ventoza

# Las Opiniones

en



*Si esta página editorial no llega a ser - como pretendo - una expresión viva del pensamiento centroamericano, en donde la exposición y discusión de ideas pueda orientar la opinión pública, me importa muy poco que El Mundo tenga buena información, excelentes servicios internacionales e impresión nítida. La columna central de un periódico es una buena página editorial. Sin ella no sería más que un edificio de hojarasca.*

*Corrales*

SOMOZA EN NICARAGUA

Información en Página 3



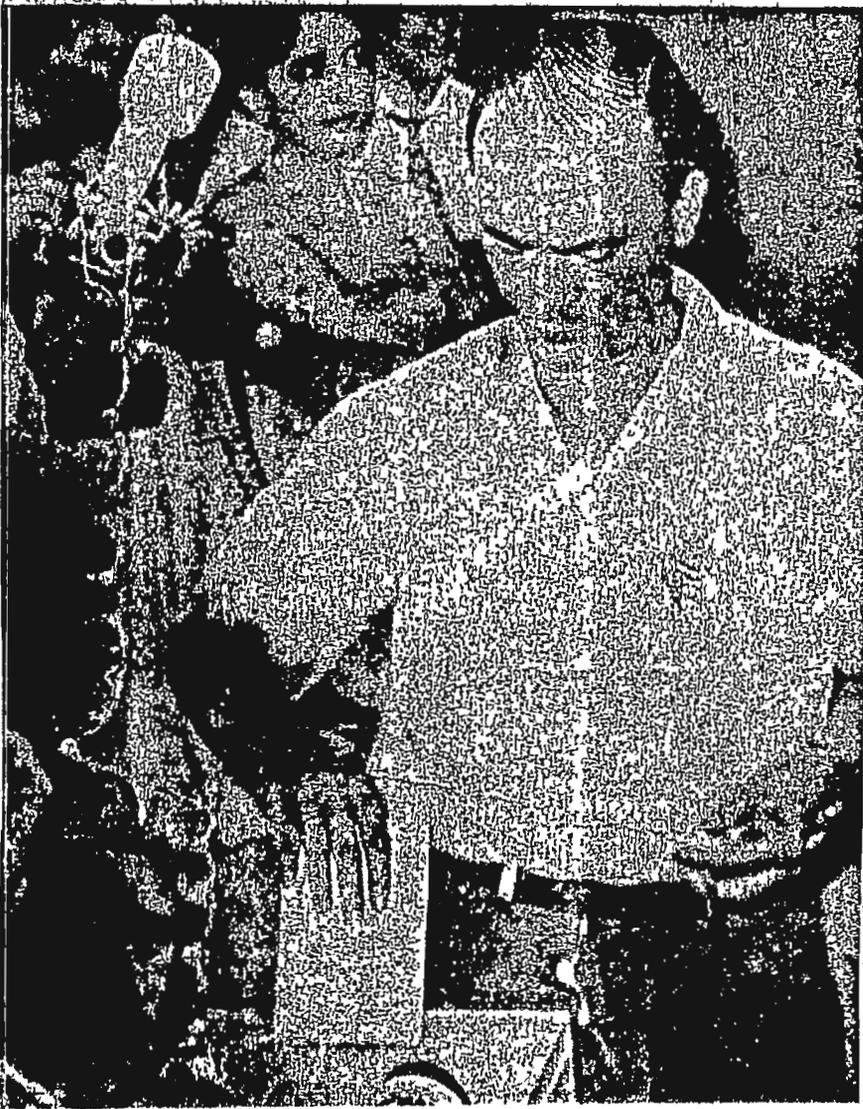
COMPANIA GENERAL DE SEGUROS, S.A

*Experiencia-Prestigio-Confianza*

Anexo 19

# ASALTO A BANCO Y JOYERO

Información en Página 3



# Mundo

S. 6 de Febrero de 1967

AÑO I No. 1 Precio: 10 Centavos

*Juramentan Peritos en Caso de los 7 Millones*

*Problema de Huevos se Resuelve en San José*

Información en Pág. 3

AGUERO VOTANDO: UNA ILUSION FRUSTRADA

... que los ...  
... cumplimiento de acuerdo ...  
... de ...



En un país donde todo está por hacer lo primero es formar a los capaces de hacerlo. En un país donde lo único que hay es gente, y gente, no hay otra salida que convertir ese hábitat en motor mediante la alquimia de la educación. Una educación no entendida como el hábil manejo del tenedor y el cuchillo o la preparación del individuo para el disfrute de eventuales satisfacciones intelectuales, sino como la capacitación del ciudadano para la vida moderna y el trabajo cotidiano.

Al hombre sus derechos no le vienen de "haber nacido" sino de su participación en la sociedad de que forma parte. Y como participa a través de su trabajo, la primera obligación del Estado es asegurar a cada salvadoreño los medios que aseguren la eficiencia de esa participación.

La democratización de la enseñanza ha consistido en extender la educación tradicional de tipo aristocrático al mayor número posible de personas, sino en impartir un tipo de enseñanza condicionado por las necesidades de la mayoría. Dotar a cada salvadoreño de un oficio que le permita ganarse la vida sin necesidad de padecer la explotación, ni recurrir a la caridad de nadie. Dar a cada salvadoreño un atuendo de conocimientos y habilidades que lo vuelvan insustituible y que ni terremotos, ni cuartelazos, ni crisis económicas puedan jamás arrancarle.

(El milagro alemán, por ejemplo, de milagro no tiene más que el nombre, Las bombas pudieron arrasarlo todo, menos lo que quedó dentro de cada superviviente)

De las tres reformas fundamentales que este país necesita la reforma educativa, reforma agraria y reforma territorial, la reforma educativa es, con mucho, la más importante y prioritaria. Ya es tiempo de dejar de elaborar proyectos sin proceder simultáneamente a formar la gente capaz de ejecutarlos. Ya es tiempo de dejar de ser el país de los archivos para comenzar a ser el país de las realizaciones.

La reforma educativa no consiste en ampliar el sistema actual, basado en las ilusiones de ideólogos extranjeros del siglo pasado, sino en sustituirlo por un basado en las necesidades y aspiraciones de los salvadoreños de ahora.

Lo que se puede hacer es bastante concreto. Para empezar, seis años de escuela son insuficientes en este último tercio del siglo 20. La enseñanza obligatoria debe extenderse al primer ciclo de la enseñanza media (Plan Básico). Hay que llegar a eso, por utópico que ahora parezca, y sobre esa necesidad debe sustentarse toda planificación seria.

En la ESCUELA PRIMARIA no hay necesidad de cambios radicales. Debe procurarse tanto aumentar el índice de escolaridad como reducir el índice de deserción, y esmerarse en infundir al niño, junto con los conocimientos básicos indispensables, principios sanos, conciencia de su dignidad humana y voluntad de pensar y razonar.

La clave de la reforma educativa está en la escuela secundaria, donde es urgente una revisión completa de programas y métodos. Está mal lo que se enseña y como se enseña. Es absurda esa aglomeración de toda clase de conocimientos generales que en forma superficial se aplica al alumno de secundaria como una mala capa de barniz cultural.

Por otra parte hay una carencia absoluta de maestros. Un profesor de secundaria debe ser egresado de un centro de enseñanza superior y no de una escuela normal de nivel secundario. No es razonable pensar que, sea cual sea el esfuerzo que se haga en ese sentido, El Salvador puede resolver, a corto o a largo plazo, la falta de profesores de secundaria.

En el PLAN BÁSICO la solución está en impartirlo completamente por televisión, dejando disponibles para el bachillerato un buen número de maestros capacitados. Los adelantos de la televisión educativa han sido asombrosos y El Salvador, por su concentración de población, topografía, electrificación, unidad de sistema, etc., es un país, privilegiado entre todos los del mundo, para el aprovechamiento de la T V E.

El uso de la televisión servirá no solo para extender la educación sino para mejorar su calidad y servir mejor la función de orientación vocacional, que es una de las más importantes del Plan Básico.

Es en el BACHILLERATO donde debe comenzar la especialización y no hasta en la Universidad como sucede actualmente. El bachillerato tradicional debe ceder paso a los ba-

## Editorial

Es natural que la salida de un nuevo periódico despierte interés, y que sobre EL MUNDO se haya elaborado varias conjeturas: su posición ideológica, sus relaciones con tal o cual personaje, su posible intervención en la política.

Quiero poner en claro estos aspectos.

**EL MUNDO no tiene la más mínima vinculación con algún partido.**

**EL MUNDO no apoya la candidatura de ningún político.**

Ambas posiciones de neutralidad se basan en que, a mi juicio, la prensa independiente y nosotros lo somos, tanto o más que cualquiera tiene una función pública distinta, y, en ciertos aspectos, superior a la de los partidos. Nuestra responsabilidad existe frente a la totalidad de los salvadoreños, sin diferencias, y es la de informar, decir, descubrir a veces, la verdad.

EL MUNDO no tiene la menor relación con el Presidente de la República y con su gobierno. Está, por lo tanto, en condiciones de efectuar o de acoger toda la crítica que considere constructiva, y está abierto a todo enjuiciamiento sereno de la conducta de las instituciones o funcionarios oficiales. Es la única forma que le está permitida a los órganos de prensa, para ayudar a un gobierno.

Nuestro diario no es de concreto, es de cristales, y nunca podremos escondernos frente a aquellas situaciones que todavía mantienen a nuestro pueblo en situaciones injustas, en comparación con la de los países más desarrollados del mundo occidental. Pero y esto valga como definición-consideramos que la empresa privada, el sistema democrático y una organización y utilización racional de nuestros recursos materiales y humanos, son las únicas vías que pueden conducirnos a un desarrollo efectivo en lo social y en lo económico. Finalmente, debo explicar que, frente al resto de la prensa nacional, EL MUNDO mantiene una posición de respeto y de fraternidad.

chilleratos especializados: agrícola, industrial, comercial, magisterial, en artes, minería, pesca, etc. El bachillerato debe reducir sus programas generales, incluir material de la especialización correspondiente y aumentar su duración de dos a tres años. El segundo ciclo de la enseñanza media debe producir cada año miles de técnicos, capacitados para incorporarse inmediatamente a la actividad nacional si es que por una razón o por otra no pueden continuar o terminar estudios universitarios.

Eso, a grandes rasgos, es lo que podría hacerse al comienzo con el sistema escolar, es decir con las escuelas primaria, media y secundaria. En otra ocasión trataré de la enseñanza superior y de la educación fuera del sistema escolar, a la que en este país jamás se le ha dado la importancia que tiene: aprendizaje, cursos de formación profesional, educación fundamental, cursos por correspondencia, etc.

En todo caso lo primero es dejar la palabrería para entrar en la acción, abandonar el blablablismo y confusión desparpantada del Ministerio de Educación para marcarse, claramente, los objetivos de la reforma educativa. Es falta de imaginación o puro desinterés pensar que la tarea consiste en construir edificios escolares con dinero prestado. Ni diez mil palacios con el nombre de escuela valen un buen maestro enseñando a la sombra de un árbol lo que debe enseñar.

Walter Bencké

San Salvador Febrero de 1967

### ¡Qué cosas!...

Se han tomado (finalmente) las disposiciones financieras para poner en práctica el escalafón magisterial. El Ministerio respectivo se ha vanagloriado de esta "conquista" después de 21 años. Y es bien grave —o sólo triste, tal vez— que en lugar de jactancia no se hayan pedido excusas a los maestros por no haber podido resolver, en los cuatro años y medio anteriores, un problema de justicia elemental, en donde el gobierno venía actuando como un patron que les quitase a los trabajadores una parte de sus salarios. Lastima que los inspectores del Ministerio de Trabajo no puedan, legalmente, fiscalizar su propio gobierno. Y es una lastima, también, que la "conquista" casualmente les lleve a los maestros algunos días antes de las elecciones.

"Reloj de arena" se llama esta sección, que ve la vida del sol shorts, juntamente con el nuevo periódico que nace para integrarse a los anhelos de un pueblo como nuestro, que va hacia arriba y hacia adelante, peleando contra el tiempo y contra circunstancias, para conquistarse un mejor sitio en el concierto de las naciones más prosperas y civilizadas del orbe.

No haremos la exaltación del Diario que el amable lector tiene en sus manos y el que esperamos mantenga con el tiempo y con el tiempo cotidiano esta gracia porque ya su simple existencia es todo un testimonio de significado, de sus propósitos, sus anhelos y esperanzas.

Todo Diario que nace es motivo de orgullo para el pueblo y el país que lo crea. Es un símbolo de avance, de progreso, de triunfo. Se abre la sobre la oscuridad, sobre la ignorancia, sobre la inconciencia. Porque un Diario —cuando no es libro— es un faro, siempre es luz, conocimiento, despertar de alma colectiva. Es faro, brújula, timón y velas a la vez. Es todo él —y con él el pueblo que lo propicia— un baje rumbo al puerto del futuro.

Comenzamos estas líneas con el mismo propósito que persigue este periódico que ha escogido por nombre EL MUNDO para dar idea clara de que quiere ser una ventana hacia el resto del planeta o un espejo en que se refleje a la vez la faz del mundo que habitamos y el rostro de este rincón del mismo en que vivimos.

Le titulamos "Reloj de arena" a esta esquina de la página editorial porque como el reloj, intentaremos marcar el pulso en la marcha de nuestro país y también de Centro América, a través del tiempo, y como la arena que, grano a grano, forma mares y levanta pirámides que son símbolos de civilizaciones.

Otros propósitos e intenciones de esta columna son, sobre los primeros, ser de alguna utilidad a los lectores que crean que podemos ayudar de algún modo a buscar la solución de problemas de la comunidad, sobre las intenciones, pensamos abordar los temas más variados. No se asusten pues de que uno y otro día salgamos platicando de las cosas más disímiles, de los ritmos más encontrados, como en un verdadero contrapunto.

Repitamos, pues, una vez más en esta ocasión, el centenario del *fiat lux* para saludar el lanzamiento al tiempo y al espacio de EL MUNDO.

Carlos Gilson S

Febrero 6, 1967. 13

[1]

## CITAS TEXTUALES

FECHA	La Prensa Grafica	El Diario de Hoy	Diario El Mundo
16 - 31 Octubre/1979	200	238	160
1 - 15 Noviembre/79	68	123	161
16 - 30 Noviembre/79	76	34	75
1 - 15 Diciembre/79	88	121	115
16 - 31 Diciembre/79	47	38	120
3 - 5 Enero/1980	41	73	89
TOTALES.....	520	627	720

## FUENTES INDEFINIDAS [2]

FECHA	La Prensa Grafica	El Diario de Hoy	Diario El Mundo
16 - 31 Octubre/1979	22	26	14
1 - 15 Noviembre/79	12	12	8
16 - 30 Noviembre/79	7	5	4
1 - 15 Diciembre/79	11	5	3
16 - 31 Diciembre/79	10	6	3
3 - 5 Enero/1980	5	5	2
TOTALES.....	67	59	34

## PERIODICIDAD EN LAS INFORMACIONES

FECHA	La Prensa Grafica	El Diario de Hoy	Diario El Mundo
16 - 31 Octubre/1979	70	25	58
1 - 15 Noviembre/79	34	31	44
15 - 30 Noviembre/79	45	18	30
1 - 15 Diciembre/79	32	27	16
16 - 31 Diciembre/79	36	21	24
3 - 5 Enero/1980	25	19	27
TOTALES.....	248	201	179

## LENGUAJE (Moderado)

FECHA	La Prensa Grafica	El Diario de Hoy	Diario El Mundo
16 - 31 Octubre/1979	60	28	24
1 - 15 Noviembre/79	29	16	19
16 - 30 Noviembre/79	21	8	6
1 - 15 Diciembre/79	15	11	10
16 - 31 Diciembre/79	15	7	5
3 - 5 Enero/1980	17	5	1
TOTALES.....	157	75	65

## LENGUAJE (Especializado)

FECHA	La Prensa Gráfica	El Diario de Hoy	Diario El Mundo
16 - 31 Octubre/1979	3	30	32
1 - 15 Noviembre/79	4	11	19
16 - 30 Noviembre/79	10	6	10
1 - 15 Diciembre/79	16	10	9
16 - 31 Diciembre/79	11	10	7
3 - 5 Enero/1980	5	9	9
TOTALES.....	50	76	87

## LENGUAJE (Especulativo)

FECHA	La Prensa Gráfica	El Diario de Hoy	Diario El Mundo
16 - 31 Octubre/1979	2	15	14
1 - 15 Noviembre/79	0	2	8
16 - 30 Noviembre/79	7	4	4
1 - 15 Diciembre/79	7	2	5
16 - 31 Diciembre/79	3	4	3
3 - 5 Enero/1980	2	4	3

L A F R E N S A G R A F I C A

[7]

FECHA	Conferencia de Prensa	Comunicado de Prensa	Publicacion Decreto o Ley	Entrevista o Mensaje por Radio o TV	Apoyo Cable In-ternacional	Nota o Entrevista del Redactor
16 - 31 Octubre/1979	19	12	2	1	4	0
1 - 15 Noviembre/79	6	9	0	1	0	4
16 - 30 Noviembre/79	8	13	3	0	0	16
1 - 15 Diciembre/79	10	10	2	0	0	5
16 - 31 Diciembre/79	4	13	3	1	0	6
3 - 5 Enero/1980	8	11	0	0	1	0
TOTALES.....	55	68	20	3	5	31

E L D I A R I O D E H O Y

[8]

FECHA	Conferencia de Prensa	Comunicado de Prensa	Publicacion Decreto o Ley	Entrevista o Mensaje por Radio o TV	Apoyo Cable In-ternacional	Nota o Entrevista del Redactor
16 - 31 Octubre/1979	15	8	15	5	3	13
1 - 15 Noviembre/79	6	5	2	5	0	1
16 - 30 Noviembre/79	1	7	0	1	0	4
1 - 15 Diciembre/79	4	10	0	2	0	5
16 - 31 Diciembre/79	8	4	0	1	0	2
3 - 5 Enero/1980	4	6	0	0	0	4
TOTALES.....	38	40	17	14	3	29

D I A R I O   E L   M U N D O

[9]

FECHA	Conferencia de Prensa	Comunicado de Prensa	Publicación Decreto o Ley	Entrevista o Mensaje por Radio o TV	Apoyo Cable Internacional	Nota o Entrevista del Redactor
16 - 31 Octubre/1979	14	21	4	3	3	6
1 - 15 Noviembre/79	13	13	3	4	"	7
16 - 30 Noviembre/79	6	10	0	4	0	4
1 - 15 Diciembre/79	4	8	0	1	0	3
16 - 31 Diciembre/79	11	7	3	1	0	5
3 - 5 Enero/1980	6	8	0	2	0	2
<b>TOTALES.....</b>	<b>54</b>	<b>67</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>3</b>	<b>27</b>

FECHA	LA PRENSA GRAFICA			EL DIARIO DE HOY			DIARIO EL MUNDO		
	Madera	Llamada	Pulgadas en Páginas Interiores	Madera	Llamada	Fuloadas en Páginas Interiores	Madera	Llamada	Pulgadas en Páginas Interiores
16 - 31 Octubre/1979	11.0	10.0	1,273.0	7.0		1,197.0	8.0	3.0	669.0
1 - 15 Noviembre/77	5.0	2.0	515.0	0.0		392.0	4.0	0.0	476.5
16 - 30 Noviembre/79	6.0	1.0	698.0	1.0		216.0	4.0	0.0	350.0
1 - 15 Diciembre/79	7.0	3.0	661.0	2.0		358.0	3.0	0.0	218.5
16 - 31 Diciembre/79	10.0	3.0	673.0	5.0		246.0	2.0	0.0	337.0
3 - 5 Enero/1980	3.0	2.0	395.0	0.0		274.0	2.0	1.0	363.5
<b>TOTALES.....</b>	<b>42.0</b>	<b>27.0</b>	<b>4,215.0</b>	<b>15.0</b>	<b>0.0</b>	<b>2,683.0</b>	<b>23.0</b>	<b>4.0</b>	<b>2,414.5</b>

[10]

## PLURALISMO DIARIO EL MUNDO

FECHA	J U N T A		OTROS SECTORES	
	Fulgadas	Total notas	Fulgadas	Total notas
16 - 31 Octubre/1979	669.0	58.0	434.5	43.0
1 - 15 Noviembre/79	476.5	44.0	417.0	41.0
16 - 30 Noviembre/79	350.0	30.0	139.0	12.0
1 - 15 Diciembre/79	218.5	16.0	330.5	27.0
16 - 31 Diciembre/79	337.0	24.0	179.5	16.0
3 - 5 Enero/1980	363.5	27.0		
TOTALES.....	2,414.5	199.0	1,500.5	139.0

[1]

FECHA	CITAS TEXTUALES		
	La Prensa Grafica	El Diario de Hoy	Diario El Mundo
16 - 31 Octubre/1979	200	238	160
1 - 15 Noviembre/79	68	123	161
16 - 30 Noviembre/79	76	34	75
1 - 15 Diciembre/79	88	121	115
16 - 31 Diciembre/79	47	38	120
3 - 5 Enero/1980	41	73	89
TOTALES.....	520	627	720

FECHA	FUENTES INDEFINIDAS		
	La Prensa Grafica	El Diario de Hoy	Diario El Mundo
16 - 31 Octubre/1979	22	26	14
1 - 15 Noviembre/79	12	12	8
16 - 30 Noviembre/79	7	5	4
1 - 15 Diciembre/79	11	5	3
16 - 31 Diciembre/79	10	6	3
3 - 5 Enero/1980	5	5	2
TOTALES.....	67	59	34

PERIODICIDAD EN LAS INFORMACIONES

- 1

FECHA	La Frense Gráfica	El Diario de Hoy	Diario El Mundo
16 - 31 Octubre/1979	70	25	58
1 - 15 Noviembre/79	74	31	44
16 - 30 Noviembre/79	45	18	30
1 - 15 Diciembre/79	28	27	16
16 - 31 Diciembre/79	26	21	24
1 - 5 Enero/1980	25	19	27
TOTALES.....	248	201	199

143

LENGUAJE (Moderado)

FECHA	La Frensa Gráfica	El Diario de Hoy	Diario El Mundo
16 - 31 Octubre 1979	60	28	24
1 - 15 Noviembre/79	25	16	16
16 - 30 Noviembre/79	21	2	6
1 - 15 Diciembre 79	15	11	10
16 - 31 Diciembre 79	15	-	5
1 - 5 Enero/1980	17	5	1
TOTALES.....	157	75	65

## LENGUAJE (Parcializado)

FECHA	La Prensa Gráfica	El Diario de Hoy	Diario El Mundo
16 - 31 Octubre, 1979	1	20	31
1 - 15 Noviembre, 79	4	11	19
16 - 30 Noviembre, 79	16	6	10
1 - 15 Diciembre, 79	16	10	5
16 - 31 Diciembre, 79	11	10	7
1 - 5 Enero, 1980	5	9	5
TOTALES.....	55	76	87

## LENGUAJE (Especulativo)

FECHA	La Prensa Gráfica	El Diario de Hoy	Diario El Mundo
16 - 31 Octubre, 1979	2	15	14
1 - 15 Noviembre, 79	0	2	8
16 - 30 Noviembre, 79	7	4	4
1 - 15 Diciembre, 79	7	2	7
16 - 31 Diciembre, 79	5	4	7
1 - 5 Enero, 1980	1	4	2

L A P R E N S A G R A F I C A

[7]

FECHA	Conferencia de Prensa	Comunicado de Prensa	Publicacion Decreto o Ley	Entrevista o Mensaje por Radio o TV	Apoyo Cable In-ternacional	Nota o Entrevista del Redactor
16 - 31 Octubre/1979	19	12	2	1	4	0
1 - 15 Noviembre/79	6	9	0	1	0	4
16 - 30 Noviembre/79	8	13	3	0	0	16
1 - 15 Diciembre/79	10	10	2	0	0	5
16 - 31 Diciembre/79	4	13	3	1	0	6
3 - 5 Enero/1980	8	11	0	0	1	0
TOTALES....	55	68	20	3	5	31

E L D I A R I O D E H O Y

[8]

FECHA	Conferencia de Prensa	Comunicado de Prensa	Publicacion Decreto o Ley	Entrevista o Mensaje por Radio o TV	Apoyo Cable In-ternacional	Nota o Entrevista del Redactor
16 - 31 Octubre/1979	15	8	15	5	3	13
1 - 15 Noviembre/79	6	5	2	5	0	1
16 - 30 Noviembre/79	1	7	0	1	0	4
1 - 15 Diciembre 79	4	11	1	2	0	5
16 - 31 Diciembre/79	8	4	0	1	0	2
3 - 5 Enero, 1980	4	6	0	0	1	4
TOTALES	39	41	17	14	4	29

FECHA	Conferencia de Prensa	Comunicado de Prensa	Publicación Decreto o Ley	Entrevista o Mensaje por Radio o TV	Apoyo Cable Internacional	Nota o Entrevista del Redactor
16 - 31 Octubre/1979	14	21	4	3	3	6
1 - 15 Noviembre/79	13	13	3	4	0	7
16 - 30 Noviembre/79	6	10	0	4	0	4
1 - 15 Diciembre/79	4	8	0	1	0	3
16 - 31 Diciembre/79	11	7	3	1	0	5
3 - 5 Enero/1980	6	8	0	2	0	2
<b>TOTALES. ..</b>	<b>54</b>	<b>67</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>3</b>	<b>27</b>

FECHA	LA PRENSA GRAFICA			EL DIARIO DE HOY			DIARIO EL MUNDO		
	Madera	Llamada	Pulgadas en Facinas Interiores	Madera	Llamada	Pulgadas en Facinas Interiores	Madera	Llamada	Pulgadas en Facinas Interiores
16 - 31 Octubre/1979	11.0	10.0	1,273.0	7.0		1,197.0	8.0	7.0	655.0
1 - 15 Noviembre/79	5.0	2.0	515.0	0.0		392.0	4.0	0.0	475.0
16 - 30 Noviembre/79	6.0	1.0	698.0	1.0		216.0	4.0	0.0	25.0
1 - 15 Diciembre/79	7.0	3.0	811.0	2.0		252.0	2.0	0.0	255.0
16 - 31 Diciembre/79	10.0	7.0	677.0	5.0		246.0	2.0	0.0	77.0
3 - 5 Enero/1980	3.0	2.0	355.0	0.0		274.0	2.0	1.0	75.0
<b>TOTALES</b>	<b>42.0</b>	<b>25.0</b>	<b>4,218.0</b>	<b>15.0</b>		<b>2,477.0</b>	<b>23.0</b>	<b>7.0</b>	<b>1,442.0</b>

## PLURALISMO DIARIO EL MUNDO

FECHA	J U N T A		OTROS SECTORES	
	Fulgadas	Total notas	Fulgadas	Total notas
16 - 31 Octubre/1979	669.0	58.0	434.5	47.0
1 - 15 Noviembre/79	476.5	44.0	417.0	41.0
16 - 30 Noviembre/79	350.0	30.0	179.0	12.0
1 - 15 Diciembre/79	218.5	16.0	330.5	27.0
16 - 31 Diciembre/79	337.0	24.0	179.5	16.0
3 - 5 Enero/1980	263.5	27.0		
TOTALES.....	2.414.5	199.0	1.500.5	179.0



Dirección 2a Avenida Norte No. 211  
 Apartado Postal 368 Cable MUNDO  
 Teléfono 71-4400 - Con 8 troncales  
 San Salvador El Salvador C.A.  
 Miembro de la SIP y APCA

**Fieles a una misión**

Mañana cumple Diario EL MUNDO 21 años de haber circulado por primera vez, como periódico de la tarde, con un sistema de impresión moderno y una línea editorial e informativa igualmente identificada con la época. Nos propusimos ser un diario independiente, y lo hemos logrado. Aprovechando el espacio de libertad de prensa de entonces, nos impusimos la tarea de ser buenos informadores veraces, objetivos, honestos y responsables, hasta donde puede llegar un esfuerzo para conseguirlo. El testimonio está en nuestras páginas, y la conducta de EL MUNDO ha sido reconocida sin reservas por prestigiosas instituciones, públicas y privadas, del país y del extranjero. Así es como nos hemos fortalecido, así es como hemos crecido y así es como caminamos, resueltos y seguros, hacia un futuro de progreso a nivel empresarial, contando con el apoyo siempre generoso de quienes han creído en nosotros y saben lo que realmente somos un periódico que se empeña en cumplir con su deber de informar a sus lectores, con la mayor fidelidad posible, consciente de que ese es el derecho que les asiste. Es una tarea muy seria alcanzar la verdad, y nadie puede decir que lo ha podido conquistar, pero sí se tiene la posibilidad de afirmar que ese es el más alto objetivo de un periódico, y nuestros colegas lo saben. Buscan esa verdad informativa como nosotros lo hacemos todos los días.

Cuando estamos en vísperas de cumplir 21 años desde aquel 6 de febrero de 1967 que nos incorporamos al periodismo independiente de El Salvador, tenemos que recordar hechos y situaciones que hubieran quizás obligado a EL MUNDO a cambiar de dirección, pero los propietarios de esta empresa, esos empresarios que se decidieron un día a fundar un periódico, enfrentando toda clase de eventualidades y circunstancias, se mantuvieron firmes, le hicieron frente a todos los obstáculos y puede decirse que también a los peligros, y nunca pensaron siquiera en modificar la postura original del Diario. En algún momento se corrió el riesgo de que EL MUNDO fuese cerrado, por ser un periódico abierto a todas las corrientes ideológicas, con espacio disponible siempre para ofrecer a los salvadoreños, sin tomar partido, una información a la que tenían, a la que tienen todo derecho. Eso no ocurrió, afortunadamente; afortunadamente para los gobernantes de entonces que en mala hora lo estaban pensando. Pudo en ellos más la reflexión y siguieron hablando de que éramos "vocero de la izquierda", que los pronunciamientos que publicábamos nos asociaban necesariamente a los verdaderos responsables de ellos. Con el tiempo, y es lo que ahora sabemos, se fueron dando cuenta de que EL MUNDO sólo estaba haciendo uso de un derecho constitucional, de una garantía de ese derecho prometida por los mismos gobernantes, y que, con ese respaldo, no seríamos nosotros los que nos íbamos a colocar la mordaza, a imponernos limitaciones y restricciones propias de otra época, de aquella cuando la censura llegó a ser directa en este país.

En esta víspera de un aniversario más, el 21 que nos llevaría a hablar de una mayoría de edad, pero los diarios, como lo hemos sostenido, nacen adultos, tenemos que insistir en lo que somos y no en lo que pretenden que seamos, nada más ni nada menos que un diario libre, leal a sus principios de un pluralismo informativo real, que no se inclina en favor de quienes vienen a nuestras páginas, sino que se conserva firme frente a una gran responsabilidad, informar con lealtad. En esta víspera, también, tenemos que rechazar esa alusión injusta, mentrosa y demagógica, de que EL MUNDO es enemigo de la Democracia, y por que defiende esa Democracia, desde la trinchera que es el Diario, dejamos el ataque irresponsable para que se revierta en quienes nos lo dirigen.

**El gobierno democristiano en la encrucijada**

El supuesto esclarecimiento del asesinato del expresidente de la Comisión de los Derechos Humanos de El Salvador no gubernamental ha puesto en evidencia la corrupción administrativa de la Justicia en nuestro país.

No habría necesidad de tantas declaraciones de funcionarios que poca o ninguna credibilidad le merecen al pueblo. El individuo manipulado para demostrar la efectividad de una dicha investigación resulta poco convincente, por su elaboración a retazos según se presentan las circunstancias de controversia en el proceso de la presentación de uno de los supuestos participantes, que si bien el señor Viera, Ministro de Comunicaciones y Cultura, trata hacer ver que no se han equivocado, la verdad es que en la medida en que la opinión pública comenta la incredulidad sobre los hechos presentados por el gobierno, pretenden tojer tal acción de forma programada y no espontánea como realmente debería aparecer.

El declarante, Jorge Alberto Miranda, aparece ante la Televisión como leyendo lo que va diciendo y en una forma totalmente fría, como si se tratara de un hecho que no costó la vida a un ser humano indeseado y ajeno a los acontecimientos de peligro que afrontaba, por otro lado, que luego del crimen se presentó a un examen en el Instituto y lo realizó con toda serenidad. Esto no lo habría hecho ni un agente nazi en la Segunda Guerra Mundial. Realmente es un caso insólito, como se pretende presentar por parte del gobierno. No hay hasta el momento una person, sensata que haya emitido una opinión crediticia en este caso.

El gobierno se halla en una verdadera encrucijada política ante el pueblo salvadoreño y la opinión internacional por la falta de credibilidad de que goza y el poco profesionalismo para montar esta tragicomedia, producto de la desesperación por mostrar una imagen "democrática" ante la opinión internacional, prisionado por los acuerdos de Esquipulas II.

No les ha importado al presidente Duarte, y a sus funcionarios adhoc, destruir a un individuo que motivado por una docena de miles de colonos ha servido de instrumento a los planes de desvirtuación de los verdaderos hechos que segaron violentamente la vida del expresidente de la Comisión de los Derechos Humanos de El Salvador no gubernamental, Herbert Anaya, quien, según la opinión generalizada, en forma valiente denunció siempre los atropellos a la población civil de parte del Ejército y los cuerpos de Seguridad.

Este joven, luego de destruido, será lanzado a la calle con su paga por el trabajo teatral realizado, como mueble inservible, porque se cuidaron de no comprometerlo directamente en el asesinato para comprometerlo, además, con la supuesta libertad por amnistía luego que termine la propaganda política oportuna para el caso del gobierno cuartista.

Con estos hechos y tantos otros el gobierno no está interesado en que la violación a los derechos humanos en El Salvador tenga fin, pues ahí está el reciente atropello a los presos políticos que no se les permitió la libertad con la amnistía propagandizada, por acción arbitraria, con el agravante de haber sido asaltados en forma bár-

nora, al rinal de la tragicomedia "Esquipulas II" a darnos un premio de consolación, al decir, señores, ya ven que al sandino-comunista siempre cumple, al dar espectaculares concesiones "puros cosméticos" cuáles son, primero levantar el estado de emergencia o "el estado de sitio", que ya se sabe que así como se quiere vuelve a poner en el momento que se quiere. (En ese momento, se verificaba el arresto de políticos conservadores en Managua.) Segundo un "diálogo" directo entre gobierno y "contra" que podría tener lugar en San José de Costa Rica. Por nuestra experiencia salvadoreña, sabemos lo que significan los "diálogos" intempestivos, que son tácticas dilatorias, se para ganar tiempo (recuérdense que Reagan termina su período) y sin resultado positivo alguno. Tercero, una amnistía a favor de que mil reos políticos condicionada a un cese de fuego, que jamás se cumple, a menos que Estados Unidos los reciba en su territorio. Concretamente, si de paz se trata, no vemos ninguna, guerra cruenta sigue en Nicaragua y El Salvador y punto.

Ahora, si Ortega dijera, palmariamente señores, en adelante no vamos a exportar por "tra" "revolución" en forma alguna, ni con bombas, armas, etc. a El Salvador, Honduras, Guatemala y Costa Rica y esto se comprueba al "dar" las hostilidades especialmente en El Salvador sin andar pensando en comisiones de verificación y seguimiento que nadie cumple "entonces", si se podría ir creyendo algo en Esquipulas II en una paz firme y duradera. Entonces se podría hablarse de "simultaneidad" en amnistía, cese de fuego, democratización, cese de ayuda a las fuerzas irregulares o a los movimientos insurreccionales y no uso del territorio para agredir a otros Estados. Hasta que no se demuestre con hechos, y no con bla, bla, Esquipulas II, sencillamente es un fraude profundo más.

Muchas veces se levantan en contra de tipo de pensamientos nuestros, la Iglesia su espíritu pacifista y conciliador, su misión, que propicia el diálogo; las universidades marxistas a capa y espada al régimen sandinista; los partidos políticos de toda izquierda, comisiones de derechos humanos, congresos, portales, Christopher Dodd, vienen a la defensa del régimen marxista de Nicaragua amenazando con gritar toda ayuda a El Salvador, etc. Lo contradictorio, irónico y lamble es que esas voces que sólo hablan de paz, paz, lo único que obtienen es que crecientemente y agudice más la guerra, el hambre y la destrucción. Pero todo, no nos quedemos, para "ganar tiempo", y en el más oportuno, imponer el régimen marxista de opresión y muerte. ¿Quiénes es verdad los verdaderos buelcistas o guerristas? ¿Los que sólo hablan de esa paz o cada tipo diálogo, Esquipulas II, Copt etc., o los que de verdad queremos que de fin a la guerra con la Constitución mano?

Sabemos hasta la sociedad, la "geopolítica" internacional que se juega en Centro América la política económica y militar la supervisan Estados Unidos y la Unión Soviética (URSS). Aquí dirigen, no cuentan ni Esquipulas II, ONU, OEA, etc., ni los propios gobiernos centroamericanos en la toma de decisiones. Ortega es subordinado de Castro, y de Gorbachev. Ahora, puede que Gorbachev nueva política de glasnost (apertura) y troika (reestructuración) cambien también en su política exterior, no exportando "cine" y dejando en paz a pueblos y trabajadores como los nuestros. Se ve que ya no ofrecen demagógicamente con estos países subdesarrollados en industrias, ni menos, como el maná del cielo, ingentes cantidades de ayuda económica. Que ahora dice, Gorbachev, cada país desarrollarse sus economías mediante sus esfuerzos. Que Dios y Gorbachev nos sigan favor señor Gorbachev déjenos en paz, y dra el Premio Nobel de la Paz de 1988.

Sidney MAZZINI V.

para por efectivos militares y brutalmente peados, confinados luego a distintos del país con fines de separarlos. Con "ción" se acabaron los presos políticos país, habrá dicho el Jefe del Ministerio de Dr. Julio Samayoa y Lic. Eliza MEZA

EL MUNDO

El deterioro progresivo y alarmante de la vida institucional de El Salvador en los últimos años y que hiciera verdadera crisis desde junio pasado, prácticamente obligaba a un cambio dramático en la conducta y las actitudes del gobierno del ex-Presidente Romero o a una insurrección como la que ha tenido lugar. Es de lamentarse que en un período tan difícil para nuestro país, se haya padecido de un liderazgo mediocre y en extremo vacilante, lo que fue agravado por la presencia alrededor de la figura del mandatario, de unos pocos siniestros y corruptos personajes.

El Gabinete anterior ciertamente puede contarse entre los buenos que hemos tenido en el país en los últimos años, dada la calidad de los titulares en algunas de las carteras, en particular Relaciones Exteriores y Planificación, como el propio vice-Presidente. La Secretaría de Información fue entregada a un hombre prudente y de muy buena voluntad, cuya labor sufrió, tal vez más que en ningún otro caso, de la parálisis del Ejecutivo. Puede considerarse una verdadera desgracia que cuando se anunció el "diálogo", no comenzara el general Romero a escuchar a las voces inteligentes y patrióticas a su alrededor, en lugar de seguir oyendo únicamente a dos o tres elementos.

El acto ha sido cerrado y debemos continuar el muy difícil camino que se nos presenta a todos en El Salvador. Pero la experiencia reciente y de las pasadas décadas, no debe olvidarse, sino analizarse con inteligencia para no cometer los mismos errores, para aprovecharlos en la labor de reconstrucción moral y económica.

El Salvador, con un pequeñísimo territorio, con débiles instituciones, con poco capital de trabajo, insuficientes niveles de educación y tecnología y con las muchas otras limitaciones de que padecemos, en verdad no puede darse el lujo de hacer ensayos económicos y sociales, sino con extremada prudencia y evaluando todo el tiempo el trabajo realizado.

## **El desarrollo económico necesita de paz y garantías**

Es muy fácil para los mercaderes de ilusiones pretender que con sus recetas procurarán la felicidad y la prosperidad de todos, pero las trágicas realidades de países como el Perú, como Cuba, como Jamaica y como Uruguay con su "Estado Benefactor", ponen de manifiesto que el populismo o su versión extrema, el comunismo, sólo ha dado origen a miserias y males mucho mayores que los que pretendió corregir.

Sin duda alguna y lo que debe ser motivo de esperanza para nuestros conciudadanos, es que los integrantes de la Junta de Gobierno están animados de los mejores propósitos y las más patrióticas intenciones, al igual que muchos otros salvadoreños que con seguridad no vacilarán en participar en la labor del nuevo régimen y en el necesario debate sobre la misma que obviamente tendrá lugar.

En todo caso, no debe olvidarse que las fuerzas que pretenden destruir a nuestro país y que reciben del exterior sus consignas, su financiamiento y sus directrices, continúan tan activas hoy como ayer. Mientras haya violencia y se irrespeten las normas de la moral y el derecho que nos dieron origen como pueblo, será ilusorio pretender que pueda el país encaminarse por los senderos de la justicia y de la libertad, disfrutando de un desarrollo que permita la dignificación de todos los ciudadanos y no sólo la de aquellos que están incorporados al trabajo de la libre empresa o las actividades que ella hiciera posible.

Al respecto, no debe olvidarse que la Junta señaló, entre los motivos de su insurrección, la incontrolable violencia que sufría el país y los ilícitos enriquecimientos de un número de funcionarios, lo que paralizó la actividad gubernamental. Esto último, por otra parte, nació de la creciente intervención del gobierno en la vida económica y social. Es bien sabido que el estatismo siempre desemboca en la pérdida de las libertades y el enriquecimiento de muchos funcionarios.

La libre empresa organizada del país produce las tres cuartas partes de los ingresos totales de la nación, recibiendo de ello apenas un 5% como ganancia, pero dejando un 67% en salarios y prestaciones. Para que este extraordinario sistema productivo opere, debe contar con las adecuadas garantías dentro de un clima de paz social. Este sencillo hecho no debe ser olvidado por ningún salvadoreño.

trumentos ministeriales, con lo cual se completaba el Gabinete y pudo darse inicio a la tarea de normalizar las labores estatales. Esto ha reafirmado la confianza que tienen muchos sectores de que la Junta sabrá salvar los difíciles escollos por los que actualmente atraviesa el país, estando dispuestos a prestar la colaboración necesaria para que ello se realice.

A estos patrióticos grupos, además está decirlo, se suma EL DIARIO DE HOY, muy consciente del papel que en las tareas ciudadanas y gubernamentales, desempeña el periodismo libre e independiente.

En la dirección de la vida pública, el continuo debate sobre los diversos actos, realizaciones y proyectos, es un aliento para la obra positiva, mientras por otra parte, ayuda a descubrir los desaciertos o las involuntarias limitaciones que se sufran. Nosotros, en este sentido, no haremos sino continuar lo que ha sido la constructiva trayectoria de este periódico, que no sólo ha expuesto las ideas, la crítica y las aspiraciones de la ciudadanía responsable, sino que ha contribuido, por propia iniciativa, con toda clase de sugerencias para lograr el engrandecimiento de nuestra tierra.

EL DIARIO DE HOY ha cumplido a cabalidad, dentro de sus posibilidades, la misión de orientar, nunca de agitar, y en todo momento ha pedido el aporte inteligente de otras personas, hombres y mujeres, que estén dispuestos a discutir los asuntos públicos o que atañen al país.

En cuanto a la parte informativa, se sirve del testimonio objetivo de sus redactores, quienes a la vez consultan para hacer sus noticias a quienes han visto y oído de un acontecimiento o hecho, depurando el todo de acuerdo a su experiencia y normas éticas. Ello se hace con excelente intención, siendo nosotros, los periodistas, los primeros en lamentar los errores en que a veces, humanamente, se puede caer.

## **Debe haber un retorno al trabajo y la tranquilidad**

Revel, el brillante escritor político francés, acuñó el concepto de la "tentación totalitaria", para describir las permanentes tendencias de muchas personas y grupos, dentro y fuera del quehacer gubernamental, de alcanzar el absolutismo para su propio beneficio. Es tradicional que la única fuerza que derrota estas oscuras fuerzas, son los diarios libres y la opinión libre. Por ello instamos, ahora mismo, a que los ciudadanos conscientes hagan a un lado temores y timideces, para defender nuestra democracia y nuestro sistema republicano de vida.

No puede ni ignorarse ni desconocerse, que algunos grupos radicales tienen como objetivo de lucha, desestabilizar a la Junta de Gobierno o a cualquier grupo que hubiese alcanzado el Poder, que sea ajeno a su ideología y propósito. Esto ha sido enunciado en reiteradas ocasiones por medio de proclamas y actos, de lo cual hemos informado a nuestros lectores.

Los sucesos de la semana anterior ponen esto en dramática evidencia. En la ciudad se llevaron a cabo desfiles y mítines para atacar u hostigar al gobierno, se realizó la toma de dos ministerios, manteniendo numerosos rehenes dentro de los edificios, el jueves además, se organizó una manifestación para atacar la que llevarían a cabo los partidarios del Ing. Napoleón Duarte, que volvió al país después de un largo exilio. Este choque entre ambos grupos, dio origen a saqueos, incendios y agresiones de toda índole, con un saldo lamentable de heridos y propiedad destruida.

Es obvio que la inmensa mayoría de la gente no participa de estas luchas, deseando en cambio que vuelva la tranquilidad y que se protejan sus fuentes de trabajo. Alcanzar este objetivo es, sin duda, no sólo la imposterable labor de la Junta de Gobierno, sino la de cualquier jefe de Estado. La amplia base que constituye el actual régimen, como la preparación y calidad de varios de sus miembros, deberían hacer esto posible.

El éxito de cualquier gestión tiene que partir del reconocimiento que estas convulsiones no son tanto originadas por nosotros mismos sino como consecuencia de una conjura internacional contra El Salvador y Centro América. La realidad geopolítica nos tiene victimizados y casi prisioneros, salir adelante requerirá del supremo esfuerzo de la ciudadanía responsable.

creciente barbarie que amenaza a este país como una nación civilizada, que ya ha paralizado nuestro desarrollo y que ha convertido nuestras ciudades y campiñas en verdaderas junglas. El culto a la violencia y a la irracionalidad, corroe como un cáncer el alma de una parte de nuestra juventud y de nuestros trabajadores impulsándolos a destrozar aquello que son incapaces de construir, y que es el fruto de la inteligencia y el esfuerzo de muchas generaciones.

Estos dos grandes diarios son una parte, de especial importancia, del conjunto de órganos de información y opinión con que cuenta El Salvador, que cubre toda la gama de ideas y actitudes, desde el liberalismo que con orgullo representamos —el Ismo de la libertad, como anotaba nuestro recordado fundador Viera Altamirano—, hasta la persistente y paranoica denuncia que quiere desconocer y destruir los fundamentos éticos e institucionales de la República.

Nuestra fuerza, y nuestra inspiración, ha sido, es y continuará siendo el apego a nuestros ideales y a la moral que fundamenta todas las grandes religiones. Este Diario ha crecido a base de trabajo, responsabilidad cívica y profesional, muchísimo sacrificio, innovación tecnológica y, sobre todo, servicio comunitario. Nuestras posiciones ya nos han hecho víctimas del atropello, tanto gubernamental como de grupos que en forma abierta o clandestina, quieren doblegar y anular la opinión independiente del país.

Cualquier nación moderna, democrática y pluralista, habla con muchas voces, y es de esta diversidad de criterios y opiniones que nace el impulso creador de progreso. En una república tiene voz el liberal, el conservador, el eclesástico, el socialista, como el de cualquier tendencia que admita el derecho ajeno a expresarse utilizando sus propios medios y manteniéndose dentro de los cauces morales y legales. Nosotros, respetuosos de este principio, nunca hemos querido imponer nuestras propias posturas, sino es por medio del discurso racional, la fuerza del argumento y la limpieza de nuestra hoja de vida.

## **Sin periódicos independientes no puede existir la democracia**

Algunos ataques se responden, mientras otros se toman de acuerdo de donde vienen. El atropello físico es siempre el tributo que paga la barbarie a la civilización y a la cultura. La calidad de las personas y las instituciones se mide atendiendo las armas que utiliza y la manera cómo enfrenta a sus adversarios.

No debemos estar del todo pesimistas por la supervivencia de la democracia en el mundo, pues para destruiría, tienen sus enemigos que recurrir al engaño y al terror. Pero para mantener vigente este sistema, que siempre ha producido paz y prosperidad, se requiere que cada uno de nosotros, en los momentos aciagos, ponga todo su esfuerzo y empeño en superar esos terribles peligros y amenazas.

Nos sumamos nosotros al clamor ciudadano que pide un cese a la violencia, que quiere hundir al país en el más terrible caos imaginable. Fue por la tolerancia hacia ella, por mantener un aparato de corrupción en el que participaban una parte de sus allegados, que se vino abajo el régimen del ex presidente Romero. El nuevo gobierno, que no tiene ni vínculos ni compromisos con ese oprobioso pasado, sabrá cumplir con lo que la ley ordena.

Los periódicos han sido y continuarán siendo, el foro de altura donde se debaten los problemas, las actitudes y las ideas de cualquier país libre. Ni la demagogia; ni la violencia, ni la estupidez, encuentran allí cabida, pues todo queda sujeto al análisis y al examen que hacen los ciudadanos conscientes de lo escrito. Es esta particular característica, la que vuelca sobre los periódicos la ponzoña y el antagonismo de quienes quieren esclavizar a sus conciudadanos y que no quieren permitir otra voz u otra voluntad que la de ellos mismos.

En los diarios salvadoreños encuentran sitio todos aquellos que tienen algún aporte positivo para su patria, como también se da cabida a la queja de cualquiera, independientemente de su condición social. Es en los periódicos donde los gobernantes conocen las corrientes de opinión de su país, y el lugar en que se les censura y orienta. Un gobierno que no cuenta con una prensa independiente, camina a ciegas.

La interesante historia de los golpes de estado

Con un golpe... en el diccionario académico... el ordenamiento jurídico...

a El Salvador

El mundo de la Comisaría... el ordenamiento jurídico...

El mundo de la medicina... el ordenamiento jurídico...

10

los valores

El mundo de la medicina... el ordenamiento jurídico...

El Diario de Hoy... logo and publication details.

Se ha suscitado una pequeña polémica sobre los alcances y la naturaleza de los golpes de Estado...

Los golpes de Estado han sido la consecuencia en todos los casos que se recuerdan de la violación de las leyes por los gobernantes...

Pero lo más lamentable es que en lugar de restituir la plótenda legalidad del país se aprovechó para dar rienda suelta a toda clase de ocurrencias...

Hay al respecto, dos puntos de vista que se dio desarrollo de la medicina al enfermo...

Se dice que uno de los miembros del Directorio se quejaba de que no hubieran suficientes proyectos para decretar...

Consúltese con los inquilinos antes de botar una casa

Es particularmente contradictorio el que el mayor reproche que se hiciera al gobernante derrocado, fuera lo de imponer su voluntad sobre los deseos...

Es además paradójico que los mismos países que tanto insistían para que en El Salvador se restituyera la democracia...

No es lógico desde luego ponerse a destruir la casa no sólo antes de hacer las consultas necesarias...

DIA A DIA

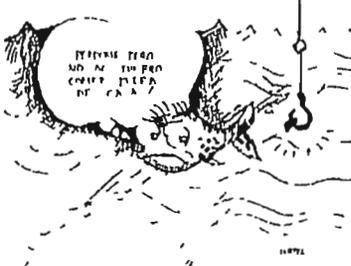
La mayoría abrumadora de empresarios salvadoreños dice que nosotros tenemos memoria...

Una exhortación similar a esta que de ellos si cualquiera de nosotros tiene que arreglar la puerta de su casa...

GRAMATICA-DRAMATICA

"El pez por la boca muere"

Por Guillermo Hodel



Se dice popularmente que 'el pez por la boca muere'...

Lo más sorprendente es que usted —querido lector— a su vez no pueden estar en forma...

Cuando alguien oculta algo y que por andar soltando la lengua...

En todo caso lo mejor lo más debido es cuidar la boca...

En los raros y no tan raros casos de infidelidad...

ALGUNOS CONSEJOS PRÁCTICOS

Dada que el pez no sólo lo cazan por la boca sino que entre otras formas lo atrapan mediante...



s sobre lenguaje y drez

de Salvador Guadalupe

El lenguaje y el juego hay ciertamente de él tanto cual expresa Wolfgang Iser...
Un juego de este tipo en el lenguaje no tiene nada que ver con el juego de niños...
Favor pasar a la página 23

ntana a El Salvador

lanu 17 Zurlin

Según la última convención que nuestro Su Santidud Juan Pablo II rescatará a la la del extraviado comunista y ha de repulir...
Favor pasar a la página 19

INANDO

Desocupación Factor de Estabilidad Social

Alfredo Orellana Ramírez

En este mundo moderno se ha sostenido la te que la riqueza más grande de un país es su...
Favor pasar a la página 9

El Diario de Hoy

1970

1970

1970

1970

1970

1970

1970

1970

1970

1970

1970

1970

1970

1970

1970

1970

Una marcha pública pidiendo Paz y Trabajo

Entre las más siniestras páginas de la historia europea está la dictadura de los uillinos Visconti, de Milán...
En diferente contexto, algunos voceros oficiales se refieren continuamente al clima de terror y atropello que se sufre en el país como uno de "Intranquilidad"...

La sistemática destrucción de almacenes, fábricas, sembrados, hodegas y propiedad pública, no es cierta mente "intranquilidad" como lo es muchísimo menos el asesinato de personas inocentes en nombre de consignas de origen extraño...

En favor del restablecimiento de esa paz y ese trabajo se llevará a cabo este día una marcha por los principales calles de San Salvador refiriendo lo que de manera casi espontánea exigieron decenas de miles de muchachos hace un par de semanas...

Hace pocos días, un numeroso grupo de salvadoreños trabajadores desfilaban por la ciudad protestando por los atentados terroristas que habían destruido sus empleos dejándolos en el desamparo...

No es "intranquilidad" el terror imperante

En una forma menos visible pero igualmente nefasta y lento de puestos de trabajo se dejan todos los días, debido a la creciente falta de inversiones que no se llevan a cabo por el clima de "intranquilidad" que se vive en El Salvador...

Se llenan ya noticias del futuro cierre de varias fábricas que no pueden hacer frente a las exorbitantes exigencias salariales de que son víctimas...

Es infantil o perverso creer o sostener que puede "el Estado" suplir el empleo que hace falta en un país. La ejecución de cierta clase de obras como carreteras...

El Prof. Federico Von Hayek, Premio Nobel de Economía afirma que si los políticos no logran destruir el mundo en los próximos veinte años entonces podremos tener esperanzas a una solución duradera a los problemas que actualmente se padecen...

Hayek afirma que el marxismo murió en el Kremlin como una solución viable para la humanidad pero que se rennlece vivo gracias a la nueva tecnología y al mentecato que obtienen las naciones socialistas de los países occidentales...

GRAMATICA-DRAMATICA

Nunca dejes pa'mañana lo que...

Por Guillermo Hotel



Generalmente (de generalidad no de rango militar) cuando un desvergonzado dirigente acostumbrado de hacerlo todo para mañana se dice o se le dice que no se debe hacer lo que se debe hacer hoy...

En mi tierra suele apilarse popularmente otro dicho: Mahana hago mi casa dijo el zope y se le dicen a alguien que quiera posponer el trabajo. Con ello le quieren decir que el zope es tan despreocupado en la construcción de su vivienda que siempre la ha dejado para mañana...

Pero dejemos por los animales (en este caso al zopilote). Aunque modesta aparte considero que se mucho de animal. No porque sea veterano ni porque sea viejo, ni porque sea un animal salvaje, sino porque ha logrado sobrevivir a través de los siglos...

29

EL MUNDO - San Salvador, Miércoles 19 de Diciembre de 1979 - 6



Editora EL MUNDO, S. A.  
 Director CRISTÓBAL IGLESIAS Correnta General, LIC. ARTURO ARGUELLO DERTEL  
 Jefe de Redacción RODOLFO VASQUEZ  
 Dirección 2a Avenida Norte No 211  
 Aduana Postal 368 - Cable MUNDO  
 Teléfonos 21-8026 y 21-8026  
 San Salvador - El Salvador - C. A.



### PAZ Y CONCORDIA

A las puertas de la Navidad, los salvadoreños debemos empezar a reflexionar detenidamente sobre lo que sería el futuro de nuestra patria si esta ola de violencia política y social continúa con su devastadora cuenta de muertos y heridos, de graves daños a la propiedad y, consecuentemente, a la economía nacional.

Es una verdad irrefutable que la violencia material, racional o irracional, no es más que el producto de la violencia moral, que se ha venido gestando por años en los corazones de muchos ciudadanos, ante las injusticias, las frustraciones políticas colectivas, la explotación despiadada del hombre por el hombre, la corrupción política y administrativa de los que en mala hora han gobernado al país, y otros aspectos concomitantes.

La violencia, tal como la hemos conocido en este último cuarto de siglo, ha venido desde arriba y desde abajo, de diversos sectores, como si el hombre estuviese empujado en una lucha sin cuartel, a muerte, por hacer prevalecer intereses políticos y económicos, o alcanzar un objetivo a todas luces no accesible por los medios pacíficos, legales y justos.

Pero es tiempo de meditar con profundidad, porque todo lo que sucede a nuestro alrededor, y en nosotros mismos, como partes integrantes del cuerpo social, es puramente mental. El que codicia, ambiciona y aferra por el poder y las riquezas, no repara en los medios, y por eso atropella a los demás. Estos reaccionan también violentamente y tienen que reclamar sus derechos o defender su vida e intereses. Y así, ad infinitum, hasta que hemos llegado a la situación actual de confusión y zozobra.

Si la nueva administración pública, surgida después de un triunfante golpe militar contra la vieja y anacrónica estructura de poder, promete enmendar los errores de las administraciones pasadas, para crear una patria nueva, mejor y más próspera para todos los salvadoreños, bajo el signo de la libertad, el orden, la ley y la Democracia, pues en buena hora. Hay que darle el apoyo que necesita, porque si se atacan las causas motrices de los males sociales que nos aquejan, es seguro que desaparecerán los efectos.

Pero, que no vayamos a caer en un sistema totalitario, de derecha o de izquierda, que convierta al ser humano en esclavo o en vasallo del feudo, dirigido y usufructuado por los nuevos amos, ante los cuales no existen ni dignidad ni libertad, ni derechos humanos fundamentales. Este nuevo paso debe marcar un "hasta aquí" y un "desde aquí" desde aquí de muchas cosas.

Maximiliano Rodríguez MOJICA

### Pueblo y Fuerza Armada

Es desde todo punto de vista inadmisible que la Fuerza Armada pueda desenvolverse exitosamente en su misión histórica, si no cuenta con el respaldo pleno y decidido de su pueblo, ya que todos los miembros de la Institución castrense, desde el general hasta el último recluta, han surgido de los sectores populares, acaso de las capas sociales más humildes, como son los obreros, empleados, y campesinos.

Aquella mentalidad perjudicial que habían forjado los políticos de camarilla, relativa a que el civil o el militar tenían que ser, por fuerza, enemigos irreconciliables, va siendo reemplazada por la realidad, tanto el civil como el militar forjan el destino de la patria, ninguno de ellos es más ni menos que los otros.

Hay cosas que pueden hacer los militares y que los civiles no lo pueden hacer, y hay cosas que los civiles las realizan y los militares no, debido a diversidad de funciones dentro del andamiaje social, político, económico, cultural, etc. Por ello, nos complace muchísimo que la Junta de Gobierno, surgida de un golpe de estado sin sangre, por obra y gracia de una juventud militar visionaria, busque de nuevo ese acercamiento franco y cordial entre el civil y el militar. El civil no es más que el militar, ni el militar es más que el civil, de ello no cabe duda. La nueva mentalidad de la Fuerza Armada debe tomar en cuenta estos hechos, que hablan muy en claro de una reconciliación a todas luces beneficiosa para la patria. Recordemos que antes que todo están los supremos intereses personales o de grupo.

El Pueblo Salvadoreño, tradicionalmente amante de la paz, el progreso, la libertad, el orden, la legalidad y el trabajo, sabrá reconocer lo que estos pocos hicieron por consolidar, en forma permanente esos lazos de cariño y cooperación entre la civilidad y los hombres de uniforme.

Francisco J. CERNA

### Podrá hacerse una Reforma Agraria en El Salvador?

La publicación del decreto de congelación de la movilidad de la Propiedad Agraria en cuanto a su transmisibilidad y constitución de gravámenes, ha despertado interés NO EN LOS JURISTAS SALVADOREÑOS QUE GUARDAN SILENCIO SEPULCRAL, sino en la ciudadanía salvadoreña terrateniente o con ambiciones de llegar a serlo. Así, hemos tenido la oportunidad de leer una publicación hecha por un Abogado, asesor de Entidades de gran importancia, más no como letrado en Derecho, sino como ciudadano inquieto por el interés agrario.

El Doctor Campos abordó, aunque a grandes rasgos, el problema básico o sustancial de toda Reforma Agraria: LA PROPIEDAD DE LA TIERRA, e hizo referencia a lo que es la tierra apropiable en El Salvador, para fines agrícolas. Sin embargo, el Dr. Campos no se dio cuenta de que consideró rubros que imposibilitan todo el área ocupada por las ciudades y poblados, que sumada al mayor número de tierras inservibles que el solamente enuncia en 672.320 Mz., se eliminan las 318.677 Mz. del total de tierra cultivable, quedando únicamente Dos Millones de Manzanas bien cortas (2.000.000 Mz.) para fines agrícolas.

Se quedó entonces el Dr. Campos muy corto al exponer el problema de la escasez de tierras cultivables en el País; y tampoco se dio cuenta de que esa tierra cultivable, lo es, en su inmensa mayoría, tanto en la parte alta (cafetales y algunos frutos específicos de tierra fría) como en la zona ardiente, porque familias aventureras de diversos orígenes: españoles, franceses, alemanes, ingleses, colombianos, y norteamericanos, así como mestizos indio-españoles, criollos, se lanzaron a la conquista de la selva, para convertir los pantanos, los ridales de riopuentes, de fieras, y de criaderos de mosquitos transmisores del paludismo, y de la fiebre amarilla, en tierra presta a recibir los beneficios del cultivo. Así fueron convertidas las montañas de las sierras desde Apameca hasta Conchagua de Occidente y Oriente y desde Tecapan hasta Ciudad Barrios; de Sur a Norte, en cafetales que sustituyeron, en el valor de producción bruta del País, a los manchones de Jiquilite (el añil) cuyo valor substancial económico había sido barrido por la generalidad de la quimica alemana.

Tiene el mérito el Dr. Campos, de haber entrado al problema para hablar de asuntos reales o sea, del objeto de lo que se trata la capacidad agrícola de El Salvador.

Había escrito lo anterior, cuando pude percatarme de la exposición que respecto al mismo tema, hizo nuestra Máxima Autoridad en la materia, el señor Ministro de Agricultura y Ganadería, don Enrique Álvarez Córdova.

Coincide el señor Ministro con el Dr. Campos, en que lo sustancial del problema de la Reforma Agraria es la propiedad de la tierra, más, el señor Ministro lo aborda desde otro ángulo y analiza el número de terratenientes en función del número de un poco más de Dos Millones de Manzanas. También en esto coincide con el Dr. Campos, cultivables en el País, y su sensibilidad humana se convierte en sensibilidad social y presenta el problema agrario desde el punto de vista, que él considera injusto, de que la mitad de las Dos y pico de Millones de Manzanas, es poseída por el mayor número de terratenientes y que sólo el punto siete por ciento de la totalidad de los terratenientes, posee el resto de la tierra cultivable, y que además, la tierra poseída por ese punto siete por ciento de los terratenientes nacionales es la más fértil.

(Continuará)

Ernesto MELENDEZ PRADO

### EDITORIAL

#### Se recrudece la violencia

Sin poderlo evitar, la inquietud, el temor y la intranquilidad están recuperando el terreno que habían perdido cuando, aparentemente, se había identificado el sentir nacional con respecto a una tregua indispensable para ordenar las cosas.

Durante varios días y tal vez semanas, dicen los observadores, después de los lamentables sucesos que siguieron a la caída del General Carlos Humberto Romero, se respiró un clima de visible y sensible alivio. Muchas actividades que se habían alterado y problemas planteados, se resolvían de una vez o se iban resolviendo. Se integraron equipos y comisiones para estudiar distintos casos, teniéndose buena fe de que en tales entidades estuviesen representadas las distintas tendencias, incluyendo, como caso si no insólito, sorprendente, la militancia de elementos comunistas, no sólo en puestos de importancia colateral, sino enclavados en la propia cima de la conquista.

Para muchos elementos extremistas, hay que decirlo claramente, señalan, el golpe de la Junta Revolucionaria de Gobierno fue, en este país, lo que se impidió que ocurriera en Nicaragua que continuara el somocismo sin Somoza. Aquí, se dijo públicamente, era la continuación del Romanticismo sin Romero. Y cuando ocurrió la malhadada matanza de los últimos días de octubre, la ciudadanía entera quedó confundida. Tan dolorosos sucesos llevaron a la Junta Revolucionaria a la decisión de reconcentrar a las Fuerzas Armadas y de Seguridad Pública, contando con el apoyo de una parte del Foro Popular.

Pasaron los días, registrándose algunas "tomas pacíficas" del Ministerio de Trabajo, y hasta hubo quienes creyeran que gozaban de la protección del Gobierno. Sin embargo, poco a poco las fuerzas subversivas recuperaron su belicoidad, especialmente cuando una de las organizaciones populares volvió a la vida combativa. Según los observadores, la teatral presentación de una guerrillera perteneciente a otra agrupación extremista, fue no sólo un reto al Gobierno y demás opositores, sino un desplante de poder en esos momentos, porque custodiaban a la líder elementos con el rostro cubierto y con sendas metralletas israelíes.

Muchos, se dice, se preguntaron por qué teniendo todos los rostros descubiertos, los portadores de las metralletas se lo cubrían, como si temiesen ser identificados. La observación la hicieron personas que no dejaron de sorprenderse que tales armas, que sólo pueden ser portadas por elementos de las Fuerzas Armadas y los Cuerpos de Seguridad, estuviesen libremente en manos civiles.

Lo que pasa en este momento, terminan los observadores, no es desconocido para nadie. Se dejó que la subversión volviera a las calles, fábricas, mercados, planteles, oficinas públicas, etc. Esto exigió nuevamente la presencia de elementos armados en las calles y en los sitios donde de ellos hubiese necesidad para la protección de las personas y los bienes. Y si San Salvador es un palido reflejo de violencia, en el interior del país se ha desatado el principio de una guerra civil, pues ya es cosa de todos los días las tomas "pacíficas" de propiedades agrícolas e industriales, paralizando fuentes de trabajo y creando el caos en este país, a lo cual está haciendo frente el Gobierno.